工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

[illegible]

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：七三〇七〇六
　　　　七二〇六二七
採訪部：七二三四九二
營業部：七二九三〇七
　　　　七三〇七〇八
廣告部：七二七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式三
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叁二
中區辦事處：二式五四九五
　　　　　　二式一式三八

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第叁叁三五一號
（外埠版精緻壹大張）

本報今日刊登　升中試試題及答案

東約國組織協議
同意美在越政策

全文刊港聞版

【倫敦五日合衆國際社電】東南亞公約組織理事會，今天在一份折衷的公報中，原則上同意美國在越南的政策。

美國國務卿波爾，在蘭加斯特大廈參加一次歷時幾近兩旬鐘的八國理事會秘密會議後，於離開現場時說：在對越南、大馬和東南亞的其他紛爭地區討論兩天之後，各盟國經已在一份聯合公報上趣致協議。但是巴基斯坦的官員說：最後和正式的通過，仍有待於今午所舉行的一次全體秘密會議。最後的全體會議，將於當地時間今天下午三時三十分（香港夏季時間星期三日晚上十一時三十分）舉行。預料如果沒有任何最後一分鐘的障礙，則該項公報將於香港夏季時間星期四日凌晨二時發表。

【倫敦五日路透社電】東南亞公約組織部長級理事會，今天在此間秘密舉行會議，繼續磋商越南危機和大馬與印尼間的爭執，並且通過一項公報。預料該項公報將於香港夏令時間星期四日凌晨二時發表。經已辭職的泰籍東約秘書長乃滾提，到時將舉行一次記者招待會。消息靈通人士說：在昨天的秘密會議中，巴基斯坦與它的東約盟國，在越南問題解決的解釋和辦法上，發生歧見。但是並不是在設法恢復該處和平的主要目標上發生紛爭。這些人士繼續說：這些歧見可以在今天所發表的公報中反映出來。法國將不會列名於公報，因為它祇由一位觀察員代表出席而已。

據消息靈通方面人士告知各報記者，說明在此間召開秘密會議的其他東南亞公約組織會員國，今天對於越南危機發生各項歧見。巴基斯坦與他們指出「法國對該項問題的立場，有很大的價值。」那方面人士說：那些歧見，是對於戰爭解決辦法解釋和試探，而不是對恢復越南和平的基本目的而引起的。

巴基斯坦外長布托今天曾向東南亞公約組織八國部長理事會發表演說；他於今天與美國對越南政策發生歧見的法國，昨日曾在東南亞公約組織開幕禮說：同盟的組織會員國，由於他們之間發生基本歧見之故，實不能就嚴重的越南問題採取聯合行動。

越軍方將宣佈解散武裝委會

【西貢五日美聯社電】南越高級軍事司令部於星期三日下午舉行歷時甚久的會議後，相信一項解散武裝部隊委員會的宣佈即會發表。該委員會是由南越前強人阮慶中將於去年組成的。自從阮慶下台後，該委會極少舉行會議，且大多數軍官贊成把它解散。空軍司令阮高奇准將經促請把權力完全交還民政當局。

東約組織五個國家
保証支持美立場
祇法國及巴基斯坦有歧見

【倫敦四日美聯社電】東南亞公約部長，星期二計劃秘密軍事行動，以應付韓戰以來共產黨在亞洲最大的挑戰。他們的行動，是增强膽怯者的決心，防止南越入北越共產的浪潮。在兩次會議中，已八國聯邦的代表，針對共產黨對東南亞的威脅，檢討軍事措施，以阻遏共產黨的攻勢。公約中五個國家，英、澳洲、紐西蘭、泰國及菲律賓，保証支持美國立場，供保衛南越，聯邦所採的步驟，聯合軍事力量，緊密合作。祇有法國及巴基斯坦例外，法代表保持緘默，表示不贊成美國政策。巴外長布托，重申政府立場，對於南越戰爭，決定維持中立。

【倫敦四日美聯社電】巴基斯坦今天堅持，壓迫美國應與共黨談判，來結束越南的戰爭。這項提議，是在東南亞公約組織部長級會議上提出的。

巴基斯坦外長布托在阿猶布罕總統授權下，在會議上提出這個動議。按，阿猶布罕最近曾訪問北平和莫斯科。

【倫敦四日路透社電】巴基斯坦外長布托組織八國部長理事會今天曾向東南亞公約發表演說；他於今天

美傘兵第一批部隊
千二百人空運抵越

【邊和五日合衆國際社電】第一七三空運團的美國降傘部隊，今天開始抵達南越，成爲在越戰中負責對共黨作戰的第一批美國戰鬥部隊。

【南越邊和五日美聯社電】在美國第一批陸軍地面戰鬥部隊開到越南後，美國另一批一千二百名傘兵也已於今天黎明前一小時到達這裡和頭頓。這批全副武裝的傘兵，是屬於第一七三空運團，從沖繩島基地乘搭C一三〇運輸機到達南越。今晨到達的先頭部隊，六百名駐守邊和，另六百名駐守頭頓。

美機炸河內以南
破壞一座巨大營房

【西貢五日路透社電】美國方面人士今日說：美機昨夜的一項極成功的對北越的襲擊，使河內以南一百六十哩百德村的一間大軍營，著火焚燒，火勢猛烈。另外摧毀兩個汽車隊裡的十三輛貨車。六架「坎培拉」式轟炸機進行一個鐘頭的武裝偵察，完成上述的任務。一位美國軍方發言人說：飛機遇到猛烈的高射炮火射擊，但是全部安全返回基地。美國第七艦隊「中途島」號航空母艦上的兩架美國海軍「天鷹」

一」式噴射機和兩架「十字軍」式飛機，昨晚掃射北越海城的兩艘平底船，使該兩船漂流。

【西貢五日美聯社電】美國海軍陸戰隊於星期三日，在單獨一項作戰中，擊斃最大一批越共。同時，美國海軍和南越空軍飛機，轟炸北越的火車站、橋樑和嫌疑雷達站。一位軍方發言人說：駐峴港空軍基地附近的海軍陸戰隊，於早晨被攻後，復察巡邏峴港西南六哩地方，擊斃七名越共。航空母艦「中途島」號上的飛機，連續第二日成功摧毀北越的鐵路交通，毀壞和使五個車卡出軌，又重創其他六個。第七艦隊一位發言人說：鐵路附近一間建築物亦被擊中，發生爆炸。所有海軍飛機，全部安全返回「中途島」號航空母艦。八架海越「空中襲擊者」式飛機，空襲北越邊四十分鐘之久的和良邑（譯音）地區的三區小橋，又用二點七五口徑火箭，射擊鳳陸（譯音）和泳主（譯音）的嫌疑雷達站。一位南越發言人說：空襲橋樑和第一個嫌疑雷達站的結果未悉，但是泳主則有兩間建築物著火焚燒。

【北平五日路透社電】中共「新華社」今日說：昨日在南、北越邊界以北五哩的北越永寧地區，有若干美國和南越飛機被擊落。據初步消息說：擊中一架，另一架美國飛機則墜入海地。按：西貢一位美國發言人昨日說：一百〇五架美、越飛機前往北越執行任務，包括空襲，全部安返基地。

【西貢五日路透社電】此間一位美國發言人說：南越政府軍在西貢東北一百五十哩平順省，進行「搜索與消滅」活動，擊斃六十至一百名越共。這項活動，於星期一開始進行，多數越共的死傷，係由空襲所造成。南越方面所估計的擊斃一百人和一名美國顧問所估計的擊斃六十人的數字，都未能從點數遺屍予以証實。

何時策動進攻南越
北越兩派意見紛歧

【東京五日法新社電】來自西貢之報道謂：南越情報人員獲悉目前越南戰場情況沉寂原因之一，為北越之親蘇及親中共派，正為戰略間題意見相持不下。親蘇派主張先策動越共對南越進行最後一次大規模攻勢，如此項攻勢未能得手，即進行和談；惟親中共派則堅決主張繼續採取强硬之路線，要求美軍先退出越南，然後始有談判之可能，親中共當局之要求，決計設法將越南危機拖延至下月第二屆亞非會議開幕以後。

【東京五日合衆國際社電】北平「人民日報」星期二說：北越首都河內「現已準備應付任何空中襲擊。」據新華社消息：「駐河內通訊員報導說：在那個北越首都，已經紛紛挖掘防空壕。」據那報說：「河內各郊區，已經佈滿縱橫交錯的壕穴。自衛隊和民團均晝夜不停的在紅河一帶往來巡邏。」那報并說：自衛隊和民兵，已經組成救傷和救火的隊伍，并說：河內的人民「已經充份準備參加戰鬥，俾保衛那個首都」。那報又說：城內中心區，均張貼有「堅決擊敗美國對北越的進攻」，「一人作二人用」，和「在作戰期間繼續生產」等項標語。

非大選後
派兵援越

【馬尼剌四日美聯社電】有資格的外交界人士今天說：菲律賓將派出軍隊赴南越，但祇是在今年十一月總統大選後之事。消息說：麥卡柏高總統和反對派國民黨領袖馬可斯都已保証將派出菲律賓軍隊。美國總統特使洛治最近來東南亞訪問時似已獲知菲律賓這項計劃。

東引海戰大捷後
二一九號軍艦
今凱旋台基地

【台灣南部海軍基地五日中央社電】「五一」東引海戰大捷，轟動中外的中國海軍「二一九」軍艦，將於六日下午二時，凱旋在南部海軍基地的軍艦碼頭，接受盛大而隆重的歡迎。「二一九」艦的歡迎大會，將在基地碼頭舉行，基地將派出位小姐，向英勇的海軍英雄們獻花，海軍各單位，均將全體列隊歡迎，基地並將舉辦一連串的慶功活動。

蔣廷黻辭職
周書楷奉命
任駐美大使

【台北五日中央社電】總統五日令：駐美利堅合衆國特命全權大使蔣廷黻，呈請辭職，駐西班牙國特命全權大使周書楷，另有任用，均應予免職。此令。特任周書楷爲中華民國駐美利堅合衆國特命全權大使，此令。

港九最新型一價百貨商店

瑞興百貨有限公司

九龍新公司

增設新部門

鑽石 珠寶 玉器

現開營業
已始

全部選庄，閃光奪目，貨真價實，備貨充足。

鑽石，翠玉，各種寶石，養珍珠，

歡迎惠顧

本公司一向以「一價」忠誠服務為宗旨著稱，且為顧客所信賴也。

由航空運到意大利名廠"HERMA"女裝尼龍新裝泳衣

比基尼泳衣
（每件）
$49.50

新款尼龍泳衣
（每件）
$59.50

本月九日，為偉大的母親節

備有各種大量新貨，「送禮最好」請到港九本公司選購！

東方表

ORIENT

Starlet

另一創作

'小星型'

典雅幼薄　藝術設計

自動
日曆
游水
30寶石

有東方小星型表在腕可傲視一切

遠東總代理及服務處：立興有限公司　香港公主行六樓501

美洲國家組織開會 討論建洲際部隊 以維持多國和平

【華盛頓五日合衆國際社電】美洲國家組織將於今日再舉行會議，以考慮建立美洲洲際和平部隊，以維持叛變爲患之多明尼加共和國的和平。美國與拉丁美洲外交官稱：此西半球組織（定於香港時間午夜十二時開會）可能於今日稍後或最近星期四表決上述之措施。不過，此國際部隊將採何種形式，現仍在辯論中。

由美國提出之原建議，促請各拉丁美洲國家提供軍隊，協助美國在多明尼加之軍事行動，其後，拉丁美洲外交官指此辦法無異指西半球「衆豁式」參加美國的「單面干預」，美國乃將原建議改爲提供中立「統一指揮」下的「美洲洲際部隊」。美國官員仍相信大部份美軍將留駐多明尼加共和國，並將有拉丁美洲國家之特遣部隊與之聯合。不過，若干拉丁美洲外交官在美洲國家組織會議上提出：此部隊應由各國「推派」軍隊組成，美國不應佔最大多數。目前仍未知有多少個拉丁美洲國家願意派出軍隊，亦未知它們如願意派出時，所提供之人數有多少，何時派出。美洲國家對美軍撤退等應作個別表示一問題，現亦仍在辯論中。

【華盛頓四日法新社電】美洲國家組織部長會議，今早就多明尼加危機事，陷於僵局。因爲三大議案，均未能獲得必要的三分之二票數。下午的會議延遲兩小時，俾使各代表有時間與他們的政府諮商。

美國要求美洲國家出兵一案，只獲得巴西、玻利維亞和巴拉圭的支持。墨西哥與智利要求立即撤退美軍一案，也只得少數票。同時，哥倫比亞代表對法新社記者稱，哥倫比亞政府並不贊同美國的提議，與昨天所報道者相反。

【華盛頓四日法新社電】美洲組織部長會議今天辯論美國號召美洲國家出兵多明尼加一議案時，接獲在聖多明各工作的五人和平代表團的電報，要求該會成立一支美洲軍隊，以協助他們恢復多明尼加的秩序。電報稱，和平代表團認爲設立這支軍隊係有用者。電報係由該代表團主席哥倫拔（阿根廷），致美洲組織部長會議主席沙加沙（尼加拉瓜）咨。

電報並稱，該代表團已與多明尼加雙方人士會議，雙方均同意該代表團的建議：㈠證實停火。㈡擴大安全地區，俾能包括各國使館。㈢撤退向外國使館要求庇護的人和難民。㈣不理會是屬於何派的人，一律分發食物、藥品。

【聖地牙哥（智利）五日路透社電】示威者昨晚舉行集會抗議美國出兵多明尼加共和國後，焚毀美國國旗，並企圖襲擊美國大使館。有一批警員及示威者在衝突中受傷，多人被捕。

【烏拉圭．蒙特維的亞四日法新社電】今日當此間警察向空開槍，來驅散抗議美國干預多明尼加的羣衆的時候，共有六人受傷。

傷者之中，有三人是被槍彈所傷的，其中包括前參議員。此間大規模的示威行動，是在美國大使館前面舉行的，大約有五百人聚集在那處。

【聯合國五日合衆國際社電】受烏拉圭側擊，並遭法國背棄之美國，已派駐聯合國首席代表史帝文生於今日出席安理會會議，以尋求聯合國對多明尼加危機的和平行動。打算發表重要演說之史帝文生，希望指除蘇聯首席代表費多倫科兩日來務求安理會譴責美國出兵多明尼加共和國及立即撤退現在各國之一萬四千名美軍的針砭相對。

美國人士指出：史帝文生計劃拒絕費多倫科誘使他扮演的「碼頭囚犯」角色，並呼籲十一國安理會同意玻利維亞所提出的建議。玻國首席代表山斯提議由安理會主席呼籲多明尼加各政府安排停火，並表示希望各國人民「謀求內政問題的和解」。

美不承認卡文奴 爲多明尼加總統

多京十天來死千人傷萬餘

【華盛頓四日法新社電】美國務院發言人本日說：美國仍不能承認卡文奴上校爲多明尼加共和國的「憲政總統」。

他說：多明尼加仍未有「有效的政府」，「美國在外交上和政治上，仍不能予以承認」。

【聖多明各四日美聯社電】卡文奴在本星期二被叛軍擁爲多明尼加臨時總統宣誓之後宣佈：他的「革命運動」從來沒有遭共黨操縱片刻。

宣誓儀式在叛軍控制區內的獨立公園舉行，有幾千多明尼加人觀禮。宣誓後，卡文奴招待記者說：「右」傾或左傾的政權，都非我們所能容受。

而以美軍派來聖多明各的事，卡文奴答道：「局勢已經恢復正常，任何主權國政府都不容許外軍逗留境內的。」

【聖多明各五日路透社電】昨晚宣誓就任多明尼加臨時總統的叛軍首領卡文奴上校發出警告說，他們要美國軍隊撤出，然後多明尼加之民族主義「將不會變成反美主義」。他在這裏的獨立公園對羣衆說，他希望美國軍隊將儘速離開這個海島，無論如何，他們必須在民族主義轉變爲反美之前撤退。

叛軍領袖告訴記者說，卡文奴將繼續出任總統，直至流亡總統波舒的任期屆滿之時爲止。（較早的時候，華盛頓的美國人士說，他們相信卡文奴的任命是合法的。）

當美國官員評定叛軍在聖多明各美軍陣地的側面結集軍力時，這裡的形勢仍然緊張。叛軍集結的消息，係來自美國軍隊和叛軍激戰兩小時之後。一高級美國軍事發言人估計叛軍兵力多至一萬二千三百人。

【聖多明各四日路透社電】現在多明尼加共和國的約一萬四千名美軍，今天與叛軍作二小時激烈的戰鬥，首都街道上的屍體纍纍堆積。據十天來非正式的報告說：最少已有一千人死亡，一萬二千人受傷。

美洲國家和平委會 任多達成停戰協定

美軍擴大難民保護區

【聖多明各五日美聯社電】美洲國家組織和平委員會與內戰雙方會商後，已於星期三達成休戰協定，但美國陸戰隊仍繼續擴大國際難民保護區。他們已擴展四個地段，將瓜地馬拉與厄瓜多兩大使館劃入區內。叛軍已向美洲國家組織和平委員會抗議美軍此一行動，說他們反對將所有大使館劃入區內。其中有些大使館在叛軍佔領區內。不過一美國發言人說，停火協定是叛軍與多明尼加軍事委員會之間的協定，並不限制美軍之活動。和平委員會主席阿根廷大使哥倫布會後宣稱：最後達成之停火協定包括下述數點：㈠保證各外國大使館內之所有政治難民；㈡撤退願離多國之一切難民；㈢以糧食分發各派人士。

【華盛頓五日合衆國際社電】美國總統詹森昨晚說：多明尼加共和國的局勢，一般地說似已趨向平靜，但仍有擴大包括厄瓜多爾大使館在內的國際安全地區的要求。

法國文化代表團 被西貢禁止活動

法新社特派員被驅逐出境

法間接支持共黨侵畧南越

【西貢五日路透社電】南越外交部今日說：該部已下令法國文化代表團，停止在此間活動。又驅逐法新社駐西貢的主任特派員亞佐治出境。亞佐治告路透社說：他未接獲被逐的消息。南越外交部說：政府採取這項行動，因爲認爲法國在東南亞公約組織最近於倫敦會議時所採取的立場，是間接支持共黨的侵略。

【西貢五日路透社電】消息可靠的政治人士今天說：南越政府已經決定把法國在此間所設的文化廣播電台關閉，以報復法國政府對越戰所採的態度。

這是南越政府在昨天所作的決定，可能在南越境內引起反法的浪潮。此間有若干團體建議，採取激烈行動，以完成法國所立戰爭紀念碑的拆毀工作，並且主張搗毀法國大使館。

英國會定今日投票 表決鋼鐵國營案

【倫敦五日路透社電】英聯邦事務大臣巴統萊，把前往紐西蘭的訪問縮短了四天，已於今日返抵此間，以便於明日參加表決一項有關鋼鐵國營案的國會短兵相接辯論。

由於工黨政府的多數議席祇有四席，故此巴氏的一票是很重要的。在野的保守黨和自由黨，正在傾全力來擊敗政府。

巴統萊曾前往馬來西亞、澳洲和紐西蘭作爲期十四天的旅行，與拉曼、孟西斯以及賀里奧克三位總理作「一般性質的聯絡會談」。這是英國內閣閣員兩年來的首次訪問澳洲。

【北平五日路透社電】「新華社」報導說：一個「中共代表團」已於今日乘搭飛機離開此間，前往莫斯科參加戰勝納粹的二十週年慶典。代表中共的「代表團」，是由「人代會」常務委員會副委員長林楓率領的。「軍事代表團」則由「副國防部長」許光達所率領。

中共紅旗雜誌撰文 譴責蘇俄向美屈服

【東京五日合衆國際社電】中共今日指摘蘇聯「現代修正主義者」領袖，在美國武力之前，顯出怯懦，且不惜革命戰爭的定律。中共喉舌「紅旗」雜誌，並無指出蘇聯之名，但是指摘共暗中破壞越南戰爭，來維持由兩個「超級國家」控制全世界。這次攻擊，是中、俄共論戰的最新發展。中共「新華社」把這項攻擊廣播。中共「評論員」撰文，描述越南危機是「世界所有政治勢力的態度的試金石」。它說：要選擇的，是屈服於美帝國主義之下，抑或堅毅維持共產主義革命的努力，直至把美國人逐出越南爲止。該文章說：「越南問題是目前國際階級鬥爭的焦點。所有國家、政黨和團體，都要採取具體行動，來表示他們的態度。現代修正主義者拒絕支持，實際上，就是出賣越南人民。他們追隨世界由所謂兩大超級國家控制的舊路綫。」

印度政治家日報稱 蘇準備派軍赴越南 因尊重中共而取消

【加爾各答五日合衆國際社電】「政治家日報」今日說：蘇聯準備派出部隊和裝備到越南，來對付美國，但是這項計劃爲了尊重中共而取消。該報引述此間東歐外交界人士的話說：中共堅持決定蘇聯援助的數量和時間，以破壞北越的親蘇思想。中共因爲能够控制越南的供應綫，因此可以控制這局勢。雖則蘇聯曾屢次請求從速實行其所提出的軍事援助，但是未能改變中共的態度。

印揆告知國會 同意英國調停 印巴邊境停火

【印度．新德里五日美聯社電】印度總理沙斯特里已於星期三日，在刻赤沼地印、巴軍隊之間的不宣明的停火協議上，予以正式同意。沙斯特里告知國會說：印度已從主要的斡旋人英國方面，獲得新的和平提議，並且將會研究那些提議。他說：同時，印度的武裝部隊「將不會做出任何事情」，來擾亂西部荒原邊區的和平。他說：最主要的是巴基斯坦抑制使用或揚言使用軍隊，並且撤出糾紛區域。

駕U二機在蘇墜毀 美飛行員鮑華斯 獲秘密頒授獎章

【紐約五日美聯社電】「紐約前鋒論壇報」星期三稱：中央情報局已舉行秘密儀式，頒發獎章給駕駛「U二」機在蘇聯墜毀，使全球震動，並使中央情報局大感煩惱的飛行員鮑華斯。該報一則華府電訊指出：「五年前之墜機事件，曾使東西方關係冷卻，並結束了艾森豪總統與蘇聯總理赫魯契夫的任何有意義接觸」。該電訊並謂：當時在巴黎舉行的高峯會議，於「U二」機墜毀後宣告失敗。艾森豪在巴黎會議席上稱：在蘇聯上空拍攝偵察飛行已予停止，並將不予恢復，但克魯契夫退出議席。

多前總統波舒 責美派軍赴多 犯最嚴重錯誤

【波多黎各聖胡安市五日合衆國際社電】多明尼加前總統波舒昨晚稱：美國派遣陸戰隊與傘兵至多明尼加，乃是美國五十年來在拉丁美洲所犯「最嚴重錯誤」。他說：「十萬餘拉丁美洲青年，可能因此而轉向共產主義。」

西貢否認歐洲所傳 再發現兩營北越軍

【西貢五日合衆國際社電】此間情報方面人士今日否認歐洲所傳在南越發現兩營北越軍的消息。該方面人士說：直至目前爲止，祇証實有北越正規軍第一零一團第二營的部隊。按：倫敦方面有一項報導，謂有第二個營的共黨部隊出現，顯然是把該部隊的番號弄亂而已。

蘇向美提恐嚇 謂美擴大越戰 將導致核戰爭

【莫斯科五日合衆國際社電】莫斯科電台於昨晚指摘美國和它的盟國，在東南亞採取冒着世界大戰危險的行動。蘇俄評論員在向北美廣播的英語節目中說：「美國擴大越南戰爭至中南半島全部的政策，經已達到威脅的程度。在我們的核子時代裏，任何局部的戰爭，在某些情形之下，可能逐步擴大成爲一次包括使用核子彈頭的世界大戰。」

該位評論員又說：「對於這點，我想指出：美國的一些盟國對越南的態度，實在是非常奇異的。」他繼續說：「我們聞說澳洲政府經已同意派遣一營軍隊至南越，而美國並相威脅作戰。南越則支持美國在中南半島的侵略行動。」該位莫斯科評論員最後說：「那些支持美國在中南半島冒險行爲的各國政府應該明白：對它們人民的後果可能是極嚴重的。」

洛治返抵華府 即向詹森提出報告

【華盛頓五日合衆國際社電】前美國駐聯合國大使洛治，於星期二日返抵華府，晚間詹森總統就他到亞洲的南越在內（其中包括他受戰禍的南越在內）所作的「孜孜不倦」旅行，提出報告。洛治說：他對他在南越所看見的「感到鼓舞」。但是，他拒絕對他所看見的情形，作出詳情。洛治說：「我不能作任何談話，直至我與總統會談後爲止。」但是洛治又說：在他四萬一千里的亞洲旅行中，他發現東區對美國的政策是贊同的。

社論

看東埔寨對美絕交的背景

——這是中共反美計窮力絀的鬼把戲

美國對共黨採取了兩類政策，一方面對北越給以日漸凌厲的打擊，另一方面也迅速遏阻多明尼加的左派叛亂，詹森總統這一根「大棒子」，對毛澤東和加斯特羅的侵略野心，都有甚於當頭棒喝，而美國亦因此大大提高了它在自由世界的威望。如所了解，自美國「加劇」轟炸北越以來，中共恐怕禍將上身，對越戰戰局正日益擴大，前次越共代表發表對北平求援，中共的「人民政府」始終規避責任，默不作聲，祇由所謂「人代會常委會」虛與委蛇，給以不切實際的「空言安慰」。中共玩弄這些手法，正可想見其色厲內荏，到了如何可憐可悲的程度。

在這期間，中共不敢公開介入越戰，唯一的「遮羞」辦法，是祇有在越南以外地區，驅使其外圍分子，利用任何機會去挑起反美運動，妄想造成一種「聲勢」，表示美國對付共黨的措施，正受到不少國家人民的反對。因爲中共今天已計窮力絀，除此以外，是再也找不出任何反美宣傳資料的。

這一次，東埔寨藉口「新聞週報」的一篇文字而宣佈對美絕交，如此「小題大做」，可以肯定是出自中共幕後的慫恿，但東國此舉，除了顯示錫漢諾克愚昧無知，甘願被毛澤東當作手足之外，對美國政府根本沒有甚麼「損失」，而美國政府所以僅僅表示「遺憾」而不說其他，也當然沒有把它當作甚麼一回事。說來還是東埔寨的悲劇，它本來是個僅奉佛教的小國，以前長期受過法國的統治，當其獨立之初，美國協助其經濟建設，早就給以相當的援助，不料錫漢諾克不知自扯，竟想舉蘇卡諾投機取巧，左右逢源，經濟上向美國要錢，外交上走中共路線，結果中共因利乘便，趁機入侵，把它作爲向東南亞洲展開滲透顛覆的踏腳石。如此一來，東埔寨的政治投機有如飲人「吸毒」，一且「上癮」之後，便無法自拔，祇好聽任「毒販」的擺佈。後來東埔寨與泰國交惡，拒絕接受美援，這都是錫漢諾克「親交匪人」而爲中共挾持的惡果，故其今天的對美絕交，和宣稱不再受東南亞公約組織的保護，也不過表示這個國家已經淪爲中共附庸，雖苦海浮沉而尚不知死活而已。

天下間本來就有不少妄人，東埔寨而有錫漢諾克，不惜對中共引狼入室，認賊作父，這自然是東國人民莫大的悲哀。但不論東埔寨對中共依附的程度如何，主要受害的仍是它的人民，對自由亞洲卻不會有太大的影響。原因是東國人民都篤信佛教，熱愛和平，親共分子，祇有少數。再就中共的陰謀分析，它迫使東國對美國絕交，誠然可以對東國作更強有力的控制，和構成對泰國的威脅，但這些都是黔驢之技，祇要美國立場堅定，對共黨任何陰謀皆予反擊，不稍寬假，則中共計無所出，亦必徒喚奈何。譬如當前的越戰，中共的刁難恫嚇固亦未嘗不「花樣百出」，但以祇說不敢動，到底也弄不出甚麼名堂來。如就最近所見，中共以反美技窮，一再公開貫圍蘇俄與美國「合作」，把越共「出賣」，此即爲共窮極無聊的心理反映，它說的「蕭條」越多，就愈是暴露共本身弱點，決不會因其胡說八道，就可轉移世人視綫，讓它挽回多少「面子」的。

由前所說，當前亞洲的問題焦點在越南，祇要美國把越共徹底擊敗，亞洲問題亦將解決了一半，中共此刻撤於美國態度日強，正在陷於進退維谷的窘境。可以指出的是，在美國尚未大炸北越前，中共還會在大陸各地舉行反美示威，「做戲」給美國看，但自美國大炸北越後，中共這種示威遊行反而沉寂了，這原因，就在中共自顧無力「出兵」，並且恐怕強調越戰危機，更加引起大陸人民的騷動，毛澤東心怯情虛，所以祇能限於文字咒罵，不敢粗心大意的「勵兵民衆」。這現象，難道還不够說明今天毛澤東這一窩人，是如何的精神混亂，疑懼不安嗎？

許多年來，美國爲守共消極的圍堵政策，迄未對共黨採取積極行動，自從詹森總統對越南和多明尼加所採取的積極行動，連共黨事前也估計不到，所以一連串打擊，便卽使張皇失措，無所遁形。如果說，這是美國對中共、古巴「敵情判斷」的最好資料，那麼，美國如何去對此東西兩個共黨禍亂的淵藪，這亦應該可思過半了。

陳故副總統辭修先生追悼大會籌備會啓事

陳故副總統辭修先生於三月五日在台北捐館，噩耗傳來，海外僑胞，同深哀悼，本會定於五月九日上午十時至十二時在九龍自由道九龍總商會禮堂舉行追悼大會，並定十一時至十二時爲各學校、團體集體參加公祭時間，特此公告，敬請鑒察。

陳故副總統辭修先生追悼大會籌備會敬啓 五月六日

天主教斯德望男校

本校不收飛型學生

特點：(一)本校師資與別不同：本校校長利國傑先生(MR. EDDIE LEI)早期出身於喇沙書院及香港大學文學系，主要科目教席均由喇沙書院及香港大學畢業教師担任。

(二)本校敦聘香港大學畢業著名教師吳潤波先生(MR. PAUL NG)專治訓育，取締飛型學生。

招生：英文中學部F.1——F.5。英文小學部P.1——P.6。

考試日期在校內公佈。（假日照常辦公）

校址：九龍塘界限街118至120號全座(與高打老道交界處附近)電話：823431。

酒家聘見習侍應生

深水埗某酒家聘請見習侍應生多名有意請于每日下午二時至六時到元洲街三一零號三樓陳大均洽

閣下辛勤工作所爲何事？

對「子女教育」及「退休生活」有何準備

聯合基金投資計劃可解決此等問題！

本公司所經辦之「美國投資基金」及「信託聯合基金」平均每年獲利20%-30%乃世界各國各種聯合基金中之最佳成績。投資1000美元可於六年內得回6000美元。

投資金額最低每月港幣50元或美金25元，整數投資最低美金1000元。

欲知詳情請致電或致函本公司當即寄上說明書或派遣投資顧問造訪義務解釋投資計劃內容。

經緯聯合投資有限公司

香港東亞銀行六樓 電話：221041

九港 寰球文化服務社 最新出版

新制中學 物理複習綱要 李耐宜編著

該書純依教育司署頒佈：中文中學物理科會考綱要，提綱挈領，編輯而成。書中分有名詞釋義，定律，定則之敍述及公式等，并附歷屆試題解答，以備參考。港九書局，均有代售。

社址：營業部——九龍旺角通菜街六十五號三樓 電話：八五二八二二
批發部——香港中環興隆街五號三樓 電話：四四七八四三

更正啓事

本報昨日（五日）刊登「高陞街三十三、三十五、三十七、三十九及四十號物業拍賣廣告」，係因本報工作人員一時誤會，錯將錯誤刊登，特此更正，並致歉意。

工商日報廣告部謹啓

承銀主命貴重物業擬出投

啓者拍賣人擬勿拍賣行定期於一九六五年五月十四日（星期五）在香港城多利亞城地打街華打行土庫其拍賣房內將下列物業當衆出投

計開

下開物業坐落九龍在田土廳註册爲九龍內地段二五一六號B分段及餘段連同上蓋屋宇即英皇太子道二百七十七號及二百七十七號A

欲知詳細及投買章程請問期打街華打行土庫拍賣人擬勿拍賣行或都爹利街與發行貨主律師毛雲龍律師行便知

香港一千九百六十五年五月一日

貨主律師毛雲龍律師行 拍賣人擬勿拍賣行 同啓

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六五年五月十日（即星期一日）下午三時起在香港城多利亞城雪廠街七十五至七十七號橫濱大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投計開

此物業坐落九龍在田土廳註册爲九龍內地段第五七五號A段分段八號及C段分段五號連同上蓋即九龍楠洲街一號二樓之一切權益此物業係憑一官批管業批期七十五年由一八九八年十二月廿五日起計該官批係由已故英女皇維多利亞批與蒙妮芝紐芬芝麼地著面積約有地二千三百〇九英方尺 每年地稅十元七毫正

欲知詳細及投買章程請問貨主律師陳榮川律師行或拍賣人蘇沙行便知

香港大道中恒昌大廈十一樓 貨主律師陳榮川律師樓 拍賣人 蘇沙 先生 同啟

一千九百六十五年四月廿八日

海事處佈告 一九六五年第七號

特此公佈，海員招募處之設計組現設於干諾道中一〇二號海事處二樓第一〇四號室，以俟新辦事處將於今年稍後時間設於中區新填地靠近澳門碼頭爲止。如對海員招募處之職權及工作有所查詢可在正常之辦公時間內向該處之主管官員提出，電話四四四六二四。

海事處處長 喬烈

一千九百六十五年四月廿八日

倫敦餐館租讓

英國倫敦近機場餐館有一百客位全部生財設備東主無暇兼顧欲求承租或出讓或合作函香港郵箱五百號洽

承退股啓事

啓者股東劉英因志圖別業願將原在九龍福榮街一七四號及一七六號現遷往九龍新蒲崗八達街地段四四八九號對面第二十號A地段平房所經營之合興織造廠其名下所佔全部股份退出由本號股東彭景民吳寶民彭仲仙承受訂於本年五月七日辦理承退股手續一清後與退股人劉英無涉其本號之生意盈虧及債務一切與退股人無涉特此聲明

承股人 彭景民 吳寶民 彭仲仙

退股人 劉英

遺失啓事

茲遺失香港興業銀行所發行保管箱第七五四三號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六五年五月五日

拍賣雜貨車輛充公貨廣告

茲承政府物料管理處專員命定於一九六五年五月六日星期四上午十時三十分在華打行土庫本行拍賣房內拍賣車輛，拉撥車，電單車，工具，建築材料，電器，衣服，銅，鉛，帆布，鐵，自動切斷機，複印機，水喉用具，貯水坑鐵，煮食用具，床，車床，銅喉，雜貨，外膠，汽車零件，古董磁器等及日錄之（支票不接納）投得者於下鎚後須即照投價交現款按金五成其餘之款限於翌日交清

香港華打行土庫內 擬勿拍賣行啓 電話二三零二三四

英皇御准 香港賽馬會

香港打吡大賽冠亞大彩票，定於一九六五年五月十五日（星期六）開彩。該大彩票將於一九六五年五月十四日（星期五）停止出售，其時間如下：

九龍彌敦道三八二號 下午四時
香港北角英皇道二七四號 下午四時
香港德忌立街五號 下午五時
天星碼頭行人路 下午六時

攪珠將於一九六五年五月十五日（星期六）上午十一時，在馬場公衆席二樓舉行。

茲承董事局命，公佈如上。

司庫畢馬域機會計公司

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六四年至一九六五年度第十次第二天賽馬節目者，請將由賽馬匹覽班表所決定得於後列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理。承董事局命將該日期時間公佈如左：

一九六五年五月七日星期五上午十一時

司理晏嘉士

崇恩英文書院

正校：九龍塘界限街107號（電話）826028
女校：九龍巴芬道6號（電話）824395

即招F.1（中一）男女新生
特別優待參加升中試學生

試期：五月八日（下午二時）

監督：李青華

立案 妙妮裁剪女學校 正分校暨夜校招生

新班開課：五月七日。
時間：上午班，下午班，夜班。
科目：裁剪、機繡、刺繡。
報名：即日起簡章備索。
校址：正校：九龍彌敦道二三九號（近佐敦道口） 分校：香港銅鑼灣啓超道十六號（恩平道口）
電話：正校：六六六七九七 分校：七七二五九七

詹森闡釋對越南政策
必須尋求和平解決途徑
艾森豪致函詹森表示支持

【華盛頓四日法新社電】詹森總統今天在一項特別咨文中告知國會說：對於越南各項問題，實不能獲得一項軍事解決辦法。據詹森總統說：「越南問題終歸要尋求對一項和平解決辦法的途徑。」

他說：「我對於需要轟炸北越感到惋惜。」他並說：他隨時準備前往任何地方和「爲和平解決的利益計晤談任何意見」。

他的咨文，是有關數小時以前在口頭上所提出撥付七億美元額外軍事援助經費（主要供作在越南使用）的一項請求。那筆額外經費，是供一九六四年至一九六五年財政年度和隨後財政年度之用。現年對越戰所指撥的費用，共爲十五億美元。那些額外經費，其中約有二億美元將在今年六月三十日以前使用，其餘五億美元將在下一財政年度動用。

據詹森總統告知國會說：美國對北越的襲擊，其本身並不是一項目的。那些襲擊，是用意在於加速和平，「無論如何，如果如此做法會有助和平的利益，則我們將終止那些襲擊」。

據詹森總統在評論他的咨文時告知各記者說：「在過去十八個月，美國在越南已經損失四十三架飛機，偵察機未有計算在內。在四年半之內，共損失一五二架直升機。在今年二月份對北越共施行一百六十一次的空中襲擊。在四月份，共出擊一千五百架次。在三月和四月的期間，曾在南越境內對共黨游擊隊空襲三千二百次。」

詹森總統請求獲得那筆額外經費如下：㊀一億美元，供作建築機場和其他設備之用。㊁二億七千萬美元，供作各項軍火之用。㊂四億四千萬……

【華盛頓四日美聯社電】美國前總統艾森豪致函詹森說：「我相信：我們應該……（今後還會繼續說的），我們應該在個人所知的情況下全體知道，處理我國的外交關係，我國祇有發言人一個，即美國總統。」艾氏致函詹森表示支持，詹森則在本星期二晚把這封信公開，作爲對那些批評者的一封電報作答。

美衆議院撥款小組委員
迅速通過撥欵七億元
作遏制共黨侵越用途

【華盛頓四日路透社電】美國國會衆議院撥款小組委員會，於今天通過美國總統詹森所提的一項請求，撥款七億美元，以加強美國所作的努力，以遏制共方侵略南越的狼子野心。詹森在今天較早時與國會兩黨領袖會商後，向參衆兩院提出一項特別咨文，要求加撥七億美元。衆院撥款小組委員會，即通過詹氏的要求。參議院撥款小組委員會亦將於今天較早時間舉行會議，以求決定。人們表示在第二次世界大戰期間的情形，參院撥款小組委員會（共五十人）將在明天開會，以求決定參院全體的行動。同時，參院將撥款小組委員會所作的審查期間縮短，並在最短的時間內對詹氏的緊急要求作出決定。

衆院撥款委員會一項聯席會議上就此項要求作證，俾全數撥發他所要求之緊急款項七億美元，以「應付在越南方面日增之軍事需要」。衆院已爛開（？）先例。參院迅速採取行動，該委員會主席馬洪已促其委員會盡可能在明日下午三時（香港時間明天午夜十二時）與兩小組委員會將撥發七億美元全數之建議。馬洪預料衆院表決將一致贊成。

南韓增派軍隊
前往南越自衛

【漢城五日美聯社電】南韓國防部人士於星期三日說：南韓計劃加派一連軍隊，前往南越擔任「自衛」任務，來增強已駐在該國的二千名南韓軍。

該方面人士說：在增兵計劃之下，將會有其他的部隊隨着這一連之後派出；但並未說明總數將會有多少。

他們說：「不久」將會向南韓內閣提出這項增兵計劃，以待批准。

該方面人士說：增加韓國部隊的人數，是因爲駐在南越的韓國部隊的活動範圍已擴大所致。

有關韓國增派部隊的消息，是大約在美國總統特使洛治於最近前往美國六個盟邦旅行的時候，在此間與朴正熙總統以及其他韓國領導人物，討論越局之後一週發表的。

中共揚言隨時準備
派青年赴越充砲灰

【台北五日中央社電】中共又揚言準備驅使大陸青年到越南去當砲灰。據中共「新華社」廣播：中共偽「全總」四日在北平舉行「支援越南人民反美集會」，周恩來、彭真、郭沫若、劉寧一都有出席。參加的工人有一萬餘人。中共廣播說：劉寧一曾在大會上聲稱：「中國工人和全體人民」正準備在任何時間派我們的優秀子女與「越南兄弟」併肩作戰，無論何時我們的「越南兄弟」有此需要的話。」劉寧一又揚言「接受毛澤東思想教育的『中國工人和人民』，準備作任何犧牲，以完成……」。他說：「我們說什麼就做什麼，說到做到。」劉寧一又要求大陸工人加緊生產，準備供應越南的東西。共匪一切所謂「正義」，顯示中共正要利用支援越共爲名，加强剝削大陸工人的勞力。

世界衛生組織中
法圖排斥我國
結果未能得逞

【日內瓦五日合衆國際社電】法國於本屆世界衛生組織會議中，企圖要求由中共進入該組織，以取代中華民國，結果未能得逞。

共黨集團各國在法國、馬里、幾內亞等國支持下，於世界衛生組織第十八屆大會中提出議案。

該組織的全體會議通過一百廿四個與會國代表團的代表權證。表決結果是七十四票贊成，十七國反對，九國棄權。其他廿四國代表團不是沒有到場，即係不屑投票。

菲律賓移民局長
竟出言侮辱華人

【馬尼剌五日泛亞社電】菲移民局長維伏今日堅決否認新加坡衛生部長楊玉麟及其他馬來西亞國民於上月乘輪進入菲境時，遭受菲移民局人員之不禮貌待遇。維伏並發表侮辱中國人之聲明，內稱：菲移民官員僅係針對華裔旅客之證照，加以特別仔細之檢查。蓋「在所有入境之外國人當中，只有中國人使用曖昧之方法，出盡一切欺騙手段與詭計，以求得入境」。維伏聲稱：過去曾有華人使用馬來西亞護照進入菲國事件兩宗，其後始知此護照乃「偽造者」。維伏謂，自此事發生後，菲移民局遂對所屬人員發出通令，命其今後對凡持印尼、馬來西亞、英國、南韓、荷蘭和菲律賓、葡萄牙、泰國等國護照之華裔人士，俱須於進入菲國之時打手印。

委內瑞拉恐怖分子
槍擊美文化中心
附近美油商建築亦遭波及

【委內瑞拉加拉卡斯四日美聯社電】襲擊者在星期二晨乘車經過美大使館之文化中心及美國石油公司之分公司，以機關槍向這些建築物掃射。據悉：無人受傷。

掃射之行爲，顯然爲抗議美國干涉多明尼加之內政。

據悉：在稍後時間，發射機關槍的人在市上向龐大之開路石油船運公司大廈開火，將七八樓之窗戶擊碎。開路石油船運公司爲新澤西州標準石油公司之分公司。

另有一些青年人星期二以石頭擲擊在一條屬洛克爾街道上之自助市場，發言人又稱：上一週末晚間，另一市場被爆炸，但只有窗戶被打碎而已。

死亡恐嚇之電話增加。利明頓速得之辦事處，一九六三年曾被恐怖分子炸毀。

他們又在街上散發傳單，呼籲反抗北美洲之帝國主義者，又爲國家解放武裝部隊成立三週年而歡呼。據悉：該部隊在一九六二年五月在卡寶努海軍基地一次流產政變中組成。

英政府下令調查
麵包肥皂及運費
最近突漲價原因

【倫敦四日路透社電】英國政府今晚在它的限制物價努力中採取一重要步驟。它下令全國物價與入息管理局調查最近麵包、肥皂和公路運費增加的原因。

全國物價與入息管理局是一個由前保守黨部長鍾士領導的獨立機構，以協助政府抑低物價，及使增加工資與生產增加關係互相協調，來阻止通貨膨脹。

它的設立是獲工業上勞資雙方的贊成，以致力於使英國的出口貨品能與別國競爭的限制，並減低對外貿易的逆差。

這管理局的主要設計人，經濟大臣布朗說：自一九六零年初以來，標準的麵包，實際上已漲價四分之三（從十便士半便士至一先令二便士半便士）。

這調查將決定加價的理由；是否有確實的根據，他預料約在兩個月內，可以獲得答案。

【新德里五日電】在一週交印度報端事員的照會中，巴基斯坦外交部指責印度再次有同樣的行動，將招致「必要的還擊」。

照會說：五月二日，一架飛行在二千尺高的印度飛機，在印度與巴基斯坦邊界的朱斯第和蘇黎亞基進行空中偵察。

【喀拉蚩四日法新社電】據巴基斯坦此間之報告稱：星期六及星期日三天，在喀什米爾停火線上之戰事中，十六名印度士兵陣亡，七名以上受傷。巴基斯坦方面，一婦人被印兵擊斃，一名牧羊人受傷。

這場戰事，發生在拉華葛及葛里地區之停火線上。常古治之大沙漠繼續保持沉寂。

外交部發言人否認新德里電台指控巴基斯坦正集結軍隊及增補志願軍，以侵略印度之報導。

中共聲言支持
巴基斯坦攻印
印政府大爲憤怒

【新德里五日泛亞社電】中共昨晚透過「新華社」新發表之支持巴基斯坦聲明，使印方大爲憤怒。該聲明之唯一作用，祇使印度加强其原有之信念，即巴國在卡區地區之「侵略行動」，係受中共之唆使。數日前此間半疑半信之一項報告，亦因中共昨夜之聲明，而似乎其真實性大增。該報告稱：卡區之巴軍中，已發現中共之戰地醫護人員。

中共昨夜之聲明，指卡區之軍事衝突，「係印度所挑起，印度企圖以軍事進攻的手段，强行霸佔這一地區」。中共謂：卡區乃歷史遺留下來有爭議之地區，印度「强佔」該區，即爲其擴張主義與沙文主義之暴露。中共又稱：「印度政府與鄰國發生邊界爭端時，一向堅不講理拒絕和談」。中共之聲明，最後以八股式之語調稱：「如果印度政府一意孤行，擴大武裝衝突，定無好下場。」

【喀拉蚩四日法新社電】巴基斯坦今日强烈抗議印度侵犯它的領空。

利比亞撤回駐西德大使

【開羅四日美聯社電】阿剌伯聯盟的一位發言人於星期三日說：利比亞政府已決定撤回駐西德大使。

他說：利比亞駐埃及大使蒙塔斯塞，已把這項決定通知過阿剌伯聯盟秘書長哈森那。該發言人告訴記者說：利比亞採取這項決定，來履行阿剌伯各國外長於三月在開羅開會時所通過的建議。

蘇拘捕英講師
英已提出抗議
要求公佈逮捕罪狀

【莫斯科四日路透社電】英國今日促請蘇聯外交部，把控訴於一週前被蘇聯逮捕的倫敦講師的詳細罪名通知英方。

由英國大使杜維廉爵士親身遞交的英國照會，也重申允准英國領事會見布祿克的要求。

該照會請蘇聯通知英大使館布祿克夫人，什麼時候才能晤見她的丈夫，並保証使布祿克獲悉其妻子已被釋放，及刻在倫敦。

一英大使館發言人說：大使把照會遞交與柯茲尼索夫，柯氏說：蘇聯當局將加以考慮。英方人士說：該照會的措辭比以前對該案的公函較爲强硬。

四月二十五日，當布祿克與其妻子在一蘇聯家庭時被捕。

小啓

今日新聞與廣告均擠，「國際剪影」版暫停一天。

編輯部

香港之夏

在香港這個海島上，夏天更是一個出色的季節，到處海浴場上，無邊夏色，比之無邊春色引人得多了。

槐東西集　甫曾

春天好，夏天何嘗不一樣有好景。愛熱鬧的，大可以到「東園載酒西園醉，摘盡枇杷一樹金」，愛清靜的，也可以「四顧山光接水光，憑欄十里芰荷香」。

在香港這個海島上，夏天更是一個出色的季節，到處海浴場上，無邊夏色，比之無邊春色引人得多了。

古人詩謂「四時佳興與人同」，四時都有佳興，何必所謂「春秋佳日」？但所謂「悲秋」嗎？可見好景也者，和人的心境有着不可分的關係。有人說着「名花傾國兩相歡」，「好鳥枝頭亦朋友」，但有人卻說着「感時花濺淚，恨別鳥驚心」，花一樣的花，鳥一樣的鳥，而人的觀感，恰恰相反，這就是心境不同之故。

譬如說香港，香港有不少個個不同。有英國人的，有其他國人的，有中國人的，而中國人也有土著的，有外省的。香港本來一個，但因爲各人的觀感不同，所以變成了許多個不同的夏天。

我無法清楚地眼得出分別的什麼，但我一想到「四時佳興與人同」，可奈一想到「吾土」，就起着不安，什麼「興」也沒有了。所謂「情難自已」，即於何有哉！

假如在平時，我們對於香港的夏天，的確在某些角度裏，可以代表南國的美，它有柔和的風，活潑的海水，美麗的夜色，王客機到香港來度假，也會覺得好景，可能發生惡感。

那是和十六年前就大有分別的。那時候香港，無疑是值得愛慕的地方，殿，和「七月七日長生殿，夜半無人私語時」，同是一個唐玄宗，因爲兩個心境，就不同了。

我們要留在香港的夏天，總覺得，多住一天就多一天的不慣，六年前，廣州人士來港，一棵都不好。那就祇能怪心境，心境不好，美景都會變惡了。

李白文名豐致

顧甫

李白出生望族世胄，家世頗覺模糊。即指當時而言，亦有謂隴西人，有謂爲山東人，又有謂爲金陵人，又有謂爲蜀郡人。其父之名，迄無知者，世系益無論者矣。

李白時名，無不知者。自自蜀初至京師，即爲賀知章所賞識，舍於逆旅，賀首訪之，既奇其姿，乃請所爲文，白出「蜀道難」示之。讀未竟，稱歎不已，譽爲謫仙，非人間所能作此。知白嗜酒，賀因解金龜換酒，與之盡醉。成爲千古美談。賀又嘗見其「烏棲曲」云：「姑蘇台上烏棲時，吳王宮裏醉西施。吳歌楚舞歡未畢，西山猶銜半邊日。金壺丁丁漏水多，起看秋月墜江波。」賀尤讚賞再三，曰：「此詩可以泣鬼神矣。」白又有「烏夜啼」云：「黃雲城邊烏欲棲，歸飛啞啞枝上啼。機中織錦秦川女，碧紗如煙隔窗語。停梭悵然憶遠人，獨宿孤房淚如雨。」此詩比前詩更吾，或言賀云「可以泣鬼神」者，此詩也。白詩時與陳子昂齊名（今則祇言李杜）。玄宗聞白之逸氣高，遂召入翰林，以其器識宏茂，因處之上位，朱命以官，玄宗與貴人行樂，曰：「對此良辰，豈可獨以聲伎爲娛」？因命高力士召白，時寧王邀白飲，已醉。既至，拜舞頹然，命宮中行樂五言律十首，白曰：「寧王賜臣酒，已醉，陛下倘能賜臣無畏，始能盡臣薄技」。玄宗曰：「可」。並使內臣扶掖，研墨濡筆授之，白十篇立就，玄宗大悅，賞賜甚厚。其首篇云：「柳色黃金嫩，梨花白雪香；玉樓巢翡翠，珠殿鎖鴛鴦；選妓隨雕輦，徵歌出洞房；宮中誰第一？飛燕在昭陽。」白才不羈，後乃飄然，玄宗以其固非廊廟器，許之。由是益縱酒，有醉吟詩云：「天若不愛酒，酒星不在天；地若不愛酒，地應無酒泉。天地既愛酒，愛酒無愧天……三盃通大道，五斗合自然；但得酒中趣，勿爲醒者傳。」爾後放浪江湖，做遊江表山水，卒於采石，乘醉撈月而卒。謫仙之所爲，實出於其放浪不羈之性格，然自然，不假修飾，狂醉於花月之前，卒於采石，乘醉撈月而卒，謫仙之所形，白之曠達浪漫，蓋其天賦予與先天之環境，其何以具此豪放曠達特殊之性？本題必須先明其身世，然白並非出生望族世胄，家世頗覺模糊。即籍貫而言，亦有謂隴西人，有謂山東人，又有謂爲金陵人，又有謂爲蜀郡人，衆說紛紜，據其詩句自云：「一朝億相如台，夜夢子雲宅」，諒必爲蜀郡人也。其父之名，范傳正「李白墓碑」曰：「絕嗣之家，難求譜牒。」再則曰：「先世被竄於碎葉，流離散落，隱易姓名。」至於李白出生，李冰陽「翰林李太白詩序」云：「驚姜之夕，長庚入夢，故生而名白，以太白字之，世稱太白之精得之矣。」然「四川通志」曰：「江油縣青蓮鄉有蠻婆洞，太白母在此溪紗，有一魚跳在籃中，食後有孕，因生李白。」白「上韓荊州書」曰：「憶昔作少年，結交燕與趙」，「留別廣陵諸公」曰：「十五好劍術」，「贈從兄襄陽少府皓」更云：「結髮未識事，所交盡豪雄，卻秦不受賞，東晉豈爲功，託身白刃裏，殺人紅塵中」。其少年行徑如此，因併……

香煙趣話

洛山

當哥倫布發現西印度羣島時，有兩名隊長同時發現了一種比黃金更具革命性後果的東西。原來當時兩人到古巴上探察之時，他們看見土人捲着一些乾樹葉，然點了之後放入口內。他們照樣一試，覺其味無窮，於是便帶了些這種樹葉回去。這就是煙草傳到西班牙去，而且很久以來都是以管煙的形式吸食的原因了。

哥倫布本人對此並不感到興趣，所關心的祇是黃金。有人相信，最初的煙草是由一個名爲拉斐‧般的人，在哥倫布第二次於一四九三年再到美洲時會見他，隨他返歐洲時帶了去至別處，而尼古丁名稱也是由他的名字而來的。他是駐法國大使，斯本的法國大使，名爲尼古特傳，然後再由巴西傳至法國，個值得拿基督新教的雜用它來治頭疼、咳嗽、哮喘等疾病或四的發倒病。

英國人懂得使用煙草，與達拉克這個人有莫大關係。他在一五八六年由佛吉尼亞返英之際，帶了些殖民回去。他們在紅它和於糊藥之中，醫療能力。法國人將煙草，於是便過一些給將這個遊御園中種植煙草，傳說它具有神奇的效用，有時作鼻煙用，有時則用來吸食。所以有人遇香，那種拒絕了使用煙，不過吸食之時卻是用它來治療咳嗽，頭痛等，那時斐西班牙茅斯市民齊集在碼頭上歡迎他的歸來，沿見各人以呼吸煙的。

吸食長管，噴出煙圈，不禁大爲驚異。其後，煙草由西班牙傳至葡萄牙，再在十六世紀中葉由一個值得拿基督新教的雜役由巴西傳至法國，然後再由尼古特傳。

十七世紀的時候，長煙管和煙盒在英國相當流行，但是鼻煙卻是一個勁敵。後者竟成爲一種階級的表記。當貴族中人祇好一個象牙鼻煙盒，來表示高貴的身份。鼻煙雖然是由煙草製成，吸收的尼古丁數量較少。不過，有人用咀嚼的方法來使用煙草，在十九世紀時代，此種情形在英國最爲普遍。那些人咀嚼煙草，然後吐在痰盂裏。其後，這種使用方法已被香口膠取而代之，而香煙一出，更大行其道。

早期的香煙是用遭和擦利，於是掌起手捲的。不過到十九世紀後期，便改進用機器大量生產了。第一次世界大戰中，由於婦女代替男子在工廠工作，感到吸煙的女子很少。人士都反對婦女吸煙，所以在大庭廣衆之中吸煙的女子很少。到了今天，情形自然兩樣了。

潯陽碧湖

范妮妮依然凝視着邵發忠醫生：「那麼你打算怎樣辦呢？」

「妮妮，說明白一點，我們是要救助你呀！」

「是否需要向警方報告呢？」

文培班律師答復了這一問題：「范小姐，我們不會這樣子做的。我曾對邵醫生說：作爲一個醫生，是相反地，醫生就有替他的病人保守秘密的責任呀！」

「這不是一種矛盾嗎？」

文律師微笑地說：「這矛盾，就在我們採取行動的態度上決定了，因此，我們在採取行動之前，是需要來一次偵查的，而你當然是對我們的偵查大有幫助了。」

她像滿腹狐疑地眨着眼，跟着站起來。

「你有話說嗎？」文律師問她。

她祇搖搖她的頭。

「妮妮，聽着！」邵醫生鄭重地對她說：「你皆着的緊張，和內心的憂抑，決非藥物所能醫治，你要的是理智一點，那就是你現在治療的方法，祇有一種，你已經透露一些線索了，必須要把做成你緊張和憂抑的因素說出來。在潛意識裏，你自己也難過了，現在，你何不把全部經過說出來呢？」

「這顯然是你對內心情感的過分壓迫所致。你的淚水，不過是你向環境對抗的表示吧了。」

她走向邵發忠醫生面前，執着他的手，凝望着他：「可以的，可以的。」她的聲調似乎弱下來了，她說：「不過，給我一天的時間考慮考慮好嗎？」她突然竟放聲大哭起來。

邵醫生向文律師作了一個會心的微笑。他伸手按住范妮妮的肩膀，「妮妮，傷心什麼呢？我們都是朋友，我們是爲了幫助你才這樣做的。」「背着的負荷，是每個人免不了的呀！」

她用力迴開他的手，從椅上拿起她的手袋，抽出手帕來抹流淚……「我真不明白我……」

「環境向我表示對抗了嗎？」她似乎寧靜下來了，她說：「現在，我可以告辭吧？」

邵發忠醫生說：「我也要走了！」妮妮表示……

「你可以順搭我的車呢。」

「不了！」

「爲什麼呢？」

「我實在怕又惹來新的問題呀！」

她逕向辦公室門口走去，突然又回轉來，她向文培理握握手，又向史道玉握握手。於是，她離開律師樓了。〇〇

奇情偵探小說　史丹利加納著　南汀譯

半靜寂地帶

丹尼

醫務衛生總監建議，乘搭巴士電車之殘廢人士，應使他們可無須經過爭奪而優先搭車，登車後又無須企立。公共交通顧問委員會，正在研究中。假如此法實行，則裝跛作啞，詐跛扮盲者，必大有人在。

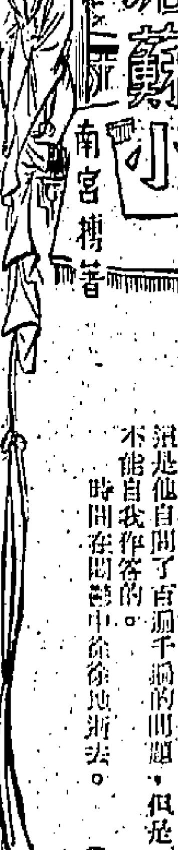
新區住戶，每家祇准養貓一隻，不得養狗。從置處長在答復議員質詢中稱：新區遊蕩之狗，可能來自區外或者迷途。

當局規定學校應該每二十名學生有一個廁所。有議員質問：政府爲什麼不把這項規定應用於酒樓、餐室、寫字樓、戲院，以及擁有一千五百座位的音樂廳的大會堂。

教育司可能了解到學生哥姐們，是有「借水遁去」的習慣的？

新界青山口角天后廟在天后誕那天，因天雨宜佈將「燒炮」和「搶炮」儀式改期舉行。但人急急不及侍，突將卅餘座「神炮」搶去，廟方宣佈無效。廟方可以宣佈無效，但天后是否宜佈無效，值得研究。

錢塘蘇小



南宮搏著

作自己所固有的了。

他想：我無法如要小小那樣地愛齊烟，是不了愛，宗就，必不能挽回對方的心；他本身與齊烟之間的關係就是如此。

於是，他在苦悶中頹廢。自然，他還有思索，蘇小小爲什麼如此呢？這是他自問了百遍千遍的問題，但是，這問題抑不能自我作答的。時間在困鬱中徐徐地消去。㊄㊀

愛的方式

「齊烟——」他勉强地鎮攝自己：「我還有事，再見。」齊烟喚住了眼淚：「再見……」

他走了。挑着沉重的感情擔子而走了；他雖然他真惆悵，可是，男女之間的緣份一經踐踏，就連友誼也難以維持的。「悵然」是一件事，而且，祇泛泛地存在於心中，不能化爲行動——這就是釋氏所謂的綠界。

他獨自走上城墻，北望長長地透了一口氣。

他的祖先，是從北方南來的，但是，他已十足地成了南方人；北方人的風俗，他茫無所知。他祇在傳說和一些舊的記載上，得知南人和北人的感情不同。現在，在情愛的歧路上，他恍恍地想着北方的山河。

中華大國的北方山河，爲異族侵據，長久了。阮郁，曾經從書卷中看到肥水之戰的記載，那是歷史了，是漢民族由北方流徙到南方，已更易了朝代，現在，南渡的北方人，在南方的土地上生了根。南渡之後第三個皇朝，由晉而宋，由宋而齊。南渡的北方人，也使北方人熟習了，成爲把它當作自己所固有的了。

是因於生活方式的不同呢？

——齊烟，是屬於北方的。（他自我地假想）他無法肯定，然而，他的思念在游移中，一陣亂思之後，又想到了蘇小小。蘇小小的影子，像鏤刻在他的心版中，祇固地存在着。

蘇小小的笑聲，蘇小小的細膩，每一合上眼，他也都能夠想到。

他爲此而喟歎，他自語：「我至今仍不能忘記着她呢？」

悄愛的根生在心中，無法解釋的，這是愛，雖然地隔千里，人不見，但是，愛存在着——雖然這愛情在開始之時並不健康，但他認爲不健康的也是愛。

因爲愛，就有了苦悶。

因爲不能和所愛的人在一起，他在別的地方，就感到不合適了。但是，他又不欲寫信給小小。男子既自發心使他不肯屈就。而且，他又以爲在情愛的道路上，宗就，必不能挽回對方的心；他本身與齊……

漏漢春秋

鐵嶺遺民著

第十六回　人事天心興亡歸定數　斧聲燭影恩怨費平章

李自成將秦王府修繕一新，並大修西安城。派劉宗敏追擊高傑。劉宗敏追到固原，高傑不敢抵抗，全軍投降，劉宗敏再派人追高傑，高傑已經渡過黃河退入山西，恒河任守，追兵無功而還。

李自成每日親到府衙閱兵，金鼓之聲聞數里，賊兵紀律嚴，上指（？）謝求自成早稱尊號，其中表現得最露骨的是張國紳，自成召了他的秦將，置之末理，張國紳仍不死心。西安城內巴兼太僕少卿文翔鳳之妻鄧氏名太妙，能詩善文，國色天姿，自翔鳳死後，守寡家居。張國紳與想天開，竟派人把鄧夫人搶出獻與李自成，滿以爲立了這一件大功，宰相應該十拿九穩了。

李自成過去也曾聽到文太僕之名，頗敬其爲人，當時得到消息，勃然大怒，把張國紳傳來問道：「文太僕負一代重名，已歸泉壤，一家孤寡，稍有人心，應當予以庇護，你竟以其夫人獻……」

……總，喪心病狂，敗壞我在此，留你何用。」喝退，立時拿人綁出去斬了，知把鄧夫人被送回家。

不過鄧夫人雖然未被收用，但她不願受辱，在這幾日內，受難間之苦，有人看在她臨死時「秋思」一首：「雙蛾一鎖鎮淚山，羞把鉛華換翠鬟，秋色未知亡國恨，數枝猶發舊花斑。」以後就不知所終了。

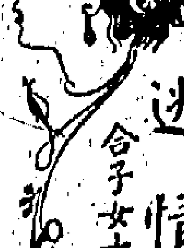
李自成進入西安城內，從張國紳這事情之後，想着白人不少，李自成的手下，雖然各人都不願居住，相等的大員，像何能招致三邊總督，可招降三邊，屬下的大官員，他們有中了進士的，原在西安的官紳名士，相依在西安，有的在家隱居，有的被他派了一個官，任職三邊總督，可招降三邊總督，因此找了他們的人，包括（？）楊師、名三邊總督、巡撫、總兵等……

太監所稱人物，及長史中高爵四十一年進士，一路由知縣升至大同巡撫，爲人當時，就因焦源溥大名，望之如天上神仙，此日自身成了大樂，焦源溥恰任在西安，正是天授，當時派人去請，焦源溥那知被派去的人都是悍賊，一頓，乃見縉紳士大夫迎於馬前，孰時見過有人當面侮辱，公恰在西安，正是天授，當時派人去請，焦源溥初被捉時，方說：「公之言差矣，天下休咎出於天，俾乃祇見過猾賊……」

李自成大笑道：「你還是胡言亂語，非我之罪也。」焦源溥用手一指，說道：「你就是草莽賊寇，猶且以太祖皇帝自比，太祖起義之路，嗣溶之後，汝不過一個流寇，早晚必爲官軍所滅，竟敢以太祖皇帝自比，太糊塗了。」㊃㊃㊃

逃情

合子女士著



大家有說有笑的，而是自己嚥在肚裏，讀書，有的時候，唐康均的問題，晚上，張均叫他們把書本搬了，走過他的房間，遇見他坐在前面的燈光下，他埋頭在書本上，他正在苦思着一件事。

有一次，唐康均看他，發現他正在苦思着一件事。

文雅迪不是這樣子下苦功的人，唐康均是清楚的，他也像自己一樣，有了什麼感觸，突然下決心努力嗎？直到兩個星期後的一天晚上，他找到了可能的答案。

那天晚上三個人都在家，晚飯後文太太照例坐在客廳裏看電視節目，文雅迪陪她坐了一會，便道聲晚安，說明天有測驗。

唐康均在跟文太太談天，聽了他的話，便道：「雅迪在家嗎？」對方是一個女子，換英語說。

「是誰？」「喂，雅迪在家嗎？」對方得不到答覆，那是我要……

唐康均想起來了，他當然懂得，那是我要……

命運交響曲

柳太太爲了巴結媒人，還叫厨娘燉了三個雞蛋給春英作點心。這東西城裏人看來不值錢，但在鄉下可是款待上賓的點心了。春英媒婆吃好了，就抹着嘴說：「那末，我準定在半個月之內給你回音，你放心好了。」

「全靠你啦！」

「事情包你成功。」

春英媒婆臨走就起到王家井，見着了王太太。王太太一見春英到來，就像迎貴賓似的迎了進去，王士敬跟在後面。剛一坐定，王太太問道：「事情順利嗎？」

「順利得很啦。」春英咯咯咯說：「你們兩家既然早就看中了，我祇不過是順水推舟而已。」

「柳太太怎麼說？」

「她早就看中了你們兒子，那有不答應的道理。」

「年庚八字拿回來了嗎？」

春英媒婆往衣袋裏掏出一張大紅紙來，那上面寫着柳芳的生辰年月。王太太接過了，仔細地看一看，就到王士敬的手上，說道：「是屬兔的吧？」

「不錯，屬兔。」

「屬兔應該是合的，我記得屬虎的對你們是……

春英媒婆接上來說道：「哎喲，王家阿嫂，你的這個媳婦頂叫標緻哟！我做了三十年的媒，……」

「多勞你了，」王太太說：「女兒家還有什麼話沒有，北方聘禮要不要？我們這邊應該送些什麼去？」

春英一揮手，說道：「什麼也沒有說，我起先以爲像這樣的一個姑娘，三百元金總是不能少的，那知柳太太就提也沒有提。」

「他們是不要聘禮的了。」

春英拍一拍王太太，斜着眼睛說道：「柳家是個獨女，他們要聘金來做什麼？將來女兒出了嫁，兩老一過世，這點家產還不是盡歸到王家來嗎？」

「我們倒不想要他們的家產，我們祇要有個好媳婦就行了。」王太太說。

春英媒婆凝望着王士敬，說道：「王家阿嫂，你看到老代的時候了，她望一望王士敬，說道：「那就是了……」

「那就是什麼？」

「這個姑娘的命生得很硬。」

春英說出這句話，立刻看見站在王太太背後的王士敬抹下了臉，可是話既然說出口，她又不便收回去。王太太驚疑地望着春英，說道：「你怎麼知道她命硬？」

春英望一望王士敬的臉色，便紓頭皮說道：「她從前在城裏時，人家說的。」

「有這樣的事嗎？」

「是的，往來這個男孩子死了。」㊂㊂㊂

英皇道今晨大火 一時裝店被焚毀

消防幫辦一人遭烟焗暈

【本報訊】今日凌晨二時四十五分，北角英皇道與北角道交界的美都大廈樓下國芳時裝公司，發生大火，經過半小時焚燒後，該間店舖已付諸一炬。至三時三十分發稿時止，火焰仍繼續燃燒中，最少有一名消防幫辦被濃烟焗暈，被送到瑪麗醫院急救。

發生火警的國芳時裝公司，位於英皇道三三〇號美都大廈地下，據傳是電線漏電引致大火焚燒。該幢大廈樓高十五層，二樓是快活谷酒家所，三樓以上爲住宅。大火發生後不久，該幢大廈的兩部電梯因斷電而失靈，當大廈被濃烟充塞時，消防員戴上氧氣面罩在上樓引導樓上各住客下樓逃生。

國芳時裝公司已付諸一炬，二樓快活谷酒家亦可能被火烟波及，港島各區的滅火車俱有出動，近百消防員奮力灌救中。

住于國芳時裝公司右鄰的一家無比石油氣商店，幸未被火烟波及，火場左鄰，是一個建築中的大廈地盤。

英皇道介於北角道之間的一段馬路，迄已被警方暫時封閉，泊滿了大小型滅火車二十餘輛，[illegible]車與警車近十輛之多。

火場美都大廈樓上的住客，在今日凌晨三時四十分後，分批由載有氧氣筒的消防員自樓梯或從雲梯救下，他們都幾被濃烟焗至窒息，經過交流，並頻對消防員致謝，說尚有家人困在屋內。所有被救出的美都大廈的住客，即日由警員安置在北角道一帶，他們均倘以身免，在發生大火的剎那間，未及搶救衣物。

諮詢處答覆詢問 去季超過三萬宗

午膳時間仍辦公便利市民

【本報訊】據諮詢指導處發表之統計數字，本年第一季內由三個諮詢處處理及予以處理之詢問宗項共三萬四千二百八十一件，其中屬於簡單問題者計二萬三千二百九十六件，詳細問題者一萬零九百十五件，書面問題七十件（三十五件爲中文，其餘爲英文）。

此等詢問有三千八百五十三件係關於個人之証件，如出生証、身份証及旅行証件等；二千零五十三件關於土地及住屋，一千一百六十三件關於工商業事項，如商業登記、公司成立、工廠登記等；九百六十二件關於稅項，費用及統計數字等。

灣仔諮詢處係於去年十二月十五日啓用，在本年首三個月內，共接獲及處理詢問事項二千八百七十六件。

諮詢指導處處長稱：灣仔諮詢處提供之便利，仍未被充分利用，現已在灣仔及銅鑼灣兩區張貼宣傳品，以廣宣傳該諮詢處。

諮詢處於該季內仍繼續於午膳時間辦公，以便於普通辦公時間內未能抽身前往諮詢處之人士，前往詢問。在午膳時間內，諮詢處共答覆詳細問題五百零三件，簡單問題五百六十三件。

藝術欣賞會在上水舉行

後日起至十一日止

【本報訊】上水博愛山房與社會福利署上水服務處舉辦的藝術欣賞會，首屆定於後日起至十一日一連四天，在上水馬會道博雅山房展出，內容計有中西繪畫、書法、詩詞、金石、塑像、盆景、盆栽、攝影等。

該藝術欣賞會將由大埔副理民府官黃能信主持開幕禮，並由下列藝術家即席揮毫示範：國畫（呂媞女士、彭濟沙、吳伯惠）；書法（呂媞女士、盧耀海、陳宗虞）；速寫（鍾牧民、李克倫）。

參展藝術家計有：呂媞女士（衣術）、陳文苑女士、林淑媚女士、黎志英女士、吳伯惠、游季强、張予英（紫陝）、胡桌、鄧、武象光、李文浦、周炎、程謀道、陳牧民、王啓初、彭濟沙、潘澤暢、李鎮澄、趙秉仁、郭啟芳、張叔謀、張國百、張人、張公讓、梁俗非、李啟生、黎洽林、盧耀海、黃用湝、黃苡鎰、彭漢良、李克倫、陳宗虞、陳雲光、黃顯英、鍾濟文、張石珊、梁鎮中、廖慶齊、何文謙、招展、廖慶昭、羅藤民、楊潤駒、廖建開、廖紹賢、廖潤棨等數十位。

兩輛雙層巴士猛撞

啓德機場對面 女嬰頭部受傷

【本報訊】兩輛雙層巴士于昨晨十時四十分在九龍城啓德機場對面太子道一個電油站前相撞，結果，其中一輛巴士的一個女嬰頭部撞向椅背鐵枝受傷，送院救治。

相撞的兩輛巴士一輛是十一號B，編號AB四七三二，行走九龍城碼頭至觀塘綫；另一輛是二號B，編號是AB四八七，行走旺角碼頭至觀塘的。兩輛巴士同是駛往觀塘的，都載有七八成乘客。十一號B巴士先駛抵上址一個巴士站，搭客正在上落，頃時二號B巴士也泊站，突與十一號B巴士尾部相撞，震動力很大，十一號B巴士車廂中一個由母親抱着的女嬰，頭部隨震動力撞向椅背的鐵枝上受傷。

青年男子看戲暈倒

【本報訊】旺角麗斯戲院，昨下午五點半場電影中，一名觀衆突然昏迷，由該院司理報知，將昏迷者送院。

昏迷者是一名年約二十歲的男子，穿淺色西裝，購樓座票。當時該院正放映「八大錦一」，在六時十五分左右，該男子突然昏迷仆倒，被鄰座觀衆發覺，驚動院方報警。

今年升中試題 大致頗爲適當

祇部分不夠簡明及較艱深

【本報訊】三萬餘小學畢業生，昨分別在港九六十二個試場爭取八千餘個升中學位。據一般小學教師認爲本年的升中試中、英、算三個試卷的考題，大致都頗爲適當，只有其中很少部份出現極爲艱澀的試題。

在中文試卷方面，一般小學國文教師認爲：㈠大致上分量算適當；㈡程度較往年略深了一些；㈢在格式上未有變化，這一點是很對的，因爲這可以免使考生難以適應。

國文教師指出：中文卷第一、二、三題均很清楚，第四題全部配詞亦很適當，只有其中第（12）組的相反詞是「萬人空巷」，在選答詞語中，出現了兩個可以對的詞語，即：㈠「街道蕭條」（此語爲正確答案）；㈡「門前冷落」（此語勉強亦可以對「萬人空巷」），這是使考生頭腦混亂。

至於第六題填詞語（限兩字）的彈性太大，例如：「我（　）第一中學宿舍居住，已有（　）星期了。」你既可填兩個星期，也可填三個星期或四個星期的。故國文教師認爲改卷老師，應該放寬一點，只要所填的詞語可以說得過去，就算了。

第七題大致上亦很適當，一種可喜的現象，今年這種「組句」考題均以白話體，再沒有出現與小學生生活無接觸的文言句子。

第八題閱讀測驗甲第（3）、（5）及乙（3）兩問題答案艱深，因「岩石爲什麼像『屏風』？」與「泉水爲什麼是濃綠色的？」必須加以想像和有體驗才能答得出來的。又如「沒馬蹄」，在孩子們的直覺裏，馬蹄和馬是是難以分別的。

英文試題方面，據一位曾多年教導升中生的教師說：今年的試題比往年簡單、容易，且大部分從課程範圍中提出，頗合理，但其中有一項「同音詞的」，對小學生來說，未免苛求，似不恰當。他指出：一般學生對音韻是沒有研究的，如果答得對，只是僥倖，不對才是合理哩！

算術試測方面，一般算術老師認爲大致還算好，只是後面的算題嫌長一點，文字題語文不夠簡明。全部題目不算太多，一般學生均可有足夠時間作答的。

另外一種好現象，就是全部題目不致如往年那樣超出課本範圍，只是第八十題以下各題略深，數字嫌冗碎。

各科試題及答案分別刊在第九、十、十一各頁。

追悼陳副總統 規定公祭時間

【本報訊】中華民國副總統陳誠先生於三月五日在台北逝世，本港僑胞均深致哀悼，已由陳氏宗親會、中國文化協會、九龍總商會、港九工團聯合總會、港九宗親聯誼總會、崇正總會、港九私立中文學校聯合會、中山大學同學會、潮州十屬同鄉會、嘉應五屬同鄉會、旅港同鄉會等十餘團體發起籌組「陳辭修先生追悼大會」，定於本月九日上午十時至十二時在九龍自由道九龍總商會禮堂舉行追悼大會。現該籌備會以屆時如參加人數擁擠，爲維持秩序起見，規定十一時至十二時爲學校、團體等參加公祭時間，並編印有陳氏遺像年譜之特刊，將當場派發。

新任輔政司祁濟時 明日抵港轉英度假

【本報訊】英殖民地部委派爲本港輔政司之祁濟時，將於明日抵達本港。他於稍事逗留後，即於下星期一下午乘機前往倫敦，在英國度假。預料祁氏將於本年九月間返港履新。

現役警員被控 圖發「死人財」

代安排領屍向喪家索款

提堂還押准以五百元保釋候審

【本報訊】六三五七號現役警員程天保，涉嫌想發「死人財」，向喪家索取五十元，俾代爲安排從公衆殮房領取屍體，結果東窗事發，被控以兩項貪污性收受款項的罪名。

此案于昨日在中央裁判署康士法庭提堂，法官徇主控的要求，將案還押三日，俾警方作進一步調查。被告目前尚未需答辯，並准以五百元現款保釋出外候審。

但被告須于每日晨早十時前往八鄉警署報到。

被告男子程天保，廿二歲，第六三五七號現役警員，報住元朗錦田木屋。罪如下：㈠上月廿九日向楊漢嚴貪污性索取五十元，作爲安排楊由九龍公衆殮房領取楊榮的屍體的報酬；㈡同日及在同樣情形下，向楊漢嚴貪污性收受五十元。

向少女求婚被拒絕 扛走木櫃被控行竊

已有妻室男子獲判自釋

【本報訊】一名已婚的四十歲男子，向一年僅廿二歲少女求婚不遂，將少女的一個木櫃抬去，致遭拘控，昨在北九龍裁判署受審，被控屋內行竊罪名。但幸過去無犯案紀錄，獲法官原情輕判，不留案底釋放。

被告阮撫康，四十歲，住彩虹邨，被控屋內行竊罪名。指被告於五月四日在北帝街五十四號四樓偷竊黃瑞英木櫃一個，內有金飾、相片、信件、身份証等物，共值三百五十元。

據案情透露，原告爲一年僅廿二歲的女子，被告與她相識數年，不時邀請出街，並送以禮物。最近被告向原告求婚，但原告以其已結婚，乃不答應。五月四日下午一時十五分，被告到原告家中，原告外出，祇得其弟一人在家，被告乃將原告所有的一個木櫃抬去，旋被原告家人發覺，報警後在被告家的床下起回木櫃。被告過去並無犯案紀錄。

被告認罪後對法官解釋謂：與原告相識九年，原告原本知其經已結婚，四月廿八日曾透過一個朋友相約原告出外談判，但原告置之不理，故將其木櫃抬走，希望原告到其家中談判，取回櫃內的禮物而已。法官聆訊後，指被告如此做法，實在愚蠢不過，一切案情均應循談判途徑解決。

邵氏影星飛泰 趙耀俊等赴日

【本報訊】邵氏兄弟公司預期本年中完成彩色冲印計劃，部份器材已運抵本港，負責安裝部份之總技術主任趙耀俊與助手兩人亦已於日前飛日，作爲期兩週之考察。

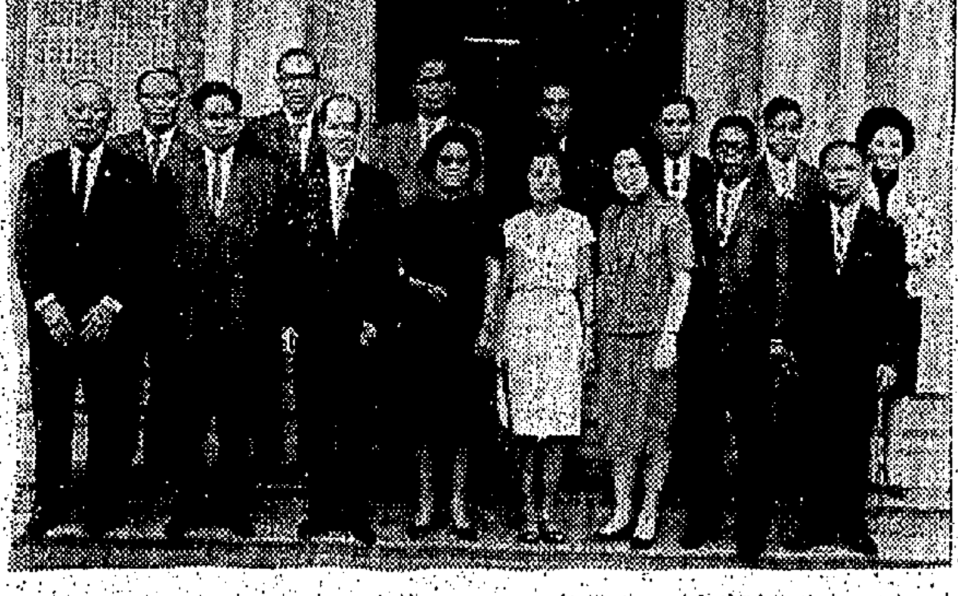
又訊：南國電影雜誌主編梁風代表邵氏公司，率領邵氏影星潘迎紫、鄭心妍於昨日下午四時搭泰航機飛赴曼谷，出席泰國航空公司五週年紀念，並參加一項御前演出，並作爲泰航邀請之百餘國家嘉賓之一。

聯合國社會福利人員 一行八人訪問保良局

【本報訊】聯合國社會福利機構人員，利維泰女士收容所總幹事譚泰夫人（團長）、全日托兒所總幹事朱先博士、高律收容所總幹事希倫特城芝，男童收容所總幹事陳、德拉查，柏立哈維地，沙力拉格沙，兒童收容所總幹事沙巴任美濟，男童安置所總幹事蒙嘉利波等一行八人，以本港保良局之救助婦孺工作，馳譽海外，乘訪港之便，於昨日上午十時到局參觀。

該局主席陳超常、首總理方潤華、趙汝濤，總理李達民、姚剛、劉世明、陳澤民、鄭亮鈞、譚榮芬、曹金碧、李耀中、周君廉、李業少、李世明、總幹事曾居務等，引導參觀各部門，并詳加解釋。各參觀人員均深感興趣，對該局之設備與措施，備加讚許。

參觀完畢，該局由陳超常主席致歡迎詞，略謂：本局自創設迄今，已歷八十八年之久，但工作則隨時代而轉移，配合社會需要而發展，一向以救助婦孺爲宗旨。今年除與已往一樣，對局中兒童施予教養外，并擬將本局任務，向外推廣於各徙置區，舉辦託兒園及小學，以[illegible]家庭子弟。各位在聯合國機構服務，對於各地方面的救助婦孺慈善機構，一定參觀不少，見聞必多，因此，更希望各位不吝賜教，以資改進。嗣由團長譚泰夫人代表致謝，致謝後賓主間復暢談良久，再在局前拍照留念，然後道別。



聯合國社會福利機構人員訪問保良局後與該局主席總理合照

配合防霍運動 各電影院放映短片

【本報訊】本港各電影院，現放映一部短片，促請居民注射預防霍亂針，以防止霍亂於本夏發生。該片長三十三秒，爲一部黑白片。

該片係由政府新聞處電影組攝製，分發各電影院放映，以配合現正推行中之預防霍亂運動。該片用粵語講述，有一嚴重霍亂患者，由昇床送入醫院救治，另一鏡頭爲一處注射站，甚多人輪候打針，其中一名面露笑容之小童由一護士爲之注射。

遮打道大廈天橋 下月初可啓用

橋上擬開設咖啡座

【本報訊】遮打道上之文華酒店與太子大廈天橋，將於下月初啓用。目前，有關方面正考慮利用天橋設咖啡座，便居民與遊客，高踞通衢之上，細嘗咖啡，欣賞交通繁忙之景色。該咖啡座將由文華酒店主持，設於太子大廈二樓天橋之側，並在橋邊擺設一列椅桌。天橋外殼雲石與玻璃，今年正月起動工興建，現大致完竣。

甘明與原劉索珊夫人 飛東京參加科管會議

【本報訊】香港科學管理協會主席甘明及該協會秘書原劉索珊夫人，昨乘英國海外航空公司客機飛往東京，出席國際科學管理協會泛太平洋區會會議。甘明與原劉索珊夫人將會同目前已在東京的該協會主席周錫年爵士，參加會議前的國際科學管理協會印太區會執行委員會會議。印太區會第二次會議於明日開幕，至本月十一日結束。參加會議的香港代表團其他人士包括鍾士元博士、希爾斯、羅桂祥、巴克、古勝、姚復山及安子介。出席此次印太區會會議者，共有十個國家，包括澳洲、日本、紐西蘭、印度、中華民國、菲律賓、南韓、新加坡、琉球及香港的代表及各地人士，共約七百餘人。

九龍尖沙咀漆咸道29－31号

溫莎大廈

現貨洋樓　即買即住　環境幽美　交通利便　餘樓無多　欲購請早

四萬餘元起　分三年付款　租金作樓價　地下舖位廉租

接洽處：地盤辦事處　電話669916．665886

慶雲大廈

香港半山區列提頓道55—61號

高貴洋樓　坐山向海

六月入伙　九折優待

說明書價目表備取

洽購處：

信義企業有限公司

都爹利街8號七樓　電話：231552 229994

寶興源

永樂西街180號　電話：441971 439809

陸藝夫

專醫殘頑鼻病

深水埗欽州街黃金戲院對面

電話：868623

百麗酒樓晚飯之家

增設早午茶點

由五月七日起上午八時至下午六時全日供應

贈送小朋友七彩印水紙

地址：尖沙咀金巴利道卅七號A

電話：六三九五〇一，六三九五一一，六三九五二一

廣東銀行有限公司

（一九一二年二月二十一日在香港註册）

根據本港一九六四年銀行法例第三十七條之一公佈如下：

一九六四年十二月三十一日資產負債表

負債	港幣	港幣
額定股本		
第一優先股每股拾元累積週息八釐	$ 2,000,000.00	
第二優先股每股拾元累積週息四釐	4,678,520.00	
普通股每股五元	1,375,000.00	
	$ 8,053,520.00	
實收股本		
第一優先股每股拾元實收金額	$ 2,000,000.00	
第二優先股每股拾元實收金額	4,596,910.00	
第二優先股每股拾元在派發中	81,610.00	
普通股每股五元實收金額	1,083,200.00	$ 7,761,720.00
公積金		10,500,000.00
盈餘滾存		1,217,886.84
股本盈餘合計		$ 19,479,606.84
各項存款包括準備金及備金		159,235,813.34
附屬公司存款		7,357,512.98
承兌票據		46,755,336.60
擬分派一九六四年度之股息及紅利		705,703.20
		$233,533,972.94

資產		港幣
庫存及存放同業		$ 61,571,555.18
英國及其他政府庫券		10,493,552.39
各項放款		72,265,128.93
應收票據		80,448,147.30
存放附屬公司		1,193,006.88
各項投資（除折價）		
房地產	$ 1,285,804.06	
股票及証券	2,889,332.91	4,075,136.97
投資附屬公司澳門廣東銀行有限公司（原值）		980,392.16
營業用行址（除折價）		5,751,716.58
顧客承付票據		46,755,336.60
		$233,533,972.94

一九六四年十二月三十一日止全年損益帳

港幣

董事會提撥將純利分配如下			
撥入行址準備金		$3,000,000.00	
撥入呆帳準備金		100,000.00	
撥入溢利稅準備金		780,000.00	
撥入員工恤養基金		515,962.74	$ 4,395,962.74
分派一九六四年度股息及紅利			705,703.20
照章撥付招股值理花紅		103,192.80	
照章撥付董事袍金		40,000.00	
照章撥付董事及員工花紅	$ 148,600.00 / 883,325.48	1,031,925.48	1,175,118.28
餘額轉撥下年度計算			1,217,886.84
			$ 7,494,671.06

	港幣
進上屆分派餘利	$ 1,554,549.70
進本年度營業純利（此係在未撥付準備金之前計算現日資產中有呆價者已在準備金內充份準備）	5,940,121.36
	$ 7,494,671.06

董事會

宋子文　宋子安　郭順　霍寶材　李兆倫　李樹芬　胡惠春　李炳超
陳國儀　袁鈍初　方深　陳蔭明　陸文瀾　吳偉佳　許寶驊　潘志衡

總經理：霍寶材

經理：陸孟熙

附屬公司

澳門廣東銀行有限公司

胡鴻烈評論教育白皮書
如授權教育司處理 有違港府立法原則
萬一所定政策若不合理則影響甚大

市政局議員胡鴻烈在辦公室就教育政策白皮書的調發表評論。

【本報訊】「立法局在上次會議中，經已首讀通過接受教育白皮書成爲以後教育政策的根據。這種不詳不盡，模稜兩可的擬議，無異以一張空白的支票予教育司全權，隨其意欲怎樣去決定施行的政策，這是否合乎立法的原則和民主的精神呢？其目的是否要授予教育司全權處理任何教育上的問題？如果是的話，那麼，索性明白授予教育司以製訂法規之權力，豈不是更直截了當？何必又要用立法的提予做出一些自欺欺人的掩飾呢？」以上是市政局民選議員胡鴻烈大律師對目前所發表的教育政策白皮書所作的評論。

胡氏在前日的市政局會議中，曾就張有興議員所作的動議案「請求立法局訂定適宜的法律，以使教育司爲市政局的議員」，發表意見稱：「市政局議員的職權太小，我們身爲民選議員的，當然要代表民意，對政府施政決策，有所批評。現在這個教育政策的白皮書，關係整個社會前途至鉅，但教育司既不出席市政局的會議，我們作議員的，縱有意見，亦無法向他作質詢及發表了。這是和民主政治的原則是背道而馳的。」

這位革新會民選議員昨在接受本報訪問時指出：「通常所謂立法，是將所欲規定的事項，用法律上的術語，條列清楚，使閱讀一條，逐條逐項，排列清楚，惟恐有不詳盡及遺漏含糊之處，易滋日後解釋上分歧疑義，一經三讀通過，便成爲法規（即本港所稱之條例或規例），非經以後的立法正式予以修改，否則不得隨便增刪變更。」

「但現在這個白皮書內尚有若干項目，政府本身尚未作出決定「接受」或「拒絕」，而係在考慮的保留中，例如在該白皮書附錄一第四項稱：資助私立非牟利學校之方式有多種……政府在原則上接受這項意見，然而在所涉數量上則需有所訂定，是以政府接受這項建議，必須提出一項保留，即這種援助的限度需要予規定。規定此數之人屬誰？又該附錄第二項稱若干建議使用『政府應考慮……』或『政府應考慮……』『政府需決定……』……』一類的措辭，明白表示或暗示接受這種措辭的建議，只是接受目前有作這種檢討或決定的需要，而非應予考慮的提議本身業經接受或拒絕之謂。最後的兩句中，頗有些問題，這項規定的意思，就是說以後對於這類的事情，就不是立法局所能管制，其權力完全由教育司全權規定，這無異是一紙空白的授權書，由教育司全權作決定。」

市民熱切盼望實施 普及義務教育
既資助學童又減縮經費矛盾孰甚
如何扶植私校亦無明確表示

他繼續指出：「附錄一的第八項稱：……工作小組並建議：……在某種情形之下，政府應豁免這些學校所應負擔的建築校舍資本費用，政府在原則上接受這項建議，但如何能最妥善實行這項建議的財政方面的技術問題，仍需再予考慮。所謂這個考慮，豈不是又由教育司去考慮嗎？另外在第十一項中，其文字中也很明白的表示出有這個同樣的意思在內。這樣說來，以後的立法局對於教育司所作的任何決定，便不能在白皮書的範圍內加以控制，因爲他們已經將該空白的授權書交與他了，他便可以任己意而爲所欲爲了。假如在他所定的政策上是公正合理的話，其影響還不算大，假如相反的時候，又有誰可以改善這種情況加以改善呢？這是一項原則上的問題，而且對以後本港的教育政策決定，至關重要，如果就這樣由教育司獨行獨斷，豈非有假本港選約百萬名的學齡學子嗎？」

胡鴻烈對白皮書的內容加以評論說：「照白皮書所標榜的新目標計起來，就是要在一九七〇——七一年度實現百分之五〇的小學學齡兒童能享有由政府資助的教育（根據白皮書新提綱要，槪論中的第九項中稱），但是我們必須指出，所謂政府的資助，究竟達到如何的程度，該白皮書中卻沒有實上政府的指出行，一元也行，五元也行，這裡卻沒有明顯的表示出，假如學費增加了十元，學生豈不是比原來的學費五元嗎？所以這種所謂資助的政策，並非我們全港爲民所急切所盼望的。普及的義務教育，則甚顯然爲大衆所歡迎的。對於貧窮無經濟能力而供子女入學的人來說，除非全部免費，否則不論政府資助一半或三分二，他們還是無能力擔負，無法入學的。

「像目前若干新區中的官立小學，有數達一千以上的學位空置，有者無人讀，不就是一件很好的例證嗎？」

胡大律師最後說：「教育乃百年大計，作育人材，並非是一種商業的經營，故不能從純經濟眼光出發打算，政府既要擴充提供資助的學位，而又要減縮教育的經費（自打嘴巴），顯然的是（自己）互相矛盾的。因此，政府便用羊毛出在羊身上的辦法，要增加官校及資助學校的學費，並非因財政支絀而迫不得已之策，但對一般市民來說，增加學費決不是一個健全的教育政策，因爲在他們的負擔上，可說是百上加斤，其影響所及，勢必使受教育的機會，變成資產階級的獨佔品和特權了。

「現在全港在校的學生人數達八十五萬三千一百八十八名之多，其中在私校就讀的，估四十四萬三千六百三十一名，其百分比達百分之五十二，由此足以說明在本港整個教育體系中，私校所承担的責任是很重大的，但對私校如何輔助扶植，白皮書並未作出明確肯定的表示，而現在加租的威脅，致使他們遭受到重重的困難，現在政府反以超額來加以判後罰款，這不但有失公允，而且似在任令私校自生自滅，但是如果私校真的關門，試問這百分之五十二的學生，政府有無考慮到如何安置？故其結果豈非將使未來的教育情況益形惡劣嗎？」

上水政府農場內 耕耘機示範表演
機有三種可節省人力時間

【本報訊】有許多類小型耕耘機，現已供應本港，將適合新界農民使用。如果農民們拿出二千多塊錢，或與政府借貸上述款額，購得此種小型耕耘機，對於操作的使用，將會提高效果，最低限度可以減少虛耗勞力與時間。

本港政府農林處昨午安排了許多種類的小型耕耘機，在上水政府農場內，作一次使用示範表演，邀請新界鄉議局議員及各菜站的農民代表前往參觀。

示範表演中的耕耘機，大致分爲三種，即輕型、小型、巨型，最適用於本港新界小塊田地。

一種名爲「快樂」耕耘機，具有二匹半馬力，以汽油作燃料，配有鋼鋤，機身底下兩旁則安配旋轉輪四個，使用時，每個有車葉四個，按扭旋轉發動器，即旋轉翻動，四面的車葉，用者要利用雙手，以手掌下壓按制耕耘機一，上如單車頭的「扶手」，藉以推動前進，便可把泥土翻鬆，大概一加侖汽油，可連續使用四小時。

它的工作效率，據說要視乎土壤的質地不同而有所差異，若其耕耘深度爲四至五英吋深，約需一小時半，如深度爲八英吋，則需四小時半，若與牛比較（一人及一頭牛之勤力），以一斗種面積計算，犂翻及耙碎六英吋深的田地，大約需六小時，共速度較耕耘機慢一倍，如以單人力比較，則用機耕較快六至八倍。

這種「快樂」耕耘機連各項鋼鋤、橫担、膠輪、車斗、轉動機等附件，每具爲英磅一百五十三磅餘，折合港幣爲二千四百六十元左右。

農林處職員於示範表演後，並邀請各參觀者親爲嘗試，但元朗逢吉鄉的等農民代表顏光，經試用後，認爲的壓機力頗重，耗費手用牛犂耙推動力一倍有多，同時，因不習慣使用，腳力的虛耗與推動耕耘時的直線會相差，不若用犂耙的標準。

另一農民卻表示：購置那部小型耕耘機要費二千多元，一頭耕牛，則花三百元便可，除此農業不景之秋，除非政府創辦借貸，而又引起農民的興趣者，將可提倡使用。

漁農署長祁濟對農民欲購置該項耕耘機，已當場表示可以辦理貸款，祁氏並說：不論各類型的耕耘機，希望能由菜社、合作社之類，購置一兩部，可平均供給該村區的農民使用。

農林處昨除表演各類耕耘機外，並表演㊀救山火；㊁鋤質旋轉水管灌溉農田；㊂巨型螺旋鑽，鑽入泥土，可以植樹；㊃用鋸打鋸，鋸大樹等等。

其中以一寸直徑十六呎半的鋤質旋轉水管用作灌溉農田，最使農民提起興趣，因可減少担水或輸水力量與時間，經常灌溉菜田。但該種水管價格亦不廉，十六呎半一條計算，賣港幣將六十元，其射水力度可在廿五尺農田以內。

農林處投郝達、李國士、美臣、史璞、梁高級職員黃成達、梁柏齡等在場解說招待。參觀者有：鄉議局主席張人龍、李乘禮、鄧榮銳、文柱石、劉水秀、溫安、黃金棠、陶吉祥、馬振順、廖潤琛、侯錦華、陳全燦、鄭照，以及農民代表數十人。

農林處在上水農場將各種小型耕耘機作示範表演，以鼓勵新界農民使用。

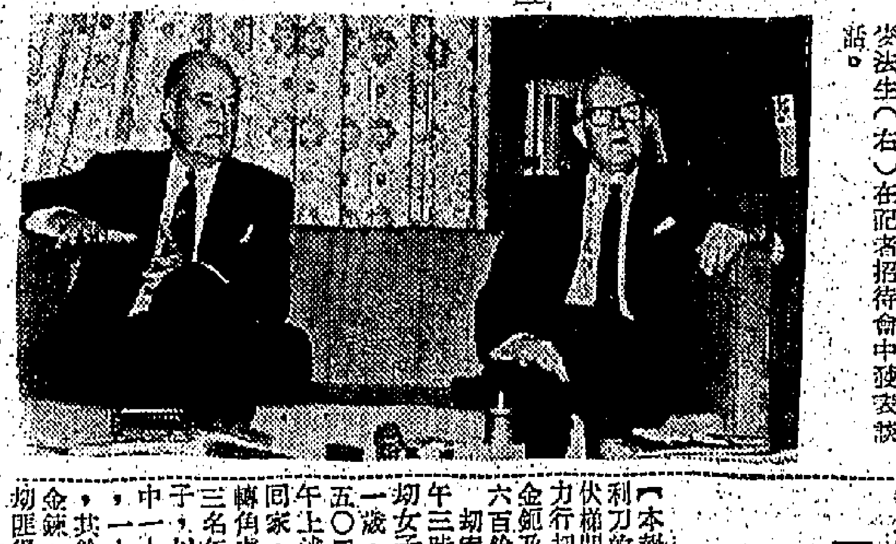
琴達精舍佛堂 舉行浴佛典禮

【本報訊】北角琴達精舍佛堂，將於本月初八日上午十時舉行浴佛大典。該會主持部平法師說：「農曆四月初八爲釋教主釋迦牟尼降生之日，其時，天上降下九龍吐水，浴於太子之身，相沿流傳至今，俗稱爲「浴佛節」，因太子出家修道而成佛之故。」該會設於北角英皇道七十七號大廈十七樓〇及P座，是日上午十時在佛堂內浴佛，十二時供齋，下午二時獻供，備有齋筵招待，預料前往禮佛的善信必衆。

生活指數報告書 中文本月底發售

【本報訊】一九五八年至一九六三——六四年度之生活費用與一九六三至六四年度家庭消費支出統計與消費物價指數報告書英文本，現已在郵政總局政府刊物出售處發售，每本五元。

有關該兩份報告書之中文本，則將於本月底發售。該兩份報告書係由工商業管理處統計科爲生活費用檢討委員會而編製者。


美國紐約市商務官員麥法生（右）在記者招待會中發表談話。

美貿易官員抵港 謀促進兩地商業

【本報訊】美國紐約州貿易官員麥休士和麥洪生，昨日在希爾頓酒店外國記者俱樂部舉行的記者招待會中稱：他們此行是代表紐約州前來訪問遠東國家，謀求該州製品輸出的。

麥休士說：紐約市國際貿易組是爲海外買家服務而設的，他們直接推介美國九千五百廠家及出口商與買家聯絡。

這位貿易官員稱：他們幫助海外買客，快速地購到他們所需的美國產品。

他又說：紐約市廠商願意把其他地區商人，代理服務，他們會提供貨物輸給買家，促進雙方貿易，謀取共同利益。

麥休士爲紐約州商務專員，麥法生爲國際商業組主任，兩人在出任州政府要職前，均有數十年從商經驗。彼等於上週六自東京抵港，在港任務完畢後，即將前往菲律賓、澳洲、馬來西亞、印度與巴基斯坦等地訪問。

三飛仔匿伏灣仔梯間 持刀強刼女子
掠去金飾共值六百餘元

【本報訊】三名持有利刀的飛型男子，伺伏梯間，向一名女子力行刼，刼去金鍊、金鈪及手鈪等約共值六百餘元。

刼案發生於昨日下午三時卅分左右，被刼女子名黃寶珍，廿一歲，住灣仔謝斐道五〇二號三樓。昨下午上述時間，她從外回家，至二樓與三樓轉角處時，突然閃出三名年約廿二歲的男子，以利刀恐嚇，其中一人從後將她緊抱，一人則掩着她的口，共餘一人張脫她的金鍊、金鈪及手鈪。刼匪得手後，將她推倒，然後逃去，她遂到警署報案。

美吉時洋行 總裁離港

【本報訊】美國三藩市吉時洋行總裁勃列格，副總裁伯洛脫及於仁油車公司核數師利頓，在本港與吉時洋行商酌業務後，昨乘瑞航班機赴曼谷，該行總經理畢偉文往機場送行。

油蔴地小輪公司副經理 劉定中新夫婦 在美婚後返港

【本報訊】香港油蔴地小輪公司總經理劉德國先生之公子劉定中君與本報社長胡秋五先生之女公子胡平小姐，於三月十八日在美國檀香山舉行婚禮，隨即作環球蜜月旅行，一對新夫婦於昨（五）日下午四時三十分搭乘泛美機經由中東返港，各方親友前赴機場接機者至衆。查劉定中君係美國遜茂夫大學社會心理學學士，工商業管理碩士，現任香港油蔴地小輪公司副經理；胡平小姐係美國佛吉尼亞大學瑪琍華盛頓學院心理學學士，曾在美國華盛頓兒童醫院及美國在港之大學服務中心等機構任職。

圖爲劉定中君新夫婦昨日抵機場時留影。

道友吸毒判監十天 身上藏毒加囚一年

【本報訊】因吸鴉片而被判入獄十日之道友，在服刑期內，被發現身懷海洛英卒被控藏毒罪，昨解西區裁判署受審示認。何珀法官判其入獄一年與原有刑期相繼執行，即共入獄十二月另十日。被告黃添，六十歲，住衙東頭村某號三樓。被控本月二日在域多利監獄醫院內，藏有四公分海洛英及七點五公分巴比通。

主控稱：當日被告在該監獄醫院廁所內被搜身，結果在其左衫袋尋獲兩包毒品，經化驗師證明份量如上。被告前犯案六次，包括吸鴉片、偸竊、打架等，上次因犯吸鴉片被判入獄十日，現仍未期滿。

樓梯口青年畫家 報失林黛畫像 謂價值千餘元

【本報訊】一個在樓梯口設檔的青年畫家湯鴻向警方報案，他並非報失錢財，而是報失一幀據稱價值千餘元的已故「亞洲影后」林黛的炭筆畫像。

這位「青年畫家」湯鴻，住在灣仔利東街四十五號三樓一床位，白天在地下設檔，繪炭畫及其他廣告畫，而他的畫社除了擺有一張檯外，還有十多幀鏡架，晚上收檔時祇用細鐵鏈鎖着，外加布遮蓋，並不收去。

據他說：他的繪畫得自「祖傳」，他的一幅林黛遺像炭畫，以半年多時間才繪成，是他的「精心傑作」。日前他曾寫信給龍翔勵，願以該畫相贈，辭表示紀念這位已故影后，但並未獲得部的覆信，其後，他寫一個給林黛母親蔣秀華，又說倘將該畫送與亦未獲得回音，後來有一女傭曾前詢問該畫價錢，說是湯寶要，他說湯寶是有錢人，索價一千五百元，但女傭問價後即離去，並無下文。直至前晚，該幅「亞洲影后」遺像被人偸去。因爲該畫花了他許多心血，而且已答允送給別人，所以不得不於昨日向警方報案。

澳門一白俄 涉嫌藏毒

【本報澳門訊】一名白俄籍男子，涉嫌在住宅藏毒，前日開審，昨日續案，後法官宣佈改期，案期未定。

被告名佐治端納，約五十歲，一九五八年抵澳，被控罪名爲藏毒。

該案由司法處破獲，隊長華列度憑一個電話密報展開行動，聯同副處長艾立素，警員沙利士於去年七月一日到治理調查後，即在被告白俄人住宅搜獲注射針三枝，針筒共廿二個，膠袋藏儲可疑物品，經政府藥劑師檢驗後，認爲含有毒質。該案前昨兩天開審時，證人中控方爲治安警官，辯方爲神父及修女。

四區街坊會 協助招警員
後天起報名十七日筆試

【本報訊】香港警務處當局擬招募大批男女警員，警務處招募警員部門高級督察韋勳修昨在華民政務司署西區聯絡處會見中區、西區、西環區及灣仔區各街坊福利會首長代表，爲招募事宜舉行座談。出席者有陳凌雲、周有、陳堯軒、張耀基、梁健泉、黃洪、李志楠等。

韋勳修督察在席間稱：警員待遇，今後已大大提高，尤其警員福利部組織漸臻完善，關於居住，子女就學，意外撫恤等問題，一切由福利部代爲解決，使警員可以安心工作，而無後顧之憂。

目前警員月薪提高如後：（初入受訓）：舊薪額二九二元，新薪額三二二元，（訓練六個月後）：舊薪額三三四元，新薪額三五四元。（服務一年後）：舊薪額三四五元，新薪額三七五元。

韋勳督察指出：如警員服務成績良好，滿四年後，極有希望升爲警目，其薪額如下：（警目薪額）：舊薪額由五一八元起，新薪額由五四八元起。警長薪額：舊薪額五九一元起，新薪額六二一元起。

現警務處再招大批男女警員，定於本月十七日上午九時至下午六時，在荷里活道大館地西區街坊會，檢驗體格及普通常識。由本月八日起，任何青年（男性十八至廿五歲，體重一〇五磅以上；女性十九至廿五歲，體重九十磅以上）。如有興趣投考警員者，可向下列街坊會領取表格：中區街坊會（荷里活道大館地磨街街坊會九如坊），西區街坊會（德輔道西區…），西環街坊會（卑路乍街十四號A）。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微東風，後轉吹和緩東南風。初時密雲，港口地區有薄霧，後來間有陽光普照，較昨日稍暖。

昨日氣溫最高爲華氏表七五．二度（攝氏表二四．〇度），最低爲華氏表七〇．〇度（攝氏表二一．二度）。今晨平時室內氣溫爲華氏表七十一度（攝氏表廿二度）。

高潮：上午二時四十三分 下午十二時五十二分

低潮：上午五時五十一分 下午八時五十五分

美國出品
黑旗 噴霧殺蟲水
天羅地網·蟲類剋星
含DDVP殺蟲特效劑 具三重性能效力特強

1 直接性——黑旗殺虫水功效特強絕非麻醉令虫類昏倒而是使之立即斃命。
2 揮發性——DDVP具揮發作用其蒸氣能直達縫隙使隱蔽深處的虫類消滅無遺。
3 持久性——在噴射所及的地方即留下有持久性藥力的薄膜虫類觸及無不立斃。
BLACK FLAG Ant and Roach Killer DDVP
三重功效·提倡請用
總代理：可大有限公司

德仁書院通告

本校招考下學年度小六新生一百名，中一新生一百名，中二及中三插班生各十名，報名申請書定即日開始派發，只限發給家長，派完即止，各家長填妥報名表後，必須從速帶備學生最近成績表及出生證明書來校報名，及領取考試證，此佈。

監督：林海瀾 校長：林德光 校務主任：黃向榮

校址：九龍旺角奶路臣街二號 電話：八四五〇二〇

St. Jude's English School
聖智德英文中學 招男女生

校史：本校由英籍神父JOHNLUFF於1954年創辦迄今，並於1956年參加英文中學會考，歷屆考生，成績優良。

宗教：以天主教精神，啓發學生性靈，使有豐富之學識，崇高之品格。

會考科目：選定英文、化學、物理、數學、生物、中國文史、中文作文、歷史、地理、公民，爲本年度會考主修學科。

實驗設備：本校之實驗室，設備完善，儀器充足，F1以上理化等科，均在實驗室上課。

課室環境：本校設有面積寬濶課室二十六間，空氣流通，環境寧靜。

交通：本校位在九龍尖沙咀區，介於彌敦道與漆咸道之間，各線巴士可達，並有校車接送，交通利便。

招生名額：中學部：英中一（F1）90名。英中二（F2）45名。英中三（F3）25名。英中四（F4）20名。英中五（F5）會考班。小學部：各級插班生。

報名：即日接受申請，開始報名。

考試日期：五月二十三日上午九時，在本校舉行。

附註：中文小學畢業生考入英文班F1者，本校另特別授課，俾能逐漸與英文課程銜接。

校址：九龍尖沙咀山林道33——35號 45——47號 電話：634402 636140

京華 皇都 樂都 黃金
今天獻映
邵氏奇異風俗七彩愛情巨片
預售三天門票
世外小島 別有洞天 三千裸女 參加演出 風格新奇 外景獨特
是一部非看不可的電影 是一部要看數回的電影
鄭佩佩 張冲 何莉莉 黃宗迅 田琛 王俠 龔稼農 主演
看蘭嶼景色 廣開眼界 聽蘭嶼之歌 心曠神怡

蘭嶼之歌
SONG OF ORCHID ISLAND
導演 潘壘 監製 邵仁枚
邵氏綜藝體弧形闊銀幕 SHAW SCOPE
榮獲提名參加本屆亞洲影展巨片
蘭嶼上 靚女如雲 男與女熱情奔放

德臣晚報 攝影比賽
名貴獎品百餘種
獎狀、獎章、銀杯
天梭表、捷克發攝影機、捷克發菲林等
特獎：德國航空公司德國來回飛機票
包括旅途必要開支
另設兒童組攝影比賽
詳情及比賽申請表格請閱
CHINA MAIL
截止日期：一九六五年六月十九日正午
德臣晚報——捷成洋行聯合主辦

承讓啟事

永安織造廠李彬君（以下簡稱承頂人）頂受九龍大角咀必發道一四〇至一四二號三樓棉新及福生織造（以下簡稱出讓人）廠內一切機器及傢俬設備，定於公元一九六五年五月五日交易，關於與出讓人之一切華洋轇轕及帳項債務等，請於三天內與出讓人清理妥當，否則，與承頂人無涉，特此登報聲明。

承頂人：永安織造廠

出讓人：棉新織造廠 福生織造廠

一九六五年四月卅日

陪審員退庭僅十分鐘即裁定

謀殺看更人罪名成立 兩巴籍青年均判死刑

【本報訊】堅尼地道新建樓宇巴基斯坦籍看更人被謀殺案，昨日下午審訊終結，陪審員退庭僅十分鐘即出庭回報，一致裁定兩名巴基斯坦籍被告均謀殺罪名成立，於是主審法官顧按察司赫健士乃披上黑紗，判處兩被告繯首刑。

被告：㈠默依士汗，又名佛士嘉林，卅一歲；㈡阿默勝汗，卅一歲，均屬西巴基斯坦籍，供住文華酒店地舖看更人宿舍，同被控於本年二月十日在本港地區謀殺巴籍男子山度士。兩被告均由梅恩大律師辯護，政府檢察官麥滿高主控，陪審員由六男一女組成。

此案在控方証供完畢後，兩被告均沒有登証人台作供，隨即由控辯雙方大律師向陪審員陳詞，最後由法官綜合案情，引導陪審員判案，各陪審員退庭僅十分鐘，即出庭回報，一致裁定兩被告謀殺罪名成立。

保持港口清潔 加強清除攤擡

每日撈取海面垃圾達卅噸

海事處昨招待記者環遊港海參觀

【本報訊】海事處與市政事務署，為擴大港內清潔工作，採取雙管齊下辦法：㈠海事處動用十七艘舢舨，兩艘機動貨船，在港內撈起漂浮垃圾，另有兩艘機動改裝蝦艇，在港內航道從事拖掃垃圾工作。㈡市政事務署因去年颱風過後，醉酒灣欄阻垃圾木欄被毀，以致垃圾漂流入港內，現已將原有木欄傾倒泥土，築成防波堤，徹底阻止垃圾流出。

擴大清潔工作，始於去年十月，估計至今從港內清除垃圾超過四十噸。目前在港內清除垃圾舢舨，除星期日及公眾假期外，每日均有派出工作，一日內可清除垃圾廿四至三十噸。清潔船隊經費，每月為三萬二千元，政府為清除傾倒於港口每一磅垃圾，須費兩分以上。

有人提議，向英國購買裝有撈拾設備之「鱷魚」機動船，以替代目前使用之機動蝦艇。訂購該種船隻之定單，預料不久將會發出，不過，仍須視在英國利物浦察視該種船隻之使用情形，及經費是否獲得立法局財務委員會批准。該種船隻每艘預算約達十三萬元，每年保養及使用費約為二萬元。

海事處為公佈上述工作，昨日在海事處總部，舉行記者招待會，由海事處助理處長許雨時（主管港口事務）市政事務署助理署長翟誠（主管清潔事務）主持，許氏指稱：海事處自去年底擴大港內清潔後，本港港口及周圍海岸污染情況，已減至最低限度。他說：港口現時已顯得比以往更清潔，許氏呼籲市民合作，以保持港口清潔，不要將垃圾傾倒海中，尤以塑膠袋及木塊為然。這兩樣東西，使船隻推進器損毀及進水管閉塞。

許氏提出警告：海事處將採取更嚴厲行動，以對付在港口，尤其是新填海地區傾倒垃圾之人士，他促請市民注意，根據一九五三年商船法例第十四條，違犯者最高可罰一千元，或監禁六個月。

許氏最後說：「吾人既永遠無法徹底除去港口污染情形，吾主要工作，厥為將該種情形減至足堪容忍程度。」

招待會結束後，海事處特備專船，由許雨時親臨指揮，招待記者游弋海內，巡視該處備用舢舨、蝦艇、機動船進行撈取海上漂浮垃圾工作，隨後駛至荃灣醉酒灣，回程時巡視油麻地避風塘。許氏在船上，繼續講述該項清潔工作及有關港口垃圾來源，及此一工作的展開。許氏解釋：自去年本港水域內漂浮之垃圾大量增加後，港口污染情況遂成為一項嚴重之問題。此種情況，由於颱風前引致垃圾灣堤岸及木欄損壞後更形惡劣。海事處有見及此，乃立即採取步驟，於去年十月擴大其港口清潔工作。為港口安全計：海事處將繼續盡其所能，通過屬下之港口清潔組，保持港內清潔之現有水準，目前經已採取若干積極步驟，以禁止港口之被染污。

如垃圾灣之木欄及堤壩經予封閉，並禁止傾倒垃圾，對於小型船塢、拆船廠及木廠垃圾處理之監督工作，亦予以加強。

許氏指出：港口之污染情況，可分若干方面，最顯著者為雜物、惡臭，對港內船隻，及附有海水入口處之碼頭設備所引起之損壞，以及妨礙健康等項。

污染可能有數種形式，而其影響亦異。染污之情形可分為四種：住戶垃圾、工業廢物及廢料、污水及原油之污染等。

住戶垃圾範圍廣泛，雖予臚列，要旨之，大抵來自各住戶之垃圾桶或廢紙籮。此包括塑膠袋。該種塑膠袋，可阻礙船隻冷卻機器用水之入口管，嚴重損壞船上之機器。

工業上之廢物及廢料，則來自工廠、造船廠、拆船廠、貨倉及船隻，由於香港不獨為一個海港，亦為一個工業城市，故該等污物包括各類型在港口浮動之廢物及工廠生產部門產生之廢料，如乳膠碎片等。

油類之污染，在本港並非一項重大問題。偶因大型破船溢出之汽油，以致稍受污染，惟無法採取行動，以防此種情形之發生。本港港內，時有汽油漂浮之現象，此可能由於輪船晚間暗中抽出染滿油污之倉底積水結果。

污染性物料所造成之影響，視乎在港內地區停留之久暫而定，至於有機物質所造成之影響，則因氧化之速率而異。該等物料之移動每受潮流及風之行動所影響。

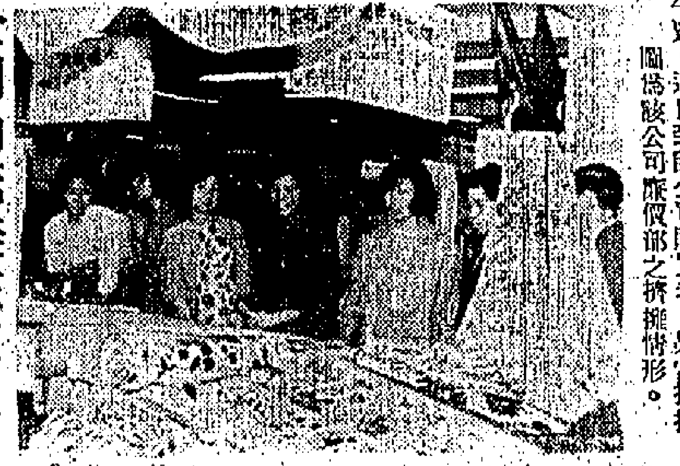
在海面漂流之碎片，於風靜時為潮汐所影響，惟速度相當之風力，則可左右經常積聚於各碼頭下面或背後之垃圾之移動方向。

艇戶對港口之污染亦很大，避風塘及船隻停泊處，由於船艇及居民經常遷移，垃圾難於收集之故，污染情況尤為嚴重。對艇上居民而言，往艇旁傾倒垃圾，每比將其積貯，以候清潔人員收集為容易。

當局經已在若干防波堤設有垃圾桶，鼓勵居民將垃圾加以正當處理。同時，並在各防波堤豎立標誌，說明在港內傾倒垃圾乃犯罪行為之嚴重性。

（上圖）助理海事處處長許雨時（後穿者）指着說：塑膠袋飄浮在海面，被進水管吸進後即引起機器損壞。（下圖）海事處屬下的舢舨在港內清除飄浮垃圾情形。

大丸公司廉價傾銷



大丸百貨公司連日舉行夏季用品廉價傾銷，大批合時男女衣飾，家庭用品，削價平賣，連日到該公司購買者，異常擠擁。圖為該公司廉價部之擠擁情形。

金門酒店美住客失蹤一週

房中遺下行李欠二千餘元 酒店主事人已向警方報案

【本報訊】一名報稱美籍男子，於去月廿八日獨自離開酒店之後，迄無蹤跡，酒店主事人恐「有問題」，業已向警方報案。

據說該美籍男子名GERALD S. TANGE，是柯士甸道金門酒店的熟客，他最近一次，於本年三月六日來港，入住該金門酒店，在酒店登記表中，填寫職業一項為藥務經理，每日早出晚歸，似屬忙人，他有一習慣，每日早午晚三餐，必在酒店餐廳享用。直至去月廿八日早晨外出後，即迄無蹤跡，但房內仍置有該美籍男子之行李，酒店帳部內顯示該美籍男子仍有二千三百廿三元欠數未清找。金門酒店的主持人，相信該美籍住客已因急事離港，暫時將他遺下的行李收拾起來，候他再次來港時交還。

「麗的寶藏」藏寶多 幸運兒獲獎八百元

【本報訊】「總督」香煙入口商英美烟草公司前晚在麗的映聲中文台舉行「麗的寶藏」有獎節目，一位幸運參加者獲得獎金八百元。

該項有獎節目是「總督」香烟入口商英美烟草（香港）有限公司特約播映，由電影紅星丁佩小姐主持，係逢星期二晚播出，參加者除可獲得各種名貴獎品外，並有機會獲得幸運獎金。幸運獎金由二百元起，如無人獲得，每期則再增加二百元，由此積累至被人領去為止，然後再由二百元起。

圖為參加「麗的寶藏」節目獲領幸運獎金之蘇堤小姐與節目主持人丁佩及英美烟草（香港）有限公司廣告經理希爾符合形。

美嘉寧人壽保險公司執行副總裁抵港考察

【本報訊】美國嘉寧人壽保險有限公司執行副總裁郎福，上週由夏威夷乘機抵港，考察有關遠東及本港保險業務以及視察該公司香港分公司之業務情況。同來者尚有該公司董事會董事兼秘書卓傑夫婦，來港旅行並處理私人事務。接機者有該分公司經理等多人。

圖為郎氏與歡迎者合照。

婦女與家庭畫報出版

「婦女與家庭」畫報，第七十九期業已出版。本期封面為陳寶珠小姐，主要內容有衣上流行繡飾，淑女新裝，十一分鐘化粧術，頭巾添風姿，亞當斯髮型，教你保護尼龍襪，女傭問題及裝飾佈置、裁剪技術、少男少女、影劇歌舞、服裝設計等各專欄，均由名作家執筆，長期訂閱，特價優待。

崇基學術部舉行國語週

【本報訊】香港中文大學崇基學院學生會「學術部」，為提倡國語運動，定明日起至本月十四日止為「國語週」，希望校內員生在此期間內，對一切課內外活動盡可能採用國語對話。

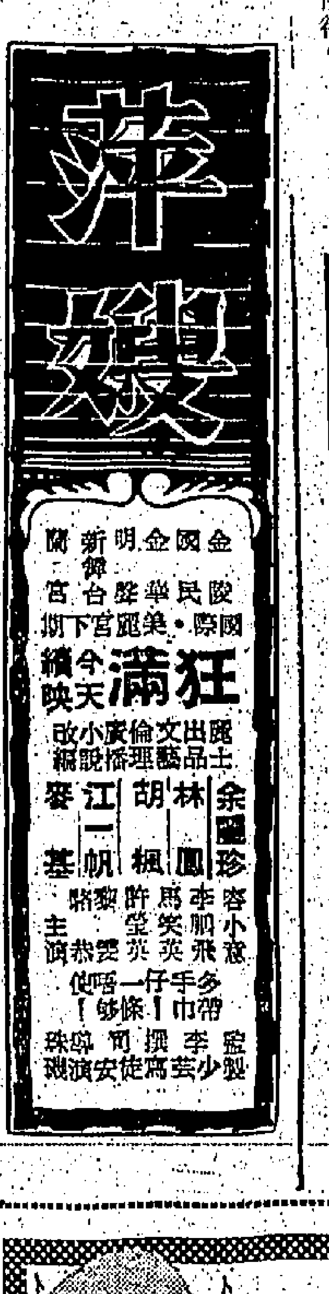
據學術部負責人透露：此次「國語週」，除該會主辦的「國語講習班」全體學員當然響應實行外，該部并去函全體教職員和同學，籲請他們通力合作，以期達到理想目的。而大部份教授和同學的初步反應亦甚佳，即以今天禮拜堂的早會來說，就全部採用國語對白，而今日「崇基演講學會」所主辦的「馬料水公園論壇」辯論中，也反映出大部份同學的意見是擁護國語的。

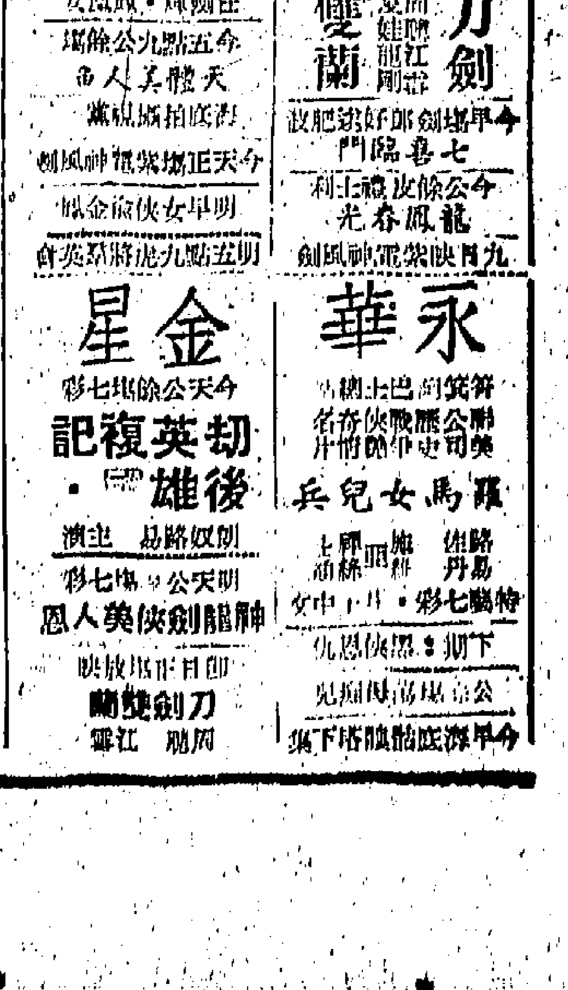
「國語週」明天就開始了，崇基同學以實際的行動來支持這次國語運動，從現在開始就講國語。

萬國寶通銀行主任陳佑勝今赴美考察

圖為陳佑勝近照

【本報訊】萬國寶通銀行香港分行活期存款部主任陳佑勝君為該行基金獎三名得獎人之一，定今日離港赴美作三個月之訪問。在美期間，將訪問萬國寶通銀行紐約總行與及美國、加拿大各主要工業中心。陳君服務於萬國寶通銀行已逾廿年，該行紐約總行例設有若干獎金，獎予服務成績優異之海外僱員，以期促進該世界性銀行職員間之文化交流。





交通版

美國郵船 克利夫蘭總統 今晨抵港泊九龍倉即晚開菲島 希斯總統同日到埠七日赴西貢

【本報訊】美國總統輪船公司華麗客輪克利夫蘭總統號（PRES．CLEVELAND）今（六）日上午可由美國航抵香港。該輪在港泊九龍倉碼頭，上落客貨後，如時間趕及，擬定當晚離港，繼程前往馬尼剌。

該公司另艘貨輪希斯總統號（PRES．HAYES）亦可能於今（六）日駛達香港，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨後，擬定明（七）離港，繼續航赴西貢，然後返回美國。

國際公司經辦美加留學生飛機輪船廉價票

國際公司消息稱：該公司旅運部經辦赴美學生旅假機船客位，自去月底起，一般前赴美加兩國深造學生，均紛紛前往該公司登記。其旅假機位係由八月底至九月十日前分爲數班開出，故正在辦理手續中之學生應及早登記。七月廿三日開美之威爾遜總統輪及八月六日續開之克里夫蘭總統輪，已接受預定船位多日，但因房間有限，故提早前往該公司登記者，總獲優先權利。

又該項學生廉價機位較去年所收之票價爲相宜，開出各次班機，均屬泛美噴射客機，前往三藩市或溫哥華，均同一票價。如有笨重行李不便由機帶出者，仍可委託該公司代爲由船運往云。

日本產經旅行社董事熊切良訪港

日本產經旅行社常務董事兼海外旅行部長熊切良，日前由日本前往歐洲各國，考察旅遊事業，本月四日由羅馬乘瑞航公司班機抵港，訪問該旅行社總代理本港美華旅行社公司董事長李作禮、總經理郭雅洪等，並參觀美華公司遊覽車及各大酒店。氏擬在港逗留三天後，即行返日本。

圖：熊切良氏參觀美華旅遊號車時與郭雅洪合影。

美德薩斯石油公司董事長訪港

紐約加州德薩斯石油公司董事長李利伉，於前（四日）晚乘泛美公司客機抵港，作爲期三日考察旅行，本港德士古（亞洲）公司代總經理周生華前往啓德機場迎迓。

本年首季在港註冊英輪總數逾五百艘

【本報訊】據海事處最近發表之統計數字指出：截止本年第一季末，在本港註冊爲英國船之船隻共有五百二十四艘，較上一季增加兩艘。是季內有六艘輪船在本港註冊，其中四艘爲新船，一艘係由紐西蘭郡尼丁地方轉來本港註冊者，其餘一艘則係購自南韓。在本港註冊之船隻中，「格勒頓」號乃最大之一艘，重二萬二千三百四十一淨噸。

另有四艘輪船取消在本港註冊，其中兩艘經售予巴拿馬商行，另一艘轉往茂三鼻註冊，在本港將賣供拆卸。

梵蒂岡教廷豁免澳航乘客定期守齋誡命

梵蒂岡教廷當局正式宣佈：接納澳洲航空公司之申請，特豁免澳航全球各線所載之乘客，逢星期五日或其他指定日期守齋之誡命。

截信時間

今（六）日（星期四）

空郵：

菲律賓、關島　信件上午十一時　包裹上午十一時
以色列、法國　信件正午
印度、巴基斯坦、黎巴嫩、叙林、伊朗、荷蘭、比利時、丹麥　包裹上午十一時　信件正午
瑞士、挪威、瑞典、德國、尼日利亞、非洲、英國　信件下午二時
美國、中南北美洲、加拿大、夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
泰國、緬甸、馬來亞、北婆羅洲　信件下午四時　包裹下午三時
埃及、意大利　信件下午四時
澳洲、紐西蘭、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
東埔寨、越南　信件下午六時　包裹下午五時
台灣、日本　信件下午六時　包裹下午五時

平郵：

菲律賓　信件正午　包裹上午十一時
越南　信件正午　包裹上午十一時
直布羅陀　包裹上午十時
東埔寨　信件下午五時　包裹下午四時
馬來亞、亞丁、埃及、英國、歐洲

明（七）日（星期五）

空郵：

加拿大　信件上午十一時　包裹上午十時
印尼　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件正午　包裹上午十一時
美國、中南北美洲、夏威夷　包裹上午十二時
伊朗、約但、比利時、亞丁、伊拉克、埃及、丹麥、荷蘭　信件下午二時　包裹下午二時
瑞士、挪威、法國、尼日利亞、非洲、英國　信件下午二時
沙地阿拉伯、德國、義大利　信件下午二時　包裹下午一時
泰國、東埔寨、山打根、亞　包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、非洲　信件下午五時　包裹下午四時
希臘、印度、巴基斯坦、巴嫩、叙利亞　信件下午六時　包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	上午十一時廿五分
泛美	倫敦印度泰越	下午四時
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	雪梨達爾文	下午九時五分
國泰	東京台北	下午一時五十五分
國泰	馬尼剌	下午六時卅分
國泰	仰光曼谷金邊	下午八時三刻
國泰	東京大阪台北	下午九時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時卅分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	上午十時五十分
民航	台北	下午五時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
法航	東京	下午二時廿五分
荷航	東京	下午二時五十五分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星泰	下午四時二十分
日航	東京	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午五時一刻
泰航	馬尼剌	下午十時卅分
印尼	東京	下午四時
馬航	星洲吉隆坡	下午三時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫	下午十時卅分
英航	東京	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時時卅分
國泰	曼谷星洲	下午七時十分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
德航	東京	下午四時卅五分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北沖繩大阪東京	上午十一時卅分
民航	台北	下午六時五分
法航	越泰印尼巴黎	下午三時廿五分
泰航	泰印巴羅馬	下午三時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時廿分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	馬尼剌	下午五時五十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時五十分
馬航	新加坡	下午三時三刻

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
明石山丸（貨）	AKASHISAN MARU	日本	大阪	A一	上午
希斯總統（貨）	PRES. HAYES	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
海洋丸（貨）	OCEANIA MARU	日本	日郵	A	上午
日周丸（貨）	NISSHU MARU	日本	太平	B三	下午
浩生（貨）	HO SANG	婆羅洲	怡和	B卅二	下午
麥家安（貨）	MACHAON	歐洲	太古	太古倉碼頭	上午
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
巴士拉（貨）	BASRA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	上午
亞臘麥（貨）	ARAMAC	澳洲日本基隆	鐵行	九龍倉碼頭	下午五時
佐渡丸（貨）	SADO MARU	日本	日郵	A	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
曙星（貨）	STAR ALDEBARAN	星洲庇能	福來	A五	下午
邊多倫（貨）	BENDORAN	日本	邊行	九龍倉碼頭	下午七時
邊來約（貨）	BENLOYAL	歐洲	邊行	A三	下午七時
夏利壁（貨）	HERMOD	婆羅洲	多利順	B十五	上午
駿河丸（貨）	SURUGA MARU	美國	日郵	A卅三	半夜
加拿大郵（貨）	CANADA MAIL	美國	福來	A六	上午
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	晚
馬天葵（貨）	MARTINIQUAIS	歐洲	法郵	A廿二	下午

入口輪船預告

船名	類別	西名	何處來	日期	公司
松安丸	貨船	SHOAN MARU	日本	七日	大阪
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	七日	日郵
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	七日	日郵
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	日本	七日	大阪
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	日本	七日	大阪
潘娜	貨船	POONA	日本	七日	寶隆
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	七日	日郵
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	大阪
阿姆廸	貨船	ALMDIJK	歐洲	八日	渣華
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	八日	大阪
堅娜娜	貨船	CANARA	非洲	八日	渣行
多賀	貨船	THEBEN	歐洲	八日	多利順
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	八日	大阪
丹碧些亞	貨船	DEN BIGHSHIRE	歐洲	八日	怡和
元榮丸	貨船	GENEI MARU	日本	八日	日郵
新疆	貨船	SINKIANG	日本	八日	太古
旗路士	貨船	VAUCLUSE	歐洲	八日	法郵
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	八日	渣華
安慶	客船	ANKING	基隆	八日	太古
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZANBIQUE	日本	八日	渣華
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	九日	捷成
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	九日	捷成
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	九日	大阪
烟台	貨船	CHEFOO	日本	十日	太古
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	十日	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十日	捷成
多富恰奧利	貨船	DOLPHEVERETT	新加坡	十日	福來
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	十日	渣華
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	日本	十日	捷成
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	十日	和
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十日	多利順
捷巴莎	貨船	CHYEBASSA	日本	十日	鐵行

出口輪船預告

船名	類別	西名	往何處	日期	公司
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	七日	太平
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	澳洲	七日	大阪
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	西貢美國	七日	總統
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	星洲黑海岸	七日	日郵
巴士拉	貨船	BASRA	上海	七日	寶隆
美國司令	貨船	AMERICAN COMMANDER	美國	七日	美倫
佐渡丸	貨船	SADO MARU	歐洲	七日	日郵
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	七日	捷成
金馬娜	貨船	COMORIN	星洲歐洲	七日	渣行
東諾	貨船	EASTERN MUSE	日本	七日	怡和
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲近東	八日	日郵
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲非洲	八日	日郵
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	歐洲	八日	行
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	中南美洲	八日	大阪
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	非洲	八日	大阪
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非洲	八日	日郵
松安丸	貨船	SHOAN MARU	紐西蘭	八日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	九日	大阪
阿姆廸	貨船	ALMDIJK	日本	九日	渣華
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	九日	大阪
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	九日	怡和
多賀	貨船	THEBEN	日本	九日	多利順
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	歐洲	九日	大阪
潘娜	貨船	POONA	歐洲	九日	寶隆
元榮丸	貨船	GENEI MARU	星洲非洲	九日	日郵
堅娜娜	貨船	CANARA	日本	九日	鐵行
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	九日	渣華
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	星洲南非南美	九日	渣華
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	十日	渣華
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	十日	多利順
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	十日	捷成
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	十日	捷成

期班日一家獨一以噴射客機直航

亞西來馬

亞西來馬航空公司

電話：六二一一二二一

星期四 下午 三時三刻 啓航 飛星加坡

M.M. 萬噸新型快船「馬天葵」S.S. MARTINIQUAIS（時速十八海哩）

直往小呂宋，西貢，北非，倫敦及歐洲各埠

五月五日落貨，六日下午開行

法國郵船公司啓

於仁大廈二樓二一一室 電話：237946 225141-5

新聲·東城·仙樂

明天隆重獻映

避免擠擁·請早訂座

森林戰鬥，沼澤肉搏！難分敵我，生死一間！

視死如歸，成功成仁！

鎗林彈雨，冒死進攻！奮不顧身，死而後已！

火海英魂

PARIAHS OF GLORY

性格巨星 卻佐真斯 領銜主演

二次世界大戰一段秘密史實首次揭露

緊張刺激，血脉沸騰！

片上中文

價值連城 戰爭巨片之王！

越南游擊戰真相空前在銀幕暴露！

尚有戲院廣告刊登第六頁

東方：狂滿第七天 兩點半 五點 七點 九點半 獻映 巨星 扶愛路 印本全新 血路 片上中文

快樂：今天第六映 兩點半 五點 七點 九點 李察威麥 主演 霸海奪金鐘 七彩 下期：怒火龍蛇

麗斯：連日狂滿 請早 八大俠盜 七彩片上中文 下期獻映：三三六敢死隊 今早：無敵神槍手

百樂門：今天獻映 無影兇手 片上中文

新華·豪華

即將爆核子笑彈！

下期：一部飽含濃厚粉紅色味道的奇妙偵探笑片

彼得斯拉·愛姬森瑪·佐治山打士·荷拔林

特圖七彩 片上中文

烏龍幫辦

A SHOT IN THE DARK

The Screen commits the perfect comedy!

看到眉飛色舞，笑到肚皮打摺，當心笑甩大牙

好片有如東江之水，源源而來，自不暇給

大華·麗都 ＊ 新華·豪華 ＊ 利舞台 ＊ 樂宮 ＊ 麗聲·皇后·皇都 ＊ 倫敦·百老滙·國賓 ＊ 娛樂·荷李活 ＊ 樂聲 ＊ 新聲·東城·仙樂

大華·麗都：最後今天 小童不招待 吉村實子主演 子食色性也 明天盛大獻映 勇闖三關

新華·豪華：一致喝采！ 今天第廿八天獻映 森美布朗斯頓 萬馬雲戲風

利舞台：今明最後 羅勒·漢偉 玉面虎雄霸諜海 THE SPY WITH MY FACE 下期 田園心聲

樂宮：皇后·麗聲 第四週獻映 窈窕淑女 MY FAIR LADY

皇都：今天四場獻映 蘭嶼之歌 全部七彩

倫敦·百老滙·國賓：今天獻映 瑰麗七彩 春來去 玉弄潮波

娛樂·荷李活：最後兩天 蘇珊希活 天何奈人對人 WHERE LOVE HAS GONE 下期獻映 龍虎雙俠

樂聲：今天獻映 施維娜 亞歌 仙 無敵手 THE KILLER

新聲·東城·仙樂：今天最後 鎗聲血影 最後今天 狂人蕩婦 明天獻映 卻佐真斯 火海英魂

港九首輪影院聯合廣告

越南青年軍今到港 下午五時半戰華聯

華協青訓班學員先作分隊賽

【本報訊】出席在東京舉行的亞青盃足球賽後的越南青年軍，今日下午二時由東京乘法國航空公司客機抵港，隨於下午五時半，在花墟球場與華聯對抗。同場並加插華協會青訓班作分隊賽爲序幕戰，由青年紅對青年白，門劵一律收一元二角。

越南青年軍，在本年的亞青盃賽成績平平，既不能應得出線，在分組初賽中，亦只憑以四戰一勝三負位列A組第四名。

雖然越南青年足球隊的實力，在未看過他們演出之前，不能預測，可是看他們在亞青盃分組初賽的戰績，曾以一比二敗于日本，零比一負于香港，一比五受挫於以色列，而以七比零大勝菲律賓，則此來的越南青年軍，實力決不會如何強勁。誠然他們有過淨勝菲律賓七球的戰績，但此乃菲律賓實力脆弱而已，絕非越南隊有優異演出。

由于越南隊實力非強，故本港選隊迎戰客軍時，亦以新血球員爲對象，使比賽過程不致一面倒。不過，今天上陣的華聯，雖以新血組軍，但陣中球員，如吳添旺、李炳松、盧澤年、孫偉光及陳炎新等近況正好，全隊配搭尚屬不錯，相信定可應付得來。

爲了客軍在亞青盃賽戰績平平，且曾敗于香港青年軍，今天與客軍對陣的華聯隊，實力上比香港青年軍爲更強，客軍勢難與華聯匹敵，華聯勝望甚濃。只是客軍的真正實力如何，亦甚值得今天進入場看看。

亞青盃賽圓滿結束 以色列奪標 緬甸居亞軍

大馬季軍香港第四

【東京五日法新社電】於今天在這裡舉行的第七屆亞洲青年盃足球錦標賽決賽中，以色列以五比零擊敗緬甸，榮獲冠軍。在上半場時，以色列以一比零領先。以色列連續第二年奪得錦標，它於上屆在西貢舉行的錦標賽中，與緬甸同列首名。

駒澤世運足球場，有超過一萬名球迷，在天色陰霾的春天氣候裡，觀看以色列打敗緬甸。

大馬總理拉曼（亞洲足球協會會長）在比賽完畢的閉幕禮中，把「拉曼金盃」頒給以色列隊隊長。

【東京五日路透社電】馬來西亞隊，今天在亞青杯足球錦標賽第三名的搏鬥中，以四比一擊敗香港，名列季軍。上半場完場時，馬來西亞隊即以四比零領先。

【東京五日路透社電】本屆亞青杯足球賽今天在東京附近的駒澤進行決定殿軍的角逐時，馬來西亞隊於上半場居控制地位，以四比零領先。在場觀衆超過八千人。

開賽後五分鐘，馬來西亞隊即首開紀錄，以得一球。右翼伊沙把球傳給右內巴卡，巴卡即用頭把球頂交右輔菲蘇佰（譯音），而由菲蘇佰把球踢入港隊球門。三分鐘後，巴卡也替馬來西亞隊立功，這時，該隊經已連入兩球。上半場完場前十分鐘，巴卡進攻又告得手。上半場將近完場時，馬來西亞隊中鋒沙林則爲該隊攻得第四球。

本星期一大雨傾盆，使球場在作賽下變成爛泥。昨今兩天陽光普照，球場已再變爲硬地。

戰果出乎意料 香港先輸四球 最後始破光蛋

必得利竟歸咎吃得太多

香港隊左衛中尼丁，和中鋒黃權輔，勇猛善戰，想突破馬來西亞隊的防線，但是，香港隊球員的速度，和動作的配合，都比不上馬來西亞隊。下半場完場前七分鐘，香港隊中鋒黃權輔，把球傳給右輔梁唐洪，而由梁唐洪替港隊打破光蛋。

兩隊交鋒到下半場時，觀衆陸續而來，增加到一萬人。當香港隊球員在跟快速力拼的馬來西亞隊死拼時，觀衆們高聲呼叫，替香港隊打氣。

香港隊秘書必得利，把香港隊敗於馬來西亞隊的原因，歸咎於隊員在昨天吃得過多。必得利說：「我隊球員在昨天吃得太多，因而行動陷入呆滯。」

【本報訊】香港青年軍，前往日本東京參加亞洲青年盃賽，獲得殿軍，定於今日下午二時，搭乘法國航機返回本港。

傑志護級成功 末仗以兩球將陸軍擊敗

【本報訊】傑志昨天在花墟警察場，以二比〇勝陸軍。傑志已賽完廿二場，共得廿一分，穩免降班。預備組，陸軍以九比一勝傑志，到場觀衆共有一千九百一十七人。

照昨天演出，陸軍上半場攻勢比傑志盛，下半場更圍攻傑志時間甚長。陸軍近幾場日漸進步，走在降班邊緣的東方，將受到極大威脅，取勝不易。

球証的執法，因觀點不同，引起陸軍不愉快，加上肝火極盛，便向傑志球員「起腳」，并且踢及孫志強，更不服球証指揮，反唇相向，終爲球証記名。

傑志劉繼照復出，增強攻力，如昨賽沒有劉繼照，傑志贏不了陸軍，亦不算奇。

傑志勝陸軍兩球，有點幸運，一球是陸軍擺烏龍，一球是彈柱入網。傑志昨能獲勝利，除陸軍埋門無方外，門將何保羅力挽狂瀾，居功厥偉。

比賽展開，四分鐘，曾鏡光單刀直入，近門斜射，球中曲尺角內柱彈下，旁証以旗示意，指球經已入網，球証判傑志開紀錄，陸軍極表不滿。

十分鐘，巴林美挺進，離門十六碼勁射，球向下死角飛到，何保羅飛撲，將球推向界外，喪失角球。

廿三分鐘，劉繼照反攻，連過數關埋門力射，何保羅正守門身前被接。卅分鐘曾鏡光反攻，單刀埋門，布朗比衝出，曾向空門命射，竟由柱邊出界，失一機會。

卅七分鐘，曾鏡光挺進，活特大意，位置太後，劉繼照傳來球，由柱邊入網，連球上半場完，傑志以二比〇佔先。

下半場陸軍全力主攻，活特衝中，球落門前五碼，蘇格蘭上一頂必入，誰知霸到何保羅擬起飛拳，心速意亂，竟未能頂中，失一機會。

其後陸軍打到光火，不時有粗野及不消子行動，幸平安渡過，傑志卒以二比〇獲得勝利。雙方列陣如下：

（傑志）何保羅、黃志光、井松英、謝納德、黎子福、李炳松、劉繼照、孫志強、曾鐵光、高志剛、司徒森

（陸軍）頓辛、歐特、巴林美、夫活、布朗比、麥蓋利、林查、麥當奴、哈定、蘭諾特

甲組足球聯賽成績（截至五月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	二十	十六	一	三	五四	廿九	卅三
南華	二十	十四	四	二	六四	廿九	卅二
星島	二十	十	二	八	六二	四一	廿二
警察	廿一	九	四	八	卅九	卅六	廿二
元朗	廿二	十	二	十	五一	四八	廿二
九巴	廿一	九	四	八	四十	卅七	廿二
傑志	廿二	八	五	九	卅六	四五	廿一
東華	十九	九	一	九	卅一	卅一	十九
光華	廿一	七	四	十	卅六	四五	十八
東昇	二十	六	四	十	卅五	四六	十六
東方	十九	五	六	八	廿七	三十	十六
陸軍	十九	〇	一	十八	廿二	八十	一

‧曾鏡光射門‧ 傑志昨勝陸軍，圖爲傑志曾鏡光（左）在陸軍隊頓（右）阻攔下，起腳射入第一球的鏡頭。

港越足球比賽陣容

（華聯）領隊：伍培，教練：黎兆榮，隊長：陳炎新，副隊長：李炳松，軍醫：曾遠大。

吳添旺（東方）、曾榮源（九巴）、蕭錦棍（九巴）、劉大樵（九巴）、李炳松（傑志）、陳炎新（光華）、黎奇亮（東方）、梁健中（九巴）、孫偉光（光華）、謝國強（九巴）、副選：何保羅（傑志）、廖榮破（九巴）、譚華忠（光華）、吳國忠（元朗）、區志雄（元朗）、彭年（元朗）、郭榮（九巴）、黎子福（傑志）。

（越南青年軍）領隊：陳文標，副領隊：陳文敏，教練：韋江，國際裁判：鄭文珠。

洪狄康（1）、郎有泰（0）、徐談雅（7）、阮康斯（4）、趙南（3）、李依標（2）、阮文會（9）、李文渠（8）、阮大浩（6）、莊傳林（5）、范大浩（10）、阮江夏（11）、李國朗（12）、莊文超（13）、牛文鍔（14）、武伯雄（15）、郭文大（16）、阮文旺（17）。

泳總同人大會 海天提議修章 未獲大會通過

改選職員全部蟬聯

【本報訊】香港業餘游泳總會，昨午在大會堂召開週年同人大會，由會長沙利士出席主持，副會長徐亨、伍儀文，與各屬會代表卅餘人，首由秘書羅沙宣讀開會通告，海天代表即起立要求改變議程，先行修章，然後選舉。但會長沙利士說，根據法例編定後，爲會利益着想，不能更改議程。如要求修章，應早在同人大會前一個月提出，既定議程，不能更改，遂開始週年同人大會。

首由會長致詞，略謂泳總去年參加奧運、遠東運動大會，但經費仍有結餘，本會過去推動會務，嘗有授權力各小組推進和策劃，以提高泳員水準。今後本會如想得到港人看重，應切實爲此項運動，須正軌發展。最後希望各屬會同人衷誠合作，發揚本會，推進香港游泳運動精神。詞畢，隨即通過週年會務工作報告，和財政報告。接着選舉新職員，除秘書一職，仍未選定外，其餘全部蟬聯。從下次執會時，始物色適當人選擔任秘書一職。新職員如後：

會長：沙利士，副會長：徐亨、潘永楷、伍儀文，秘書：（未定），助理秘書：梁約翰，司庫：羅沙，執行委員：吳叙文、胡祖堅、陳錦洪、黃少偉、生、郭士少尉、我務核委員：潘錦鐘。

最後討論修改會章，海天提出修改會章，中需七人贊同，沙利士宣佈須有廿四人同意（三份二），始能修改會章，此項提案遂未獲通過。

未經註冊女足球隊 不許活動

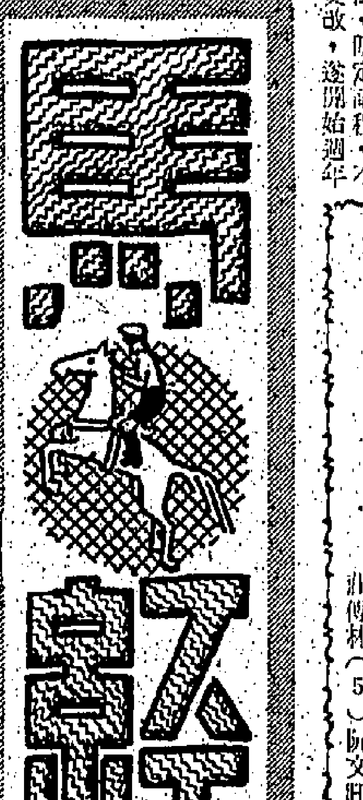
港馬賽恐無兵可調 擬請客軍延期來港

【本報訊】馬來西亞女子足球隊負責人黃紀良，昨與華足聯會總幹事黃耀洪通長途電話，表示馬來西亞女足球隊，將於本月廿七日來港，依照原定協議，下月六日返回馬來西亞，並將在港作三場比賽。

但黃耀洪以越南青年軍訪港，定今日在港作一場比賽，曾與警察會秘書麥尼路，談及借花墟球場舉行問題時，因本港女子足球運動，由於最近有不大不少的糾紛，故有關方面，對女子足球比賽問題，可能依照例行事，凡未經註冊的女子足球隊，不准公開活動。

因此，黃總幹事在長途電話的談話中，希望馬來西亞女子足球隊，最好能夠稍爲延期訪港。

可是，黃紀良表示，由於種種關係，馬來西亞女子足球隊，絕不能延期來港，所以最後決定，還是於本月廿七日到港。



愛美神連課快工夫

陶樂駿

愛美神近期準備工夫十分積極，多試快六化郎，前天寄致當的快六化郎，側重前兩段，末段收順，氣力仍強，目前有佳態，預計以不變的戰略，有全程快放，它頗有突襲機會。

大力近期操練手法不甚積極，衛林士前天的六化郎，不過經抒步伐，狀態仍佳，但對手均強，此次是升上第三班，後質裝的攻驗，前次跑九化郎，有超第三班的時間，有相當分與時宜留意動態。

鄭棣池策醒目與助手策黑旋風同試六化郎，醒目步大力雄，氣勢如虹，過終點後，再衝一程，佳態外溢，有力突襲此程。陳毓麟試飛擒六化郎，亦下快工夫，步伐豪放，佳態保持，是半冷門之選。

的確叻必達態佳

郭子猷的必達經常操半哩，氣力雄壯，活潑揮洒，前天試半哩，順勢疾馳，文靜可愛，佳態悅目。

陳浩祥試的確叻六化郎，除前段按緊，第二段起加速，步伐豪放，佳態保持。

梅道登試意得六化郎，側重前兩段快試，但第三段勁弱，狀態起得未足。

邱遠福試陽明山半哩，全程快試，走勢滑順，已有進步。

張聲文試飛奔六化郎，全程步伐雄壯，氣力貫注，但馬身生硬，神氣仍大，斯爲美中不足。

衛林士試生神仙半哩，步幅夠大，氣力尚強，狀態仍勇。

特美驃依然呈勇

特美驃近期的狀態經常呈勇，朱寶明前天試六化郎，氣力甚強，全程走勢活躍，踏姿靜美，佳態悅目。

繼倫試幼道六化郎，腳法鬆緩，佳態保持，但多時征戰，實力已盡，機會平常。

陳鐵麟試錦繡六化郎，腳法鬆緩，催氣力仍未十足，比較之下，仍不及特美驃態佳。

告魯士試巨人快六化郎，洒脫大步，氣力雄壯，佳態保持，宜於散冷。

衛林士試心上人六化郎，步密勁雄，氣力貫注，狀態仍勇。

士露威多快工夫

郭子猷的士露威連操下快工夫，踏姿輕巧，活潑有緻，狀態甚勇，有力爭雄。

梅道登的老友記試快六化郎，末段勁弱，狀態滯留不進，機會以位置居多。

鄭棣池試成功日六化郎，按繩緩馳，輕盈有緻，佳態悅目，有力挑戰士露威，其餘狀態平常。

昨天試跑，除一四好世界外，全部爲次天的馬，告魯士的叻馬試一哩，分段有節速，豪放奪目，勇態畢呈。

陳毓麟初試金銀六化郎，氣力不強，無甚進展，機會仍弱，繼試特美驃六化郎，步伐豪放，氣力充沛，狀態甚勇，有力爭雄。

調解米行紛爭繼續進行中

二盤商表示讓步是有限度，須到和解後，才實行削減收費。惟零售商方面仍未肯讓步，且帶同律師交涉。居民則希望以不操縱米市及安定商場爲解決原則，工商處已準備提供折衷方案。

本港米行二、三盤商紛爭，仍僵持未決，政府工商處前日曾約見入口米商代表，繼續談商，并催促零售米商兩團體首長將會員名册及新組織的兩米業公司股東名單交出，以便處理，惟零售商兩團體首長則堅要工商處先行准許兩新公司直接向入口商購米，然後把股東名單交出，并帶同律師到工商處交涉，但至今還沒有結果。有人認爲：零售商兩團體首長要求工商處先行准許直接向入口商購米，然後才交出兩新公司的股東名單，其作用大抵是準備得到工商處允許後，將持同准許証繼續向會員招股，以加強其力量。但工商處以此事牽連極大，處理倍加審慎，若該兩團體先將新公司的股東名單交出，以明真相，這樣的處理，也很適當。

說到二盤米商對此次糾紛的讓步，是有限度的，除先行取銷每家每月七千包（最高一萬包）之配銷限額外，并允許酌減毛利，擬由每担一元五角減爲一元二角，但據米行商會理事長表示：在紛爭事件未圓滿解決前，目下批發米價，每担仍照舊收費一元五角，須和談而獲得解決後，才實行削減毛利，報載所載米行商會（即二盤商）決定維持每担一元半之毛利，相信是因此而誤。

一般工商處將於今日再約見米行各方代表，繼續談判，並準備於本星期六日發表聲明，提供一折衷方案，希望零售商、批發商及入口商三方面均能接受。

各界居民對於政府此次調解米行糾紛，大多數則希望以安定米價及維持商業爲原則，不論任何方面，都不容操縱米市而令居民食貴米，更不容不肖分子假借「維持民食」的美名來擾亂市場。

美股市走勢平均指數

【紐約四日美聯社電】杜鍾斯美國股市四日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
三十種工業類	九二一．九六	九三二．〇七	九一九．七一	九二八．二二	升六．二二
二十種鐵路股	二二一．六五	二二四．六六	二二一．八七	二二三．七七	升一．二二
十五種公用事業	一六一．九〇	一六二．九九	一六一．三二	一六二．二二	升〇．四三
六十五種雜項股類	三三〇．三九	三三三．三四	三二九．四四	三三二．一六	升一．七八

經緯聯合投資基金行情

美國投資基金	一三．九〇美元
信託投資基金	一三．〇六美元
信託發展基金	二．五五美元
國際成長基金	九．五五美元
儲險投資基金	九．三八美元
麻省投資基金	一七．九〇美元

瑞德滙價昨均掛高

美告羅士締升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將瑞士、西德及倫敦美滙票等三項予以調整，計調整後之滙率均一致較前提高。茲將滙價銀行昨日所公佈之牌價錄下：

瑞士電滙賣出價由七五．一二五瑞士法郎改爲七五．〇六二五瑞士法郎，買入價亦由七六．一二五瑞士法郎改爲七六．〇六二五瑞士法郎，即每百元港幣均較前少〇．〇六二五瑞士法郎。

西德電滙賣出價由六八．八一二五馬克改爲六八．七五馬克，買入價亦由六九．六八七五馬克改爲六九．六二五馬克，即每百元港幣均較前少〇．〇六二五馬克。

倫敦美滙票賣出價由二．七九八五美元改爲二．七九八三美元，買入價亦由二．七九八七美元改爲二．七九八五美元，即每英鎊均比前少〇．〇〇〇二美元。

多項英鎊回縮 金鈔牛皮待變

白金跌價成九六五元

【本報訊】昨天金市呆穩，金市兩市祇得波幅二．二五，頭盤以低價開出，隨升二六〇．三七五，退帶早市有資盤，平息，上尾盤二六〇．三七五，午市牌無現貨交收，易水乙式「澳門」足金」條司向因二六一．九八元（港幣）。

倫敦金價報二五〇司令十一便士點五（升），歐洲金價報三五．一〇五—三五．一二二五（乙式），貝魯特金價報三五．三三（升），曼谷金價報三九．四七（跌），瑞士金價報三五．一〇五（乙式）。

美電少變動，報價五．七四八七五—五．七四七五，通天報五．七三七五—五．七三八七五，加單按五．三一一二五，美對加元滙率，入．九二六二，出．九二六五（牌價爲．九二五〇）。

期鈔按五．七三，平息，午市按五．七三二五，大鈔成五．七四，細成五．七三。

倫敦証券鎊二．七九四五（縮），紐約証券鎊乙式，現貨鎊二．七九八二（縮），轉讓鎊二．七九八三（縮）。

日元期貨按一．四九二五，現貨報一四八．五—一四九．四五，現貨湧至冲塲。期末按一．四七五，平息，現貨按一．四六八七五。

英製白金片，每司兩九六〇元，自製片按九五〇元（港幣計）。

股市異常冷靜 行市普呈牛皮

【本報訊】昨日股票市異常冷落，成交總值僅得八十六萬元，行情普遍牛皮。價升者有：黃埔船塢升一元，電車升二角半，港燈升一角，鋼業升一角半。價下挫者有：電話挫一角，先施挫二角。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一七五．〇〇	一七五．〇〇	一七五．〇〇	四〇〇
香港電燈	二三．六〇	二三．七〇	二三．六〇	五，一〇〇
置地公司	六四．五〇	六五．〇〇	六四．五〇	三，一七八
九龍燈	二〇．七〇	二〇．七〇	二〇．七〇	三，五〇〇
電話	二六．六〇	二六．七〇	二六．六〇	五四八
會德豐	一三．七〇	一三．八〇	一三．七〇	六，七五〇
黃埔船塢	三四．五〇	三四．五〇	三四．〇〇	一，二〇〇
太古船塢	五五．〇〇	五五．〇〇	五五．〇〇	八〇〇
油蔴地小輪	六〇．〇〇	六〇．〇〇	六〇．〇〇	七〇〇
九巴	四七．七五	四七．七五	四七．七五	八〇〇
鋼業	五．八〇	五．八〇	五．八〇	一，一〇〇
先施公司	一三．二〇	一三．二〇	一三．二〇	一，〇〇〇
均益倉	二四．六〇	二四．六〇	二四．六〇	七〇〇
電車	三五．〇〇	三五．〇〇	三五．〇〇	六〇〇
萬國企業	一二．八〇	一二．八〇	一二．八〇	四，五〇五
青洲英坭	四九．五〇	四九．五〇	四九．五〇	二〇〇
聯粉	九．〇五	九．〇五	九．〇五	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

泰國政府決定開放七十五種貨品入口

包括水菓衣服化粧品及食品等 將改爲徵稅對港貨去銷仍有利

【本報訊】泰國政府爲維護其國內工業，對於外貨輸入，如認爲當地已有出產或屬奢侈品者，便盡量提高關稅，且有七十五種禁止入口，以致港貨輸泰，受到很大的打擊。

頃悉：泰國政府對於禁入口之七十五種貨品，現已決定不日即撤銷禁令，改爲徵高額入口關稅，這七十五種貨品，其中一部份屬化粧品，另一部份則爲食品及衣物。

據貿易商表示：如果泰國撤銷七十五種貨品入口禁令，對於港貨去銷，是有利的，因該數十種貨品中，大部份泰國沒有出產，即有生產，其品質也不及外來貨之優美，所以即使關稅稍高，港貨也有去銷的機會。

曼谷電告：泰國經濟部可能在最近正式公佈開放七十五種貨品入口，此係依據泰國經濟發展所提供的建議，認爲在上述的七十五種禁入口的貨品中，部份雖然本地能夠生產，然品質仍未能與同種類外國製品媲美，數量亦未能滿足市場需求。

又稱：上述七十五種原屬禁止入口的商品，當局將宣佈准許在申請獲准之後輸入，即是，並不能自由輸入，仍須受入口管制，且應納高額稅金，亦即是以關稅障代替禁止入口政策。這些禁止入口貨品屆時如解禁後，其售價將昂，當非普通的購買力者所能問津。前七十五種禁品的名單中，包括國外水菓、衣服、紙類、肉類品等物在內。

膠市同淡 價跌半仙

【本報訊】星洲樹膠市，市於買家後勁不繼，且外圍客商亦觀望不前，走勢反覆，回落，膠價由升又跌，普遍比前又跌半仙。

新加坡市價稍淡：星洲膠市情况又淡，因乏買家支持，膠價止漲回落，計一號煙膠每磅由叻幣七角五仙回至七角四仙半，二號煙膠由七角四仙半順落七角四仙，三號煙膠退爲七角三仙半，俱比前跌了半仙（以上均屬五月份花貨包落水價計）。

豆子牛仁暢好 價格均告扳硬

【本報訊】豆子生仁市情暢好，尤以生仁市道最暢，價亦扳硬。西貢珠生仁，新貨隨到隨消，白膠上珠仁食庄貨由拆家買入數十包，碼頭交貨每担成八十六元，白膠中珠仁由榨油廠買入一百包，碼頭交貨每担成八十四元及八十五元。

非洲尾頭蘇蘭生仁，舊貨價格便宜，榨油廠前去二百五十包，每担六十八元。新貨大粒者要九十六元，中上貨要九十二元，巴沙貨要八十六元，均屬碼頭交貨每担轉拆一百卅七元，倉邊紅豆碼頭交貨每担六十九元，成出五包。

馬料小粒豆，飼料商有補吸，每担以卅一元成出一百包。

紅豆貨疏，價格站穩，黃豆市道暢旺，上金邊黃豆每担轉拆五十二、三元，大連黃豆每担拆四十六元。

泰國紗廠已開始生產四十支幼紗

港幼紗去銷勢將影響減縮

【本報訊】在泰國紡織工業蓬勃發展下，港產幼紗去銷，今後勢必急劇減縮，并將逐漸失去此一主要的幼紗市場。

據此間與泰國有密切關係的貿易商說：泰國向港訂購幼紗，最近已見轉靜。主因係泰國棉紡廠已開始生產幼紗，新訂單甚少寄來，其它紗廠亦陸續添置新紗錠從事幼紗的生產，相信在明年開始，泰國幼紗的生產將可達到供銷平衡的階段。

泰國和日本商人合資，擁有五萬紗錠的「泰國紗廠」，現在除了「泰國紗廠」粗支及中支紗，其餘二萬錠生產四十支幼紗。

據棉紡廠商說：由於泰國紗廠現在已有幼紗生產，在下半年度內，泰國棉織廠家的需要，紗廠早期投入泰國紗去銷的數量超過一千二百五十包。

棉紡廠商又說：由於泰國國家對精梳紗的銷量有限，泰國推銷，也是以精梳紗的銷量亦屬有限，所能引起的疏導作用不大。

據工商處的統計，今年二月份港產幼紗銷泰國，共三千二百磅，貨值一百九十八萬五千零六十六元，比一月份的銷量增加。又今年一至二月份去銷的數量，共一百萬零九千七百磅，貨值三百二十四萬八千七百五十元。

糖市牛皮趨淡 幼砂貨疏價尚穩

榴花粗砂糖大盆降低

【本報訊】砂糖市雖仍疲後，但幼砂新因外圍新貨少到，本港太古糖房出品之SG與四星砂糖銷路好轉，拆出之價格比牌價略高，B麥豬油白砂亦因銷家較多補吸，本港糖廠之油砂殺近甚少供應，於是太古B麥亦告暢銷。SG大包庄幼砂牌價每担卅二元，行上轉拆卅二元五毫，SG小包庄幼砂牌價每担卅三元，行上轉拆卅三元五毫，四星紙包庄幼砂牌價每担卅四元，行上轉拆卅四元五毫，B麥豬油白砂牌價每担卅八元，行上轉拆卅八元五毫。僅獨XA粗砂行上轉拆低於牌價一元而爲三十一元。

泰國中粗砂，四月中有二百噸運到，當是時乃由銀行代開信用票者，誰料經手貨貨的一家入口商，其主持人突然去世，故該二百噸砂糖由銀行出售，由另一家入口商承受，隨即沽出。

什貨期份糖至今年六月，轉手價出每担卅四元八毫至卅五元，成出五十噸。

大陸榴花粗砂，大盆價格減低，每噸減低爲四百七十五元，行上議價之現貨每担卅八元七毫，與每噸四百七十元之大盆價格相近。台灣特砂昨日有運到碼頭交收每担卅一元二毫，成出卅噸，幼砂碼頭交貨每担卅二元三毫，成出十噸。

南韓、東德、波蘭砂糖，均無大手成出，南韓幼砂每担拆洁卅二元，東德幼砂每担拆洁三十一元，波蘭中粗砂每担拆洁卅九元。

國際行情報跌，倫敦現貨每噸卅三鎊十五先令，五月花貨每噸由卅四鎊七先令跌至卅三鎊十七先令，七月花貨每磅由二分五七奧金跌至二分五二奧金，九月花貨每磅由二分七六奧金跌至二分七一奧金。

塞拉勒窩內取銷特惠稅

【本報訊】據本港接獲之消息：塞拉勒窩內經已取銷爲英國及聯邦國家貨物而設之特惠稅，並對若干類貨物增收一般關稅。

上述措施，載於該國一九六五至六六年度之財政預算案內。該項預算案係於三月卅一日提出者，惟目前尚未知該等措施之詳細內容。

去年輸往塞拉勒窩之本港製品，總值達一千零二十八萬六千一百二十三元。

本港金融行情表

民國五十四年五月五日

九四五K金	
開市	260.125
收市	260.375
最高	260.375
最低	259.125
期鈔	
開市	5.73
收市	5.7325
最高	5.7325
最低	5.73
現鈔	
大鈔	5.74125
細鈔	5.73
日本紙	
開市	149.25
收市	149.50
最高	149.50
最低	149.25
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美電	
最高	5.74875
最低	5.7475

通天單	
最高	5.7375
最低	5.73625
雜幣	
加拿大（大）	5.2925
加拿大（細）	5.2825
大坡紙	1.855
細坡紙	1.85
新幣紙（百計）	69.00
葡幣（每元）	.974
人民幣（大）	1.70
人民幣（細）	1.60
正鎊	16.01
[illegible]鎊	12.66
印尼幣（千計）	1.00
台幣（千）	180.00
台滙	180.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.60
西貢紙（千）	42.20
法郎（百）	110.70
瑞士紙（百）	132.00

第四屆升中入學試各科試題及答案

算術

由此處開始作答:

求下列各題之未知數（題1至15）

1. 76＋355＋1278＝？ 答: 1709
2. 9257－358＝？ 答 8899
3. 1234×11 答: 13574
4. 9600÷120＝？ 答: 80
5. 10＋2×8＝？ 答 26
6. 15－12÷3＋4＝？ 答: 15
7. 15÷？－2＝3 答 3
8. 26×17÷13＝？ 答: 34
9. 64÷16×2＝？ 答 8
10. 1－0.675＋0.025＝？ 答 0.35
11. 0.005×0.5×20＝？ 答 0.05
12. 0.1÷0.025＝？ 答: 4
13. $\frac{1}{2}-\frac{1}{3}+\frac{1}{4}=?$ 答: $\frac{5}{12}$
14. $5\frac{1}{9}-4\frac{2}{3}=?$ 答: $\frac{4}{9}$
15. 3×[10＋(5－3)÷2－11]＝？ 答 0

16. 在下列各數中那一個是77及143的公約數: 3, 5, 6, 7, 11, 13, 33, 77, 143 答: 11
17. 寫出80與90之間的兩個質數 答: 83；89
18. 求12, 18, 36與48各數的最小公倍數 答: 144
19. 化3.125為最簡單的分數 答: $3\frac{1}{8}$
20. 化 $14\frac{7}{80}$ 為小數 答: 14.0875
21. $\frac{9}{14}$ 是3的幾分之幾？ 答: $\frac{3}{14}$
22. 0.12是0.6的幾分之幾？ 答: $\frac{1}{5}$
23. 化0.375為百分數 答: 37.5%
24. 化 $\frac{7}{5}$ 為百分數 答 140%

求下列各題之未知數（題25至題29）

25. $2\frac{1}{2}\div(2\frac{1}{3}+3\frac{2}{3})=?$ 答: $\frac{5}{12}$
26. $\frac{3+5}{15}\times\frac{2+3}{6}=?$ 答: $\frac{4}{9}$
27. $\frac{15}{16}\div\frac{5}{8}\times\frac{4}{5}=?$ 答: $1\frac{1}{5}$
28. $\frac{5+6}{6+7}=\frac{?}{46-7}$ 答: 33
29. $?\div1\frac{1}{9}=1\frac{2}{3}$ 答: $1\frac{23}{27}$

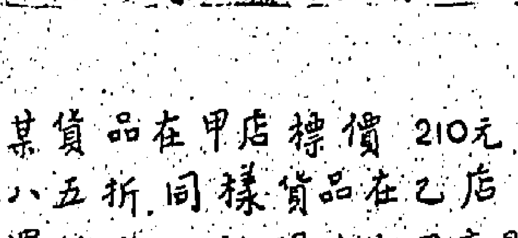
30. 將下題漏去之數字填在空格內:

```
  3 4 5 [7]
  2 4 [4] 2
+ 3 [9] 6 1
-----------
  [9] 8 6 0
```

31. 求3丈5寸9尺8寸及5丈3尺7寸之和 答: 9丈4尺0寸
32. 求3碼2呎1吋及1碼2呎3吋之差 答 1碼2呎10吋
33. 以13除1方碼5方呎12方吋 求商數 答: 方碼 1方呎 12方吋
34. 1哩240碼是2哩1480碼的幾分之幾？（答案須為最簡之分數） 答: $\frac{2}{5}$
35. 2星期2日3小時的 $33\frac{1}{3}$% 是多少？ 答: 5日9小時
36. 1加侖2品脫的牛奶值6元 問1品脫值若干？ 答: 元6角
37. 1斤豬肉值3元2角 問3斤8兩值若干？ 答: 11元2角
38. 字典每本重 $7\frac{1}{2}$ 安士 16本共重多少？ 答: 7磅8安士
39. 若1美元值港幣6元 問某人購物值港幣330元時 須付美元若干？ 答: 美金55元
40. 1英鎊值港幣16元 問19先令3便士合港幣若干？ 答: 港幣15元4角
41. 1英鎊值港幣16元 問港幣51元合幾英鎊幾先令幾便士？ 答: 3鎊3先令9便士
42. 米50斤值37元5角 今買米2擔75斤 須付款若干？ 答: 206元2角5分
43. 以3除某數 其商為26 餘數為1 求某數 答 79
44. 甲乙兩共有135元 若甲給乙10元 乙給丙15元 則各人所有之款相等 問乙原有款若干？ 答: 50元
45. 在某直路的一邊 每兩燈柱間的距離是15碼 設有燈柱16枝 問第一枝與最後一枝的距離是若干？ 答: 225碼
46. 某人向銀行借款1200元 年利率9% 單利計算 問1年8月的利息是多少？ 答 180元
47. 本金90鎊 時期2年 單利息為10鎊16先令 求年利率 答 6%
48. 正方形一邊長1尺4寸 求面積 答 1方尺96方寸
49. 長方形的兩邊為6吋及2呎8吋 求面積 答: 1方呎48方吋
50. 三角形的底邊長1碼2呎 高2碼2呎 求面積 答: 2方碼2方呎
51. 正方形的面積是9方碼 求周界 答: 12碼
52. 三角形的面積是1方呎8方吋 底邊長1呎4吋 求三角形的高 答: 1呎7吋
53. 長方形之周界是4丈6尺 闊是3尺 求面積 答: 60方尺
54. 立方體的一邊為15吋 求體積 答: 1立方呎1647立方吋
55. 某童第一小時行4哩 第二小時行3哩 第三小時行 $2\frac{1}{2}$ 哩 第四小時行 $1\frac{1}{2}$ 哩 求其平均速度 答: 每小時 $2\frac{3}{4}$ 哩

56. 有5個數 其平均值為25 設首兩數之平均值為20 最後兩數之平均值為31 求中間的數 答: 23
57. 某女童工作3天 每天5小時 又工作2天 每天 $4\frac{1}{2}$ 小時 最後工作4天 每天3小時 問她平均每天工作幾小時？ 答: 4小時
58. 20人合做一件工程可於10日完成 今欲8日完成 問需人若干？ 答: 25人
59. 某童以7元2角購買5分郵票 他將郵票整齊地平鋪在一正方形紙上 恰好鋪滿該紙 設郵票也是正方形的 問該紙每邊上有郵票若干枚？ 答: 12枚郵票
60. 父親比兒子大30歲 兒子比他的妹妹大5歲 設母親比父親小7歲 問母親比女兒大幾歲？ 答: 28歲
61. 父親的年齡是母親的 $1\frac{1}{2}$ 倍 母親的年齡是兒子的4倍 設兒子是7歲 問他比父親小幾歲？ 答: 35歲
62. 在某入學試中 $37\frac{1}{2}$% 的考生及格 150考生不及格 問參加該試的考生共幾人？ 答: 240人
63. 某童貯得一筆款項 他的父親多與50%以增加其存款 設該童的存款總額為131元7角 問父親給他的款共若干？ 答: 43元9角
64. 某人每星期工作6天 每天工資10元 在工作期間他每天需用車費4角 午膳費1元 角 問3星期後他剩得工資若干？ 答: 153元0角
65. 魚每斤2元8角 今買魚 $1\frac{1}{4}$ 斤 給與10元紙幣一張 問應找回多少？ 答: 6元5角
66. 甲種茶葉每安士4角 乙種茶葉每兩5角 問兩種茶葉每磅價錢相差若干？（16安士＝12兩） 答: 4角
67. 某貨品在甲店標價210元 現金購買祇收八五折 同樣貨品在乙店標價225元 現金購買祇收八折 問若在甲店購買可少付若干？ 答: 1元5角
68. 甲以900元購入某貨品後轉賣與乙獲利20% 乙轉賣與丙 賠本20% 問丙購入時付款若干？ 答: 864元0角
69. 某童在商店中以其所有款項的 $\frac{1}{2}$ 購口琴一個 $\frac{1}{3}$ 購原子筆一枝 $\frac{1}{8}$ 購雪糕一杯 設他所餘的款僅有4角 問他原有款項若干？ 答: 9元6角
70. 某女童以其所有款項的 $\frac{1}{4}$ 購票看電影後 用所餘的 $\frac{1}{3}$ 購小說一本 再用所餘的 $\frac{1}{2}$ 購買茶點 設她最後所餘的款是1元7角 問她原有款項若干？ 答 6元8角
71. 將每加侖值50元的酒3加侖與每加侖值40元的酒5加侖混合 再加水2加侖 問混合後的酒每加侖成本若干？ 答: 35元0角
72. 求下圖長方形內空白部份的面積

1丈2尺



4尺

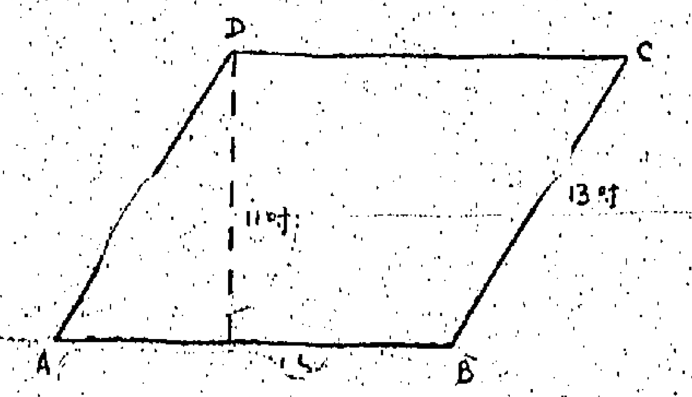
答: 24方尺

（未完・下轉第十頁）

第四屆升中入學試各科試題及答案

（接第九頁算術試題）

73 下圖平行四邊形ABCD的面積是1方呎21方吋，求周界

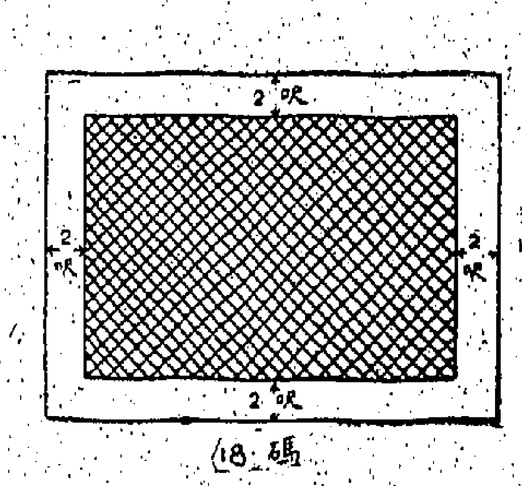


答：4呎8吋

74 某正方形的周界與某圓的圓周長相等，該圓的半徑為 $\frac{7}{11}$ 呎，求此正方形之面積（$\pi=\frac{22}{7}$）

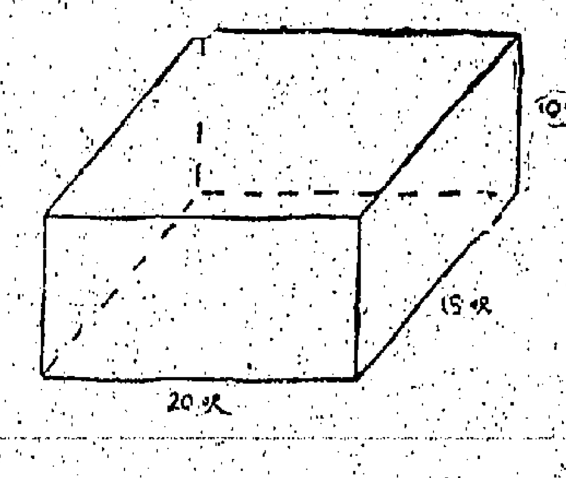
答：1方呎

75 求下圖內空白部份的面積：



答：40方碼 0方呎

76 某房間的長闊高如下圖所示，今欲將四面牆壁加掃灰水，設每方呎需費5分，問共需費若干？



答：35元0角

77 水箱的邊長為13呎6吋、4呎4吋及3呎4吋，問該箱可貯水共若干立方呎？

答：195立方呎

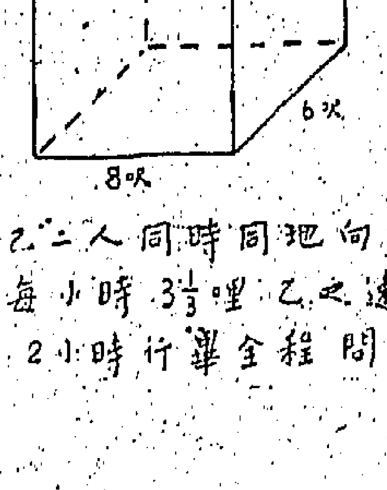
78 有一長方形木塊長3尺闊2尺高1尺，若將此木塊分切為每邊長2寸的立方形小木塊，問共可得小木塊若干？

答：750塊

79 有一長方形金屬棒長3碼闊3吋高2吋，設此金屬每立方呎重180磅，求該棒之重量

答：$57\frac{1}{2}$磅

80 每立方呎可容水$6\frac{1}{4}$加侖，若將1250加侖水注入下圖所示的長方形水箱，求箱內水的高度



答：4呎2吋

81 甲乙二人同時同地向同一目的地出發，甲之速度為每小時$3\frac{1}{3}$哩，乙之速度為每小時$4\frac{1}{2}$哩，設乙需2小時行畢全程，問甲比乙須多費若干時間？

答：42分鐘

82 某汽車以每小時30哩之速度行駛30分鐘後完成路程之一部份，再用每小時36哩之速度行駛20分鐘以完成所餘的路程，求全程的平均速度

答：每小時$32\frac{2}{5}$哩

83 某學生的家離學校$6\frac{3}{4}$哩，上課時間為上午9時正，該生於上午8時正離家，乘腳踏車以每小時12哩的速度回校，在上午8時25分他的腳踏車壞了，若要依時抵校，他須用甚麼速度步行，才可完成其餘的路程？

答：每小時3哩

84 甲乙兩地相距60哩，某人乘車通常以每1時30哩之速度行駛，設該車用每1時40哩之速度由甲地駛往乙地，再用每1時20哩之速度由乙地駛回甲地，問該車這次往返比平時須多費若干時間？

答：1時30分鐘

85 買豆豉擂每斤 元3角，全部連費為5元，今欲獲利20%，每斤賣價應為若干？

答：1元6角

86 某人以50元買蛋，蛋價每100枚值20元，其中一部份的蛋因變壞被棄掉，他將所餘的蛋以每打3元的價賣出，全部計算獲利20%，問變壞了的蛋共有若干枚？

答：10枚

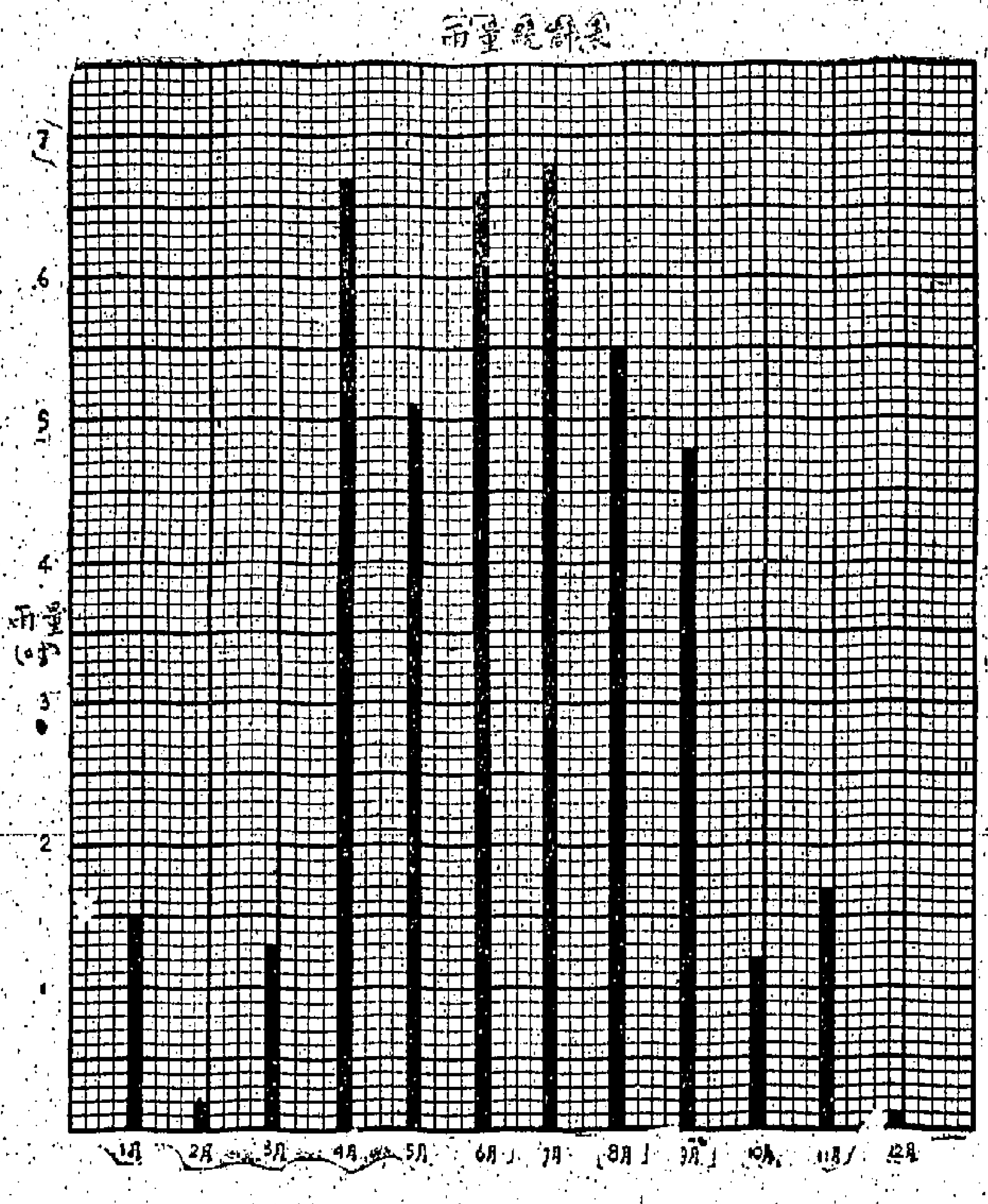
在第12頁有某地某年的雨量統計表

87 該年最乾燥的4個月的平均雨量為若干？

答：0.7吋

88 該年最濕潤的6個月的雨量合計若干？

答：35.5吋



英文題目

Some punctuation is missed out at ( ). Put the correct punctuation mark clearly in the circle.

Yesterday afternoon I met Paul near the City Hall.

"What a surprise to see you here (!)" I said (.) "I was told you were in Japan."

Paul smiled and said (,) "I returned to Hong Kong two days ago. I am going to the City Hall. Where are you going (?)"

"I am going to Kowloon to visit my uncle (,)" I replied.

1. Change the following sentences to the plural. Write each sentence again.

(a) I can run as fast as the policeman.
(a) We can run as fast as the policemen.
(b) Has the knife been used?
(b) Have the knives been used?
(c) He gave good advice.
(c) They gave good advices.
(d) This book was cheap.
(d) These books were cheap.

2. Put a word in each blank. The word you write must be the correct form of the word on the left.

(a) GOOD — This is the best book I have ever read.
(b) SUN — It's a sunny day. Let's go on a picnic.
(c) INTEREST — I saw an interesting film yesterday.
(d) SLEEP — He was so tired that he fell asleep.
(e) SELL — I didn't expect the book to have such a good sale.

4. Fill in the missing words in the following sentences. Use ONE word only for each space.

Example: I drink tea every day.
I drank tea yesterday.

(a) Mr. Au teaches his son every evening.
(a) He taught his son yesterday.
(b) My dog barks at visitors.
(b) He barked at a visitor yesterday morning.
(c) The teacher will choose the team tomorrow.
(c) He chose the team last year.
(d) Every day my hen lays an egg.
(d) She laid an egg two hours ago.
(e) Ann has just hurt her ankle.
(e) She hurt her ankle in the last race.

5. Add not to each of the following sentences. Write out each sentence in the space and make other changes which are necessary.

Example: They like sweets.
They do not like sweets.

(a) He is going to write a letter.
(a) He is not going to write a letter.
(b) Let him go.
(b) Don't let him go.
(c) The servant washes my clothes every morning.
(c) The servant does not wash my clothes every morning.
(d) John has sold his car to Peter.
(d) John has not sold his car to Peter.
(e) The man paid three dollars for the book.
(e) The man did not pay three dollars for the book.

6. Example: She told her brother that the book was hers.

Fill in the blanks in the same way.

As Mr. Chan entered the classroom, he saw two pencils on the teacher's desk.

"Whose pencils are these?" he asked, holding them up in his hand.

Jack stood up, looked at the pencils for two seconds and said, "The longer one is mine, sir. I lost it yesterday."

"What about the shorter one?" said Mr. Chan. "Is it yours, Helen?"

"No, sir," replied Helen. "I never drop my pencils on the floor. It may be Tom's or Ann's. They are always losing their pencils."

7. Put a word in each blank space. The first letter is already put in.

One afternoon Ann sat at her writing-desk to write to her friend Joan in England. When the letter was finished, she put it in an envelope. Then she wrote Joan's name and address on it very clearly, because she did not want the letter to get lost. She had no postage stamps left, so she borrowed one from her brother.

Since the post office was only ten minutes' walk from her flat, Ann decided to post the letter herself. On the way she passed a cinema which was showing an English film. When she was walking across the road, she waited for the traffic lights to change and used the zebra crossing. Soon she reached the post box. After posting the letter, she went straight home.

8. Put one of the following words in each blank space. Use a word ONCE only.
when, how, which, who, whom, whose, why.

(a) Why is he late again this morning? Did he miss the train?
(b) How often do you play football?
(c) When will the boat arrive? At four o'clock!
(d) Who will be chosen captain of the team?
(e) In which season do most people swim?

9. Put a word in each blank space.

Example: The children sat on the floor.

(a) Mrs. Lee is very kind to her pupils.
(b) The fierce lion was shot by the hunter.
(c) It is easier to draw straight lines with a ruler.
(d) Some people are fond of collecting coins.
(e) The fisherman fell into the sea.
(f) The mother was carrying the baby on her back.
(g) You mustn't hide anything from your parents.
(h) The man was given a reward for his bravery.
(i) My brother is good at games.
(j) Tom is a clever boy. He can answer this question without much difficulty.

10. Fill in the blank in each sentence. Use a word opposite in meaning to the word underlined.

Example: Please come early; don't be late.

(a) Two girls were absent yesterday, but everyone is present today.
(b) This knife is blunt; give me a sharp one.
(c) The hall, which was full of people two hours ago, is now empty.
(d) The water in the bay was muddy last Saturday, but it is very clear today.
(e) The rope is loose. It should be tight.

11. Read this carefully:

One Wednesday morning in August, Mr. and Mrs. Wong took their children Siu Ming and Wan Chau to the seaside. They went by bus and carried their baskets with them. At eleven o'clock they got to the beach. They had no difficulty at all in hiring a tent for the day.

"How calm the sea is!" said Wan Chau excitedly.

"I must go for a swim at once," said Siu Ming.

Mrs. Wong looked at him and said, "Don't swim on your own, Siu Ming. Ask Daddy to go with you."

On his way down to the seashore Siu Ming saw a large crowd. Some men were sitting in the sun and many children were joyfully building all kinds of things with the sand. Several boys were enjoying their ice-cream and running along the curve of the bay.

While Siu Ming and his father were swimming, Wan Chau and her mother remained on the beach. She spent her time collecting sea-shells. Her mother enjoyed watching the sampans near the beach and the sea-birds in the distance.

Soon it was time for lunch. Siu Ming was the hungriest of the four. He ate and ate until his mother had to tell him to stop. His father stood in front of the tent and took a photograph of Wan Chau standing between her brother and mother.

At three o'clock the party left the beach and returned to town by taxi.

Now fill in the blanks.

(a) It was very easy for the party to hire a tent.
(b) Mrs. Wong did not want Siu Ming to swim alone.
(c) Wan Chau and her mother did not swim.
(d) The words "a large crowd" tell us that there were many people on the beach.
(e) The word "joyfully" shows that many children were playing happily with the sand.
(f) The word "curve" shows that the seashore was not straight.
(g) Siu Ming ate more food than the others at lunch.
(h) When the photograph was taken, Mr. Wong was not in the group.
(i) The Wong family spent altogether four hours at the seaside.

12. Fill in each blank by using a, an or the. If no word is necessary, write X in the blank space:

Example: John's father has a lot of X money.

(a) There is a fly in the soup.
(b) "You are an honest girl, Rose," said the headmistress.

（未完，下轉第十一頁）

第四屆升中入學試各科試題及答案

（接第十頁英文試題）

(c) Some children do not go to __x__ school at __the__ age of seven.
(d) Here is __a__ useful book to read.
(e) I enjoy __x__ music; I play __the__ piano every afternoon.

13. If the word underlined rhymes with one of the words that follow it, write that word in the space. If you cannot find a word that rhymes with the underlined word write X.

Examples:	seen	tin	bean	seem		bean
	book	duck	broke	box		X
(a)	rolled	sold	wrote	boat	(a)	sold
(b)	much	church	march	touch	(b)	touch
(c)	watch	fetch	catch	wash	(c)	x
(d)	bag	leg	pig	neck	(d)	x
(e)	buys	lies	rice	nice	(e)	lies
(f)	waiter	better	redder	later	(f)	later
(g)	freeze	niece	bees	peace	(g)	bees
(h)	fairy	very	ferry	carry	(h)	x
(i)	mud	heard	blood	bird	(i)	blood
(j)	his	this	miss	is	(j)	is

14. Read this carefully:

Yesterday Man Kwong's father took him to Kai Tak Airport to meet his uncle. They got into a bus outside their home at Nathan Road. Man Kwong was greatly excited at the thought of going inside the Airport. He had seen photographs of it but had never been inside.

When they arrived they entered a big building with many flags on top. Inside they saw groups of people.

"Let's go outside so that we can see the plane come in," said Man Kwong's father.

Outside the building they saw many people looking at the air-field. Some of them were waving to friends who were getting into a big plane not far away from the building. Others were looking at the sky to see if there was a plane coming in. Suddenly they heard the roar of engines.

"There's a plane coming in!" someone cried excitedly.

In less than a minute the plane had touched the ground. After a while the passengers came down one by one. At first it was not possible to see who they were. But as they drew nearer, Man Kwong saw his uncle.

"Look, there's uncle!" he shouted, waving his hand at the same time.

A quarter of an hour later Man Kwong was able to shake hands with his uncle. He was both surprised and pleased when his uncle gave him a lovely present, a toy plane.

Now choose the right answer. Write its NUMBER only in the space. Do not write the words. The first one has been done for you.

(a) Man Kwong's home was at
1. Queen's Road
2. King's Road
3. Nathan Road
4. Canton Road
(a) 3

(b) Man Kwong and his father went to the Airport
1. to see the planes
2. to see his uncle
3. to visit the building
4. to see the people leaving Hong Kong
(b) 2

(c) They went to the Airport
1. by foot
2. by taxi
3. by bus
4. by tram
(c) 3

(d) Man Kwong wanted very much to go to the Airport because
1. he had not seen his uncle for a long time
2. he knew his uncle would give him a present
3. he would see many planes
4. he had never visited the Airport before
(d) 4

(e) After going into the building, Man Kwong and his father went outside
1. to wave good-bye to their friends
2. to watch the plane arrive
3. to see the planes
4. to look at the air-field
(e) 2

(f) Some of the people were waving to friends who were
1. coming to Hong Kong
2. standing near the building
3. talking inside the building
4. going to leave Hong Kong
(f) 4

(g) The roar they heard was made by
1. the plane in which Man Kwong's uncle was travelling
2. the crowd outside the building
3. the plane which was going to leave Hong Kong
4. someone shouting excitedly
(g) 1

(h) After the plane arrived Man Kwong was able to greet his uncle
1. at once
2. almost at once
3. in less than a minute
4. after waiting fifteen minutes
(h) 4

15. Choose the correct word from the list on the left and put it after the word given on the right. The first one has been done for you.

forest	(a) a comfortable	bed
bed	(b) an electric	clock
school	(c) a thick	forest
bravery	(d) an obedient	servant
hill	(e) a tasty	meal
servant	(f) a steep	hill
river		
match		
clock		
meal		
explanation		

16. Write the correct form of the words in brackets against the numbers in the margin.

Mary: What did you do last night, Jane?
Jane: I (1. see) a good film. — 1. saw
Mary: Where (2. you see) it? At the Lido? — 2. did you see
Jane: No, at the Carlton. I seldom (3. go) to the Lido. My father once (4. take) me there and we (5. find) the seats very uncomfortable. — 3. go 4. took 5. found
Mary: Would you like to go to the pictures with me on Saturday?
Jane: Oh, yes. I (6. just finish) my test and I (7. have) nothing to do now. — 6. have just finished 7. have
Mary: Good. When I (8. see) my brother tomorrow, I (9. tell) him to get two tickets for me. He is working at the Carlton now and he often (10. get) me tickets. — 8. see 9. shall tell 10. gets
Jane: Listen, Mary! The bell (11. ring). I (12. not return) the book to the library yet. I must run along now. See you later. — 11. is ringing 12. have not returned

Fill in the blanks with the following words. Do not use a word more than once: once, soon, since, often, ago, never, afterwards, yearly, again, already

Peter: Have your father ever been to England?
John: No, he has __never__ been there. But he __often__ says that he would like to visit London one day.
Peter: My father goes to London __once__ a year on business. He has been there six times __already__. He will go __again__ very __soon__.
John: My father went to Malaya two months __ago__ and __afterwards__ he went on to Japan.

One part of a sentence is under X. The other part is under Y. Write a letter against each number on the right to show which parts fit together. Do not use a letter more than once. The first one has been done for you.

X	Y	
(1) Mr. Mak has told me to wait here	A. if he ate too much.	(1) C
(2) My grandfather can climb the Lion Rock	B. why he is absent today.	(2) H
(3) The child got a much higher mark	C. until he returns.	(3) E
(4) He would get sick	D. when he is twelve years old.	(4) A
(5) Tom is unhappy	E. than anyone else in the class.	(5) I
(6) The boy will have a birthday party	F. but it was impossible	(6) D
	G. so that he may get rich.	
	H. although he is over seventy years old.	
	I. because he has failed to win the first prize.	

中文試題

由此處開始作答：

（一）下面每一詞句都有一個錯字，試將正確的字寫在每一詞句後的空格內。

例列：日積月戚　（累）
（1）色目以待　（拭）
（2）別來無羔　（恙）
（3）斧底抽薪　（釜）
（4）無獨有耦　（偶）
（5）浪廢金錢　（費）
（6）寶踐諾焉　（言）
（7）恭正嚴明　（公）
（8）議論精覓　（警）
（9）繼逐努力　（續）
（10）天祥地久　（長）
（11）性情暴噪　（躁）
（12）態尋嚴肅　（度）
（13）目光如斗　（豆）
（14）慷溢解囊　（慨）
（15）容光換法　（發）

（二）下列（甲組）內有二十二個字，其中字音或字形有相似的試選出最適當的一個字，分別填入（乙組）每句的括弧內。
（每字限用一次，筆畫必須清楚。）
（甲組）：班　結　安　推　繁　常　晏　濟　踏　尊　遠　懇　傾　劇　潔　尋　班　皆　催　路　劑　墾
（乙組）：例如：青年人大多數是很純（潔）的。
（1）敬老（尊）賢，是中國傳統的美德。
（2）九龍方面，最（繁）盛的商業區要算旺角了。
（3）我們過馬路時，應該要盡量使用（斑）馬綫。
（4）自古成功在（嘗）試。
（5）遲睡（晏）起，對於健康是很有影響的。
（6）做人要腳（踏）實地。
（7）歲月（催）人，不要虛度時光。
（8）飯後不適宜於從事（劇）烈運動。
（9）開（墾）荒地是增加農業生產的有效辦法。
（10）課外活動，可以調（劑）身心。

（三）選擇下列左邊最適當的十對字，分別填入右邊的每對空格內，聯合起來變成十個通用詞句，例如：

循蹈	風起雲湧
陽普	慈善為懷
雄萬	堅持到底
堅到	精忠報國
天氣	雄才大略
頗有	循循善誘
粗忽	陽光普照
努學	晷識之無
雄大	努力學習
精報	天朗氣清
行迅	行動迅速
慈爲	
循善	
晷之	
舉閃	
風雲	

（四）參閱下列（乙組）第（1）及第（11）兩項舉例，然後從（甲組）選出和（乙組）意義相反的詞語，分別填入括弧內：

（甲組）	（乙組）	（相反的詞句）
接受	（1）莊重	（輕佻）
仁慈	（2）民主	（專制）
濕潤	（3）勤勞	（懶惰）
懲罰	（4）連續	（間斷）
落後	（5）乾燥	（濕潤）
殘缺	（6）嘉獎	（懲罰）
專制	（7）推辭	（接受）
輕佻	（8）領先	（落後）
清涼	（9）殘暴	（仁慈）
間斷	（10）圓滿	（殘缺）
強制		
懶惰		
意志消沉	（11）知恩報德	（忘恩負義）
狼吞虎嚥	（12）聚精會神	（心不在焉）
門前冷落	（13）口不擇言	（說話小心）
危如累卵	（14）文思枯竭	（筆下千言）
言行相符	（15）愁腸百結	（心花怒放）
名滿天下	（16）單人匹馬	（聯羣結隊）
心情緊張	（17）臨崖勒馬	（執迷不悟）
心不在焉	（18）穩如泰山	（危如累卵）
筆下千言	（19）萬人空巷	（街道冷落）
說話小心	（20）食不下咽	（狼吞虎嚥）
執迷不悟	（21）雄心萬丈	（意志消沉）
心花怒放	（22）寂寂無聞	（名滿天下）
街道冷落		
聯羣結隊		
忘恩負義		

（五）細閱下面一段文字，然後加上標點符號：
我正站在那異於貴客廳裏的字畫，忽然背後飛來了叫聲：「老何，你怎麼來得這樣快呢？」郭少安一走進了客廳，便緊緊握住我的兩手，儘在喘氣，有好幾秒還說不出話來。直到他那跟在後面的母親走到的時候，二人纔各放聲大笑。他的母親說：「你看，少安這小孩，他一聽見我說你到了，就同猴子似的跳回來了。」她繼續說：「李先生說你生病，我看你仍舊不見得衰弱得怎麼樣。你們兩人比較起來，怕還是你強健得多哩！」

（六）試將適當的詞語（每詞語限用兩字）填在下面這封信的空格內，使它成為一篇有意義的文字。
敬愛的外祖父：
我（進入）第一中學宿舍居住，已有（兩個）星期了，這裏的（同學）大半是從其（他地方）來的，（他們）將各地的情形（告訴）我，使我增加了不少（知識）。我也將（香港）的大略情形告訴他們，（大家）聽到這裏的（名勝）古蹟，都說有（機會）總要去看一看呢。
學校的各種功課，我都不覺得（艱深）只不過因為科目（增多）了，需要（較多）的時間來預習和（溫習），晚上（工作）的時間也跟着比以前多了。
你們後園中（池塘）裏的荷花還沒有（凋謝）吧？當我讀到朱自清先生那篇荷塘月色的散文，我更深切地（懷念）着你那邊了，敬祝
康！
（外孫）
偉雄敬上。
九月十五日。

（本報註：本題填寫的詞句，祇要「適當」和「限用兩字」便可，不必與所擬答盡同。）

（七）將下列每組的字排成通順的句子：
（1）生活生活學校是一種團體
（1）學校生活是一種團體生活
（2）們該應相處我間和平此彼
（2）我們應該彼此間和平相處
（3）練訓我都校很從重來品格
（3）我校從來都很注重品格訓練
（4）驕不要失敗功成敗氣餒要不
（4）成功不要驕傲失敗不要氣餒
（5）會堂大多圖書圖書有藏館很
（5）大會堂圖書館藏有很多圖書
（6）加增天每社會報紙可以讀閱知識
（6）每天閱讀報紙可以增加社會知識
（7）外郊比的的空氣得多鮮新市區
（7）郊外的空氣比市區的新鮮得多
（8）當身心於正當對裨很有娛樂
（8）正當娛樂對於身心很有裨益
（9）為學為學就是人
（9）為學就是學為人
（10）莫如第一貧苦世間好事救濟
（10）世間第一好事莫如救濟貧苦

（八）細閱下列（甲）、（乙）兩段文字，然後分別用自己的句子解答兩項所問各五題。（即共答十題）
（甲）車慢慢的開動了，只是無際的蒼黃色的平野，和連接不斷的天末的遠山——愈往北走，山愈深了，聳立的岩石，屏風般從車前飛過，不時有很淺的濃綠色的山泉，在岩下流着，山半柿樹的葉子，經了秋風，已經零落了，只剩有幾個青色半熟的柿子掛在上面。
（1）上文描寫的是甚麼季節？
（1）上文描寫的是秋天
（2）上文有那兩個形容詞是表示「沒有窮盡」意思的？
（2）「無際的」和「連接不斷的」都表示「沒有窮盡」的意思。
（3）岩石為甚麼像「屏風」呢？
（3）因為視綫不時被岩石遮掩着。
（4）柿樹為甚麼落了很多葉？
（4）因為柿樹的葉經不起秋風的吹襲，大部脫落了。
（5）泉水為甚麼是濃綠色的？
（5）因泉水又清又淺，透過青苔，所以現出濃綠色。
（乙）孤山寺北賈亭西，　水面初平雲腳低。
幾處早鶯爭暖樹；　誰家新燕啄春泥？
亂花漸欲迷人眼；　淺草才能沒馬蹄。
最愛湖東行不足，　綠楊陰裏白沙堤。
（1）「行不足」是甚麼意思？
（1）是行不厭遊不倦之意。
（2）試舉出詩中描寫樹木的那兩個形容詞。
（2）「暖樹」的暖字和「綠楊」的綠字都是。
（3）「沒馬蹄」是甚麼意思？
（3）是短草剛好把馬兒的蹄掩沒了的意思。
（4）這首詩是描寫那一個季節的呢？
（4）描寫春季。
（5）下面句中有五個形容詞，試在最適合的形容詞下，劃一直綫：
（5）詩人當時的心境是：（A）煩燥的；（B）閒適的；（C）憂愁的；（D）傷感的；（E）諷刺的。

（九）細閱下列一段文字，然後用完整的句子解答各問題：
我祖母是一個豪爽而善於享樂的人，不但良辰佳節不肯輕輕放過，就是養蠶也每年大規模地舉行。其實，我長大後才曉得，祖母養蠶並非專為圖利，桑貴的年頭常要蝕本；然而她喜歡這辦事的點綴，故每年大規模地舉行。我所歡喜的，最初是蠶落地鋪。那時我們的三開間的廳上，地上統是蠶，架着經緯的跳板，以便通行及飼葉。蔣五伯挑了担到桑地裏去採葉，我與諸姊跟了去，去吃桑葚，蠶落地鋪的時候，桑葚已很紫而甜了，比楊梅好吃得多。我們吃飽之後，又用一張大葉做一隻碗，採了一碗桑葚，跟了蔣五伯回來。
（1）那些人和作者一同前去桑地？
（1）蔣五伯和作者的各位姊姊一同前去。
（2）他們怎樣把桑葚帶回家去？
（2）用一張大葉，做一隻碗來盛載着帶回去。
（3）祖母養蠶，除了圖利之外，還有甚麼目的呢？
（3）她還有一個目的，就是喜歡這辦事的點綴。
（4）怎樣見得祖母是一個善於享樂的人？
（4）她不肯輕輕放過了良辰佳節，而且養蠶也是為了興趣。
（5）上文「經緯」二字作甚麼解釋？
（5）是縱橫的意思。

（十）將下列每一詞語造成完整的句子：
（注意：每句應以能表達該詞語的意義為準）
（1）坐井觀天
（1）
（2）自尋煩惱
（2）
（3）措辭得體
（3）
（4）面有菜色
（4）
（5）不厭求詳
（5）
（6）互相照顧
（6）
（7）鴉雀無聲
（7）
（8）答非所問
（8）
（9）顧名思義
（9）
（10）畫蛇添足
（10）
（本報註：以上名詞，祇要以能表達該詞語的意義的文字，造成完整的句子作答便可。）

利瑪竇神父英文書院

招收1965—66年度新生通告

班級：由本年秋季起，本校中學分男生部，女生部，另設小學部，名稱及班級分列如下：
（一）利瑪竇英文書院男生部：
F.1 F.2 F.3 F.4 F.5(會考班)，F.6（大學預科班）
（二）利瑪竇英文書院女生部：
F.1 F.2 F.3 F.4 F.5(會考班)，F.6（大學預科班）
（三）利瑪竇英文書院小學部：
P.1 P.2 P.3 P.4 P.5 P.6
報名手續：凡欲投考上列各班級者須向本校校務處領取申請表格，填妥後連同照片兩張及報名費二元交回本校，並於指定日期到本校禮堂參加入學考試。
校址：九龍界限街大坑東道4390號地段（4A，2D，7A巴士均可到達，12A，2B，6D巴士可達大坑東道口）電話：812347

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．二四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，本港農產品市價，時代曲。五十五分，天氣報告及漁民天氣報告。八時，粵語新聞，特別報告。十五分，天氣報告，音樂。三十分，專曲。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞。十五分，天氣報告，音樂。三十分，青年心聲。十時，廣東山川文物。三十分，歐美樂壇見聞錄。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣預告。十二時，今晚牛猪批發價格報導。一時，電影故事「刀劍雙雄」。二時，廣播劇「仙山貨先生」。三時，廣播劇「杜秋娘」。四時，轉播倫敦粵語新聞，特別報告。十五分，天氣報告。三十分，大笪地中座。四十五分，國際常識問答。五時，香港名勝。七時，錄音。十分，小曲。三十分，一週要事提要，音樂。八時，教育政策白皮書。三十分，談文說藝。十八分，天氣報告。三十分，轉播倫敦粵語新聞。十五分，漁民天氣預告。四十五分，歐美樂壇見聞錄。五十分，重播文獻故事。七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。十二時，廣播完。

商業第一台

第一台波段：一〇五千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣報告，潮汐漲退報告，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告，潮汐漲退報告，天氣預測。九時，專曲。十時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十一時，女性生活節目。報導各地天氣情況。社團簡報。十分，倫理小說「工心計」。時代曲。十二時點唱，報導各地天氣情況，祝壽祝婚點唱。一時，股市行情報導，奇情小說「買賣婚姻」。三十分，時代曲。轉播港台新聞報導。二時，天氣報告，潮汐漲退報告及各地天氣情況。三十分，電影故事「拉車少爺」。三時，倫理小說「手車伕之戀」。三十分，電影故事介紹。四時，專曲。股市行情報導，天氣報告，跳舞音樂。五時，曲藝心聲。三十分，兒童俱樂部。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告及各地天氣情況，西曲點唱。七時，時代曲。八時，監獄小說「夜明珠」。九時，港九時事。知音閒話。三十分，賽馬漫談。四十五分，天氣報告，時代曲。三十分，文藝小說「孤鴻恨」。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「闖蕩之歌」。十一時，天氣報告，國魂第四十四輯「亡命東歸」。三十分，明日節目預告，時代曲。轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。二十分，重播座右銘。三十分，天氣報告。四十五分，潮汐漲退報告，節目預告。時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告，潮汐漲退報告，天氣預測，西樂。三十分，歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。十五分，天氣預測，西樂。三十分，專曲。十一時，天氣報告。十二時，現代小說「大破天門陣」。三十分，時代曲點唱節目。各地天氣情況。轉播港台新聞報導，天氣報告。二時，潮汐漲退報告。三時，時代曲點唱。四時，歐西流行曲。五時，武俠小說「痴鳳呆龍」。三十分，粵曲。六時，股市行情報導，天氣報告，各地天氣情況。七時，時代曲。八時，英雄。三十分，報導各地天氣情況，粵曲。九時，世界流行曲。三十分，漫畫小說「一枝花」。四十五分，科學天地。三十分，時代曲。十二時，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲。進行曲，廣東音樂，今日節目。天氣預測。十五分，英語教授。四十五分，時代曲。三十分，天氣報告。八時，新聞報導，世界之窗。九時，天氣報告，時代曲。三十分，專曲。十時，衛生常識。植物趣談。十一時，廣東音樂。十二時，新聞報導。三十分，長篇小說「相思河畔」。一時，兒童歌曲。二時，歌劇精華。三十分，諧劇「怨偶」。三時，人間世「誠信」。三十分，電影故事介紹。四十五分，社會服務，祝壽祝婚。四時，專曲。金台及中文電視節目報告。五時，兒童歌曲。倫理小說「不變的心」。三十分，俠義故事「獅山飛狐」。六時，金價報告。七時，時代曲。三十分，偵探小說「十滴淚」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。馬場動態。十五分，本港體壇動態。三十分，時代曲。九時，民間故事「小五義」。長篇趣劇「雀鳥展覽」。十時，夜談「第二戀」，體育消息。十一時，天氣預測，英語交際會話。明日節目報告。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲。進行曲，早晨音樂。天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，潮州曲。九時，今日報導，天氣報告，街市行情。十一時，潮州曲。十五分，名人故事。十二時二分，福建歌曲。三十分，音樂。五十分，電影歌曲選。新聞報導，天氣報告。十五分，英語教授。股市行情綜合報告。各地雜曲。一時，京劇。二時，潮語偵探小說「半張請柬」。三時，雜曲。三十分，潮語武俠故事「天佛掌」。各地雜曲介紹。股市行情綜合報告。四時，潮曲介紹。三十分，社會服務，金價報告，現代潮曲。五時，中文電視節目報告。四十五分，笑話連篇。六時，越劇。

中文電視

節目下午六時，預告。十二分，兒童。國樂。體育消息。新聞報導，天氣預測。國語戲劇化小說「少女失蹤記」。時代曲。武俠故事「奪命血眼」。晚間節目報告。七時，銀色新聞。「柔道示範」，教授十三課。世界新聞。十五分，吳的研究。中國電影雜誌。九時，偵探「有獎節目」。四十五分，專題長片「插翼美人頭」，羅劍郎，羅艷卿，梁醒波主演。廿分，開幕曲。

綠村電台

中文台波段：三五千週，波長四七〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。廿分，輕音樂。卅分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲。十五分，粵語流行曲，天氣報告。九時，家庭食譜。十時，空中影評。三十分，專曲。十五分，兒童故事。十二時，作品介紹。十一時，時代曲。四十五分，現代小說，祝壽祝婚點唱及天氣報告。衛國之音。三十分，專曲。三時，坊間小說。歷史故事。倫理小說。電影歌曲。三十分，粵劇。七時，天氣報告，專曲。時代曲點唱。戲劇化小說。賽狗場巡禮。八時，天氣報告。諧劇。文學名著。九時，人人播音，大丈夫日記。三十分，西曲點唱。考講座，明日節目預告。十一時，英中會。三十分，專曲，天氣報告。十二時，時代曲，完。

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字四十個。每天二元，三天六元。上期收費，不折不扣。每單位不得超過四段。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

治刊處：
㊀中區辦事處利源東街十二號二樓 電話：二三五四九五、二二二三八
㊁灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㊃油麻地上海街三一九號老實公司 電話：八四三七三六
㊄九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三三號）電話：八二〇〇八〇
㊅深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）電話：八六七五六四
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二八號）電話：六六六七二五
㊇荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）電話：八八八一──荃灣二五二八
㊈元朗康莊市場街六號仁愛診所電話：三二七六

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

仔 263 267 270 272 273 274

租售

向南單邊 石砆年街十九至廿五號福華街大廈已單邊紫雲大樓人伙紙建築精美客梯兩部四面單邊最好間格敷分期仍有特別折扣請到德付道中廿五號三樓章記 電話：二二〇九五二洽購

章記 電話：二二〇九五二 德輔道中廿五號三樓

現貨八五折：(1) 大樓 翠雲 元洲街157至163號 (2) 大樓 嘉泰 油麻地廟街174至184號 (3) 翠園二期 旺角廣東街二至十八號 尚餘旺舖

祇餘數層 欲購從速

華源 章記 百嘉新邨平價樓 免付首期條件優 電話：237191 220952

離港急售 跑馬地大坑道六號九龍大廈交吉平售即上樓 電話：二七二七八五〇

廉價租售 通菜街69號七樓 A七樓國際大樓

新樓廉售 紅磡山東街14號

向南新樓 萬六廉售

高息旺舖

廠地出售 荃灣

花園洋樓 九龍塘

洋樓出售

石屋平賣 工廠

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

吉舖招租 北角

北角全層

廳房平租

平租免頂

旺舖招租

灣仔平舖

跑馬地

波斯富街

洋樓招租

寫字樓租（香港）

住宅廉售 向南

旺舖租售 沙咀柯士甸路11號

高息舖售

新樓廉售

現貨樓字租售

吉樓康租

向南新樓

田氏塑膠廠

工廠廉租

尖沙咀舖

尖沙咀樓

旺舖電話梗房

遊客

士多舖讓

私家車讓

力康雞場廉頂

三輪貨車

旺舖廉讓

出讓

廠房招租

全層招租

大埔道舖

旺舖招租

華麗樓宇 尖沙咀

德園洋樓（九龍）

寫字檯

工廠租讓

順和工廠

吉舖廉租

二樓招租

三樓招租

農場相讓

花園樓租

日校出租

唐樓平租

洋樓廉租

戲院士多

電單車讓

農場招頂

商業

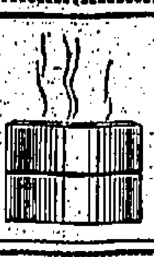
影印

Comfort 綿海膠塑 床墊．椅墊．枕頭 尺碼齊備．價廉物美 嘉利塑膠廠

立勝搬屋公司 日夜電話 港：221264 九：848810 取價最平．工作妥善．大小搬運

雄記搬運搬屋 專為府上喬遷服務 價廉妥當 請電七三〇八九八

J.A. Henckels Solingen 孖人牌 不銹鋼 剪刀．髮剪．肉刀．餐刀 總代理 名興士多 TEL:662857



名師巧製也 是 小姐 先生 日：妙哉 粉果 佐敦道37號U 龍如 鳳如 旺角西洋菜街

瑞香園 代客貯貨 電話 四四八八七二

永平打毛機

修理收音機

萬能角鋼

萬能角鋼

冷氣機

招生．聘請．徵求

國際 電視工程．無線電工程．電工科 夜校

雅聖護院 招收學護

白玉器染色

教製盆相

學鋕35元

寄宿學校

學升學留各國 一切手續．經辦入學 聯邦公司

招生

狗貓剷

五代剷貓

百葉窗簾

到府修理

昌記裝修

市民秘書

求什工職

請推銷員

招請女工

聘請職員

聘女外勤

高薪職員

荃灣招請

百貨後生

穩賺生意

中醫

徵求

誠徵教員

徵求誼母

合作社招辦

寶島玫瑰

收養孤兒

補習

會計兼職

會計兼職

遺失．啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

譚根炳

黃萬勝兒

尋父兄弟

請打什送貨

招請看更

招請學徒

聘女教師

聘女教師

聘女教師

痔

熊尊爵

醫藥

鴨脷洲街坊福利會

離職啓事 本廠職員陳執中君月謀高就，已於本（五）月一日起辭退本廠一切職務，陳君今後在外一切行為與本廠無涉，特此聲明。新明電泡廠經理李劍

聲明啓事

承頂聲明

承頂聲明

承退股聲明

頂讓聲明

啟事

醫藥

邪風 譚石生

洪冠洲 耳鼻喉專科

尿病丹

康寧美容所 日本新法改良 隆鼻 雙眼 面容

狐臭 曲綫 疤痕

陳劍秋

皮膚

癬 小便刺痛，黃白濁，尿病一切，全愈 無效還銀

王秀珍 婦科

余玉芬 婦科

重振雄風 主診：黃英奇 根治尿病遺洩腰痛 氣虛

病 尿 男女治根

外皮

許彬

痔瘻 黃華湛

胡立峰

梁爲人 婦科

白蝕

疑癬

陳銳培

喉

氣

劉達材

病尿 三專 消醫

安生堂溫灸器藥

壯健療一月

羊吊病 函取即贈

彭錦棠

頭暈心跳

杜蟲靈藥

腰病丹 黃標專科

萬員痔血 收買

手脚痺軟 唐仁

癬

彭利

朱智卿 婦科

黃瑞冰婦科

男性寶

病尿喉鼻耳

岑國良

青蛙驗孕

葉瑜

譚素蘭 婦科